

Bestway.

#P3057

www.bestwaycorp.com

DUAL FUNCTION: INFLATION & DEFLATION

EXCLUSIVELY DESIGNED FOR AIR BEDS

NOTICE: READ CAREFULLY BEFORE OPERATING AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: TO AVOID THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO WATER OR RAIN. FOR INDOOR USE ONLY.

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Motor for short time operation only. Inflate only for 5 minutes and deflate only for 5 minutes. Make sure motor's run time at a time not exceeds 5 minutes.
3. The air vent on the cover should be kept free of debris during use.
4. Product must be stored in a dry location.
5. **WARNING** - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (For EU market)

WARNING - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (For market other than EU)

NOTE: This product is not intended for commercial use.

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

CLEANING & STORAGE:

1. If product gets dirty, use a clean damp cloth and wipe gently on the flocked and PVC surface. Do not use harsh detergents to clean. Fold and store after product is dried.
2. Before storing the product, release all the air. Store in a cool and dry place.
3. Do not place sharp or heavy objects near or on top of the mattress. Doing so will cause damage and tears.

PUMP DISPOSAL:



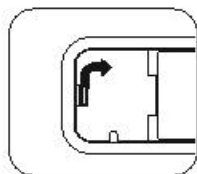
Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available.

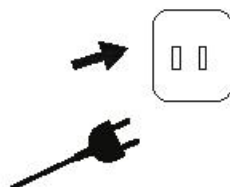
■ If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

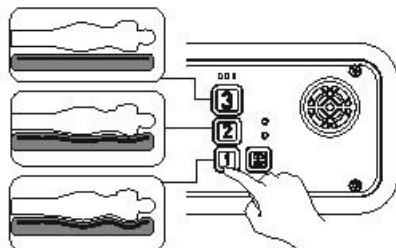
1



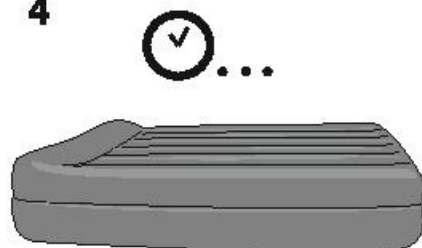
2



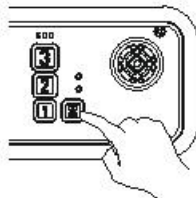
3



4



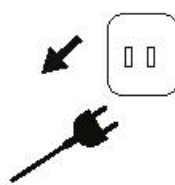
1



2



3



- — Green light: Inflation completed, reach the desired pressure;
Green light flashing: Alarm - Can not reach the desired pressure within 5 min.
- — Blue light: Inflating or Deflating;
Blue light flashing: Manual Deflating.
-  — Auto-Deflation: Press deflation button for 3 seconds.
Manual-Deflation: If air bed is not deflated completely, press the deflation button more than 4 seconds and holding it will cause the pump to go into a manual-deflation state (with the blue LED flash), which has a 30-second Auto-off feature.

NOTE: This pump has an auto-re-inflation feature. Please keep the pump plugged in and make sure the green light is on to maintain the air pressure level that you choose.

NOTE: Pressing the deflation button anytime for once will stop the pump when it is in use.

ALARM: When the green LED flashes, this means the pump can not reach the desired pressure after inflating over 5 min. Please follow steps below.

1. Check if there is any air leakage and ensure the air valve is closed. Unplug and re-start the air pump.
2. If the problem continues. Please manually-deflate the air bed follow below steps:
 - Pressing the deflation button for more than 4 seconds and holding.
 - Or press the deflation button for once to open the air valve in the pump and you can deflate by press the air bed. Then contact our After Sale Service Center.

Limited BESTWAY® Manufacturer's Warranty

The product you have purchased comes accompanied by a limited warranty. Bestway® stands behind our quality guarantee and assures, through a replacement warranty, your product will be free from manufacturer's defects. To enact a warranty claim, this form must be completed and supplied with a copy of your receipt/purchase to your local Bestway® AfterSales center. Please contact your local Bestway® AfterSales center before sending any documents. They will provide full instruction of what is needed for your claim. Bestway® will not replace any products deemed to have been neglected or used outside of the owner's manual guidelines. Bestway's limited warranty covers manufacturing defects discovered while unpacking the product or during use as recommended within the user manual. This warranty applies only to products which have not been modified by any 3rd parties. The product must be stored and handled in accordance with the technical recommendations. This warranty is subject to the following limitations: Bestway® will not be responsible for any costs, losses, or damages incurred as a result of loss or use of this product. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, neglect, normal wear and tear including, but not limited to collision, fire, use of incorrect voltage, punctures, over inflation, damage due to excessive heat exposure, damage caused by improper installation, improper wiring, or testing, improper storage, use in an unapproved device, or failure to use in accordance with the provided documentation. This warranty is void if any unauthorized repair, change or modification has been made to any part of the equipment. Replacements and repairs don't extend the duration of the warranty. The date to be considered as the start of the warranty is the one showed in the original receipt/purchase invoice.

TO: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Date of purchase receipt: _____

DATE: _____ Customer Code Number: _____

FAXE-MAIL/TEL: Please refer to your country according to the information you find on the back cover or on our website: www.bestway-service.com
Please provide your address details in full. Note: Incomplete address details will result in delayed shipments.
Bestway reserves the right to charge for redelivery of undelivered packages where the recipient is at fault.

REQUIRED INFORMATION - PLEASE WRITE THE DELIVERY ADDRESS

Name: _____ Address: _____

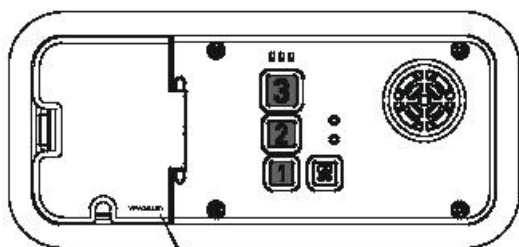
Zip code: _____ Retailer: _____

Country: _____ City: _____

Mobile: _____ Telephone: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Please Clearly Write Your Item Code: _____ Batch Number: _____



YYYY-MM-DD

Batch Number

Problem Description

- ☐ Item tears / Leakage ☐ Faulty valve
- ☐ Faulty air pump
- ☐ Others, please describe _____

IMPORTANT: ONLY THE DAMAGED PART WILL BE REPLACED, NOT THE COMPLETE SET.

Bestway reserves the right to request photographic evidence of defective parts, or to require sending the item for additional testing.
In order to better assist you, we request all information you provide to be complete.

FOR FAQ, MANUALS, VIDEOS OR SPARE PARTS, PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
VIDEOS ARE ALSO AVAILABLE ON OUR BESTWAY CHANNEL ON YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway.

DEUX FONCTIONS : GONFLAGE ET DÉGONFLAGE

CONÇUE EXCLUSIVEMENT POUR LES MATELAS PNEUMATIQUES

REMARQUE : LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT L'USAGE ET CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION N'EXPOSEZ NI À LA PLUIE NI À L'EAU. À N'UTILISER QU'À L'INTÉRIEUR.

1. Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un électricien qualifié afin d'éviter tout danger.
2. Faites tourner le moteur pendant une courte durée uniquement. Gonflez pendant seulement 5 minutes et dégonflez pendant seulement 5 minutes. Vérifiez que le moteur ne tourne pas pendant plus de 5 minutes d'affilée.
3. La fente d'aération du couvercle doit être parfaitement libre pendant le fonctionnement.
4. Rangez la pompe à l'abri de l'humidité.
5. **ATTENTION-** Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance. (Pour le marché européen)

ATTENTION- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, s'ils sont sous surveillance ou bien s'ils ont été informés quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil (pour le marché hors Union Européenne).

REMARQUE : Ce produit n'est pas destiné pour utilisation commerciale.

REMARQUE : Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre à l'appareil actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

NETTOYAGE ET RANGEMENT :

1. Si le matelas est sale, nettoyez-le avec un chiffon propre et humide que vous passerez doucement sur toute la surface veloutée. N'utilisez aucun détergent agressif pour le nettoyage. Repliez et rangez le matelas lorsqu'il est sec.
2. Avant de ranger le matelas, chassez complètement l'air. Rangez le matelas dans un endroit frais et sec.
3. Ne placez aucun objet pointu ou lourd sur ou près du matelas. Vous risqueriez de l'endommager ou de le déchirer.

ÉVACUATION DE LA POMPE :

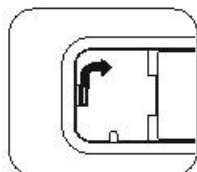


Signification du symbole d'un caisson d'ordures barré :

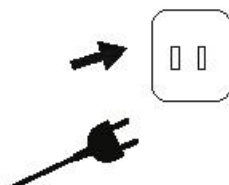
Ne pas éliminer les appareils électriques comme un déchet habituel, utiliser les systèmes de collecte séparés. Contactez votre collectivité locale pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont éliminés dans une déchèterie publique, des substances dangereuses peuvent s'écouler dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire et porter atteinte à votre santé et à votre bien-être. Quand vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le détaillant a l'obligation légale de reprendre votre ancien appareil pour son élimination sans aucune dépense de votre part.

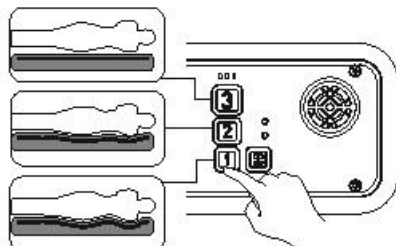
1



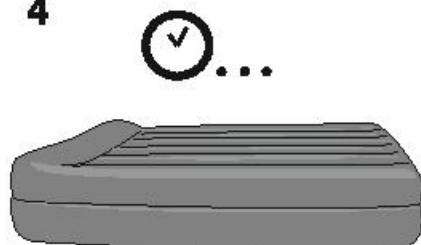
2



3



4



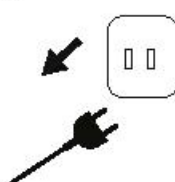
1



2



3



- ——— Lumière verte : le gonflage est terminé, la pression souhaitée est atteinte ;
Lumière verte clignotante : alarme - Impossible d'atteindre la pression souhaitée en 5 min.
- ——— Lumière bleue : gonflage ou dégonflage en cours ;
Lumière bleue clignotante : dégonflage manuel.



Auto-dégonflage : appuyez sur la touche de dégonflage pendant 3 secondes.
Dégonflage manuel : si le matelas pneumatique n'est pas entièrement dégonflé, appuyez sur la touche de dégonflage pendant plus de 4 secondes et en la tenant enfoncée vous ferez passer la pompe en mode dégonflage manuel (avec le LED bleu clignotant), qui a une fonction d'arrêt automatique de 30 secondes.

REMARQUE : cette pompe est équipée d'une reprise de gonflage automatique. Veuillez maintenir la pompe branchée et vous assurer que la lumière verte soit allumée pour maintenir le niveau de pression de l'air que vous avez choisi.

REMARQUE : en appuyant sur la touche de dégonflage une fois à n'importe quel moment, vous arrêterez la pompe quand elle est en marche.

ALARME : quand le LED vert clignote, cela veut dire que la pompe ne réussit pas à atteindre la pression souhaitée après avoir gonflé pendant 5 min. Veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Contrôlez s'il y a une fuite d'air et vérifiez que la vanne d'air est fermée.
Débranchez et redémarrez la pompe à air.
2. Si le problème persiste. Veuillez dégonfler manuellement le matelas pneumatique en suivant les étapes ci-dessous :
 - en appuyant sur la touche de dégonflage pendant plus de 4 secondes et en la maintenant enfoncée ;
 - ou bien appuyez sur la touche de dégonflage une fois pour ouvrir la vanne d'air dans la pompe et vous pouvez dégonfler en appuyant sur le matelas pneumatique, contactez ensuite notre centre d'assistance après-vente.

Garantie limitée du fabricant BESTWAY®

Le produit que vous avez acheté est accompagné d'une garantie limitée. Bestway® défend sa garantie de qualité et assure, grâce à une garantie de remplacement, que votre produit ne présentera pas de vices de fabrication pouvant porter à des fautes. Pour rédiger une réclamation dans le cadre de la garantie, il faut remplir ce formulaire qui doit être envoyé au service après-vente Bestway® le plus proche, accompagné d'une copie de votre attestation d'achat. Veuillez contacter le service après-vente Bestway® le plus proche avant d'envoyer tout document; le personnel vous fournira toutes les instructions sur les documents nécessaires pour présenter la réclamation. Bestway® ne remplacera aucun produit jugé comme ayant été négligé ou comme ayant été utilisé sans respecter les consignes de la notice d'utilisation. La garantie limitée de Bestway couvre tous les défauts de fabrication découverts au moment du déballage du produit ou durant son utilisation comme cela est recommandé dans la notice d'utilisation, cette garantie ne s'applique qu'aux produits n'ayant pas été modifiés par des tiers. Le produit doit être stocké et manipulé dans le respect des recommandations techniques. Cette garantie est soumise aux limitations suivantes : Bestway® ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dégâts liés à la perte ou à l'utilisation de ce produit. Cette garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par l'usage inapproprié, l'altération, la négligence, l'usage normale y compris, sans que cette liste soit exhaustive, un choc, un incendie, l'utilisation d'une tension incorrecte, les crevaisons, le surgonflage, les dégâts provoqués par l'exposition à une chaleur excessive, les dégâts provoqués par une installation inappropriée, un étiquage ou un test inapproprié, un stockage inapproprié, l'utilisation d'un dispositif non agréé ; le non-respect des consignes figurant dans la documentation fournie avec. Cette garantie est caduque si une réparation, une modification ou un changement non autorisé a été effectué sur une partie de l'équipement. Les remplacements et les réparations ne prolongent pas la durée de la garantie. La garantie est valable à compter de la date indiquée sur la régulière facture d'achat d'origine.

À L'ATTENTION DE: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Date du reçu d'achat : _____

Numéro de code client : _____

DATE : _____

FAX/MAIL/TEL: Voyez votre pays en ce qui concerne les informations que vous trouverez sur la couverture arrière ou sur notre site Web www.bestway-service.com. Indiquez votre adresse complète. Renseignez: La conséquence d'une adresse incomplète sera un retard dans l'expédition.

Bestway se réserve le droit de faire payer les secondes livraisons n'ayant pu être livrées une première fois lorsque le destinataire est responsable de la non livraison initiale.

DEMANDE D'INFORMATION – ÉCRIREZ L'ADRESSE DE LIVRAISON

Nom : _____ Adresse : _____

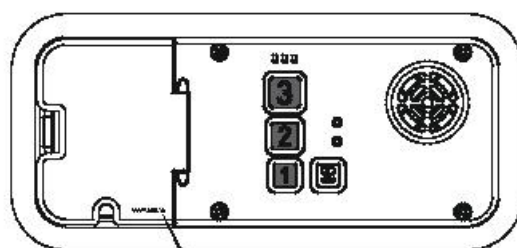
Code postal : _____ Distributeur : _____

Page : _____ Ville : _____

Portable : _____ Téléphone : _____

Fax : _____ E-mail : _____

Écrire clairement le code de l'article : _____ Numéro de lot : _____



YYYY-MM-DD

Numéro de lot

Description du problème

☐ Déchirures de l'article / Fuite ☐ Soupape de sécurité défectueuse

☐ Pompe à air défectueuse

☐ Autres, décrire _____

IMPORTANT : SEULES LES PIÈCES ENDOMMAGÉES SERONT REMPLACÉES, ET NON PAS L'ENSEMBLE COMPLET.

Bestway se réserve le droit de demander des photographies attestant l'état défectueux des pièces ou de demander l'envoi de l'article pour des tests supplémentaires.

Pour mieux vous aider, nous demandons à ce que toutes les informations que vous fournissez soient complètes.

POUR LES FAQ, MANUELS, VIDEOS OU PIÈCES DÉTACHÉES, VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE WEB

WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

LES VIDEOS SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES SUR NOTRE CHAÎNE BESTWAY SUR YOUTUBE :

<http://tinytubes.com/user/BestwayService>.

Bestway.

DOPPELFUNKTION: AUFBLASEN U. LUFTABLASSEN

EXKLUSIV FÜR LUFTMATRATZEN ENTWORFEN

ANMERKUNG: LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR INBETRIEBNAHME
SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AUF.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DAS BETT
NICHT WASSER ODER REGEN AUSSETZEN. NUR FÜR BENUTZUNG IN
GESCHLOSSENEN RÄUMEN.

1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muß es vom Hersteller, dessen Serviceteam oder ähnlich qualifizierten Fachkräften gewechselt werden, um einen Unfall zu vermeiden.
2. Der Motor ist lediglich für kurze Betriebszeiten geeignet. Betreiben Sie das Gerät sowohl zum Aufblasen als auch zum Ablassen der Luft nicht länger als 5 Minuten. Stellen Sie sicher, dass die Betriebszeit des Motors 5 Minuten nicht überschreitet.
3. Die Luftöffnung an der Abdeckung sollte bei der Benutzung frei von Schmutz gehalten werden.
4. Das Produkt muss an einem trockenen Ort gelagert werden.
5. **ACHTUNG-** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder älter sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, sofern sie entsprechend beaufsichtigt oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. (Für den EU-Markt)

ACHTUNG- Dieses Gerät darf nicht von Personen (inklusive Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn diese nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person entsprechend beaufsichtigt werden oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder müssen während der Nutzung beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (Für Nicht-EU-Märkte)

HINWEIS: Dieses Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

HINWEIS: Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

REINIGUNG UND LAGERUNG:

1. Sollte das Produkt schmutzig werden, dann reiben Sie mit einem sauberen und feuchten Tuch vorsichtig über die PVC- und Veloursoberfläche.
Verwenden Sie für die Reinigung keine aggressiven Waschmittel. Nachdem das Produkt wieder trocken ist können Sie es zusammenrollen und verpacken.
2. Vor dem Lagern bitte die ganze Luft aus dem Produkt auslassen. An einem kühlen und trockenen Platz lagern.
3. Legen Sie keine scharfen oder schwere Gegenstände auf oder in die Nähe der Matratze. Das verursacht nur Schäden und Tränen.

ENTSORGUNG DER PUMPE:



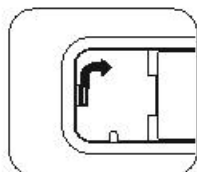
Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne:

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

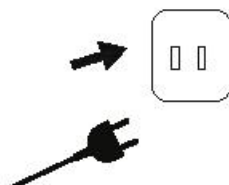
Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden.

Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

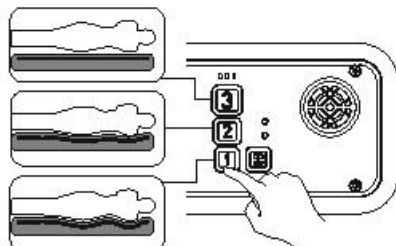
1



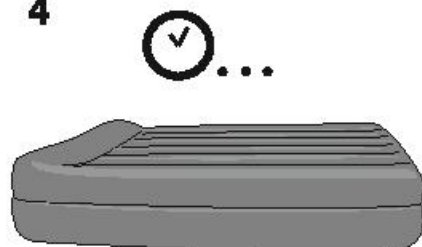
2



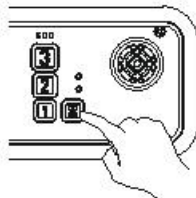
3



4



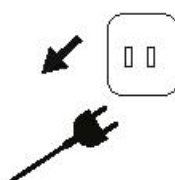
1



2



3



● — Grüne Leuchtanzeige: Aufblasen abgeschlossen, gewünschter Druck erreicht;
Grün blinkende Leuchtanzeige: Alarm - Gewünschter Druck wurde innerhalb von 5 Minuten nicht erreicht.

● — Blaue Leuchtanzeige: Aufblasen oder Luft ablassen;
Blau blinkende Leuchtanzeige: Manuelles Ablassen der Luft.



Automatisches Ablassen der Luft: Halten Sie die Taste zum Ablassen der Luft 3 Sekunden lang gedrückt.

Manuelles Ablassen der Luft: Wenn die Luft nicht vollständig auf dem Luftbett abgelassen wurde, halten Sie die Taste zum Ablassen der Luft länger als 4 Sekunden lang gedrückt. Hierdurch wechselt die Pumpe in einen Modus zum manuellen Ablassen der Luft (mit blau blinkender LED-Anzeige), der nach 30 Sekunden automatisch abgeschaltet wird.

HINWEIS: Diese Pumpe verfügt über eine automatische Funktion zum erneuten Aufblasen. Bitte lassen Sie die Pumpe eingesteckt und vergewissern Sie sich, dass die grüne Leuchtanzeige eingeschaltet ist, um den Luftdruck Ihrer Wahl aufrecht zu erhalten.

HINWEIS: Ein einmaliges Drücken des Knopfes zum Ablassen der Luft stoppt die Pumpe, während sie in Betrieb ist.

ALARM: Wenn die grüne LED blinkt, signalisiert dies, dass die Pumpe den gewünschten Druck beim Aufblasen nicht innerhalb von 5 Minuten erreichen kann. Bitte befolgen Sie nachstehende Schritte.

1. Suchen Sie nach Leckagen und vergewissern Sie sich, dass das Luftventil geschlossen ist. Ziehen Sie den Netzstecker der Luftpumpe und starten Sie die Pumpe anschließend erneut.
2. Wenn das Problem weiterhin besteht, lassen Sie die Luft manuell aus dem Luftbett ab. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:
 - Halten Sie die Taste zum manuellen Ablassen der Luft länger als 4 Sekunden lang gedrückt.
 - Oder drücken Sie die Taste zum manuellen Ablassen der Luft einmalig, um das Luftventil in der Pumpe zu öffnen, so dass Sie die Luft durch Zusammendrücken des Luftbetts ablassen können. Kontaktieren Sie anschließend unseren Kundendienst.

Eingeschränkte BESTWAY® Herstellergewährleistung

Das von Ihnen erworbene Produkt unterliegt einer eingeschränkten Gewährleistung. Bestway® steht hinter seiner Qualitätsgarantie und versichert, durch eine Austausch-Gewährleistung, dass Ihr Produkt frei von herstellungsbedingten Defekten ist, die zu Leckagen führen. Um Gewährleistungsansprüche geltend zu machen, muss dieses Formular ausgefüllt und mit einer Kopie Ihres Kaufbelegs versehen an Ihren lokalen Bestway® Kundendienst (Bestway AfterSales Center) gesendet werden. Bitte kontaktieren Sie vor dem Versand Ihr lokales Bestway® AfterSales Center, um detaillierte Auskünfte über die in Ihrem Fall benötigten Dokumente zu erhalten. Bestway® ersetzt keinerlei Produkte, die als nachlässig behandelt oder außerhalb der Richtlinien des Benutzerhandbuchs verwendet angesehen werden. Die eingeschränkte Bestway Gewährleistung deckt Herstellungsfehler ab, die während des Entpackens oder während des bestimmungsgemäßen, im Benutzerhandbuch empfohlenen Gebrauchs entdeckt werden. Diese Garantie erstreckt sich nur auf Produkte, die nicht von Drittparteien modifiziert wurden. Die Lagerung und die Handhabung des Produkts müssen entsprechend der technischen Empfehlungen erfolgen. Diese Gewährleistung unterliegt folgenden Beschränkungen: Bestway® ist für keinerlei Kosten, Verluste oder Schäden verantwortlich, die infolge des Verlustes oder der Nutzung dieses Produktes entstehen. Diese Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch Fehlgbrauch, Missbrauch, Fehlfälligkeit sowie normale Abnutzung verursacht wurden, inklusive, jedoch nicht beschränkt auf: Kollisionen, Feuer, inkorrekte Spannung, Einsätze, übermäßiges Aufpumpen, Schäden durch starke Hitzeeinwirkung, Schäden durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verkabelung oder Prüfung, unsachgemäße Lagerung, Nutzung mit nicht zugelassenen Geräten; Nichtbeachtung der mitgelieferten Dokumentation. Diese Gewährleistung erlischt, wenn Teile der Ausrüstung unautorisiert repariert, ausgetauscht oder modifiziert werden. Austausch und Reparaturen verlängern nicht die Dauer der Gewährleistung. Als Beginn des Gewährleistungszeitraums gilt ausschließlich das Datum des ursprünglichen Empfangs-Kaufbelegs.

AN: BESTWAY® KUNDENDIENSTABTEILUNG

Datum des Kaufbelegs: _____

Datum: _____

Cede Kundennummer: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Bitte beschreiben Sie die Hinweise für Ihr Land entsprechend der Informationen auf der Rückseite der Produktverpackung oder auf unserer Website: www.bestway-service.com

Bitte füllen Sie Ihre Adressangaben vollständig aus. Achtung: Unvollständige Adressangaben führen zu Lieferverzögerungen. Bestway behält sich das Recht vor, die Kosten für unberechtigte Rücklieferungen in Rechnung zu stellen.

ERFORDERLICHE ANGABE – BITTE SCHREIBEN SIE DIE LIEFERADRESSE

Name: _____ Anschrift: _____

PLZ: _____ Händler: _____

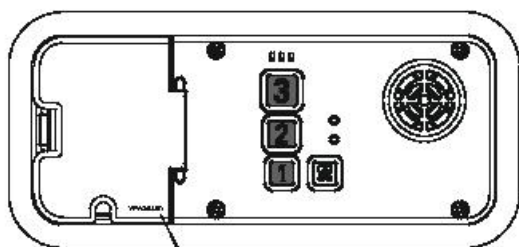
Land: _____ Stadt: _____

Handy: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Bitte tragen Sie Ihre Artikelnummer deutlich lesbar ein:

Cargennummer: _____



YYYY-MM-DD

Cargennummer

Beschreibung des Problems

☐ Risse im Artikel / Verlust

☐ Fehlerhafter Sicherheitsventil

☐ Fehlerhafte Luftpumpe

☐ Sonstiges, bitte beschreiben _____

WICHTIG: ES WIRD LEDIGLICH DAS BESCHÄDIGTE TEIL AUSGETAUSCHT, NICHT DAS GESAMTE SET.

Bestway behält sich das Recht vor, fotografische Nachweise für defekte Teile oder die Zusage des Artikels für weitere Prüfungen anzufordern. Um Ihnen bestmögliche Hilfestellung bieten zu können, bitten wir Sie um vollständige Angaben.

FÜR FAQ, HANDBÜCHER, VIDEOS ODER ERSATZTEILE BESUCHEN SIE BITTE UNSERE WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. VIDEOS SIND AUCH AUF UNSEREM BESTWAY CHANNEL BEI YOUTUBE ERHÄLTICH: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

DOPPIA FUNZIONE: GONFIAGGIO E SGONFIAGGIO
PENSATA ESCLUSIVAMENTE PER LETTI GONFIABILI

NOTA: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE DIRETTAMENTE ALL'ACQUA O ALLA PIOGGIA. ESCLUSIVAMENTE PER USO AL COPERTO.

1. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi al produttore, a un suo agente o a persona similmente qualificata, per evitare possibili rischi.
2. Motore progettato per funzionamenti brevi. Le operazioni di gonfiaggio e di sgonfiaggio non devono durare più di 5 minuti. Il tempo di funzionamento del motore non deve essere superiore a 5 minuti.
3. Durante l'uso, la valvola di aerazione sulla sommità della pompa deve rimanere libera da pietrisco e detriti in genere.
4. Conservare il prodotto in luogo asciutto.

5. **AVVERTENZA** - Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (bambini di età inferiore a 8 anni inclusi) con capacità fisiche, mentali e sensoriali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenze adeguate, a meno che non siano supervisionate e istruite ad un uso sicuro dell'apparecchio e se sono stati compresi i rischi connessi. I bambini devono sempre essere controllati per evitare che giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza la supervisione di un adulto. (Per il mercato UE)

AVVERTENZA - Questa apparecchiatura non è progettata per essere utilizzata da persone (bambini inclusi) con ridotte funzionalità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte, a meno che non vengano controllate o che una persona responsabile della loro sicurezza non abbia spiegato loro il funzionamento dell'apparecchiatura. I bambini devono essere controllati per evitare che giochino con l'apparecchiatura. (Per un mercato diverso da UE)

NOTA: Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

PULIZIA E CONSERVAZIONE:

1. Se il prodotto si è sporcato, pulire con un panno umido passando delicatamente sulla parte imbottita in PVC. Non utilizzare detersivi aggressivi. Ripiegare e riporre il prodotto asciutto.
2. Prima di riporre il prodotto, fare uscire tutta l'aria. Conservare in luogo fresco e asciutto.
3. Non lasciare oggetti pesanti o affilati vicino o sopra il materassino: possono provocare danni e lacerazioni.

SMALTIMENTO DELLA POMPA:



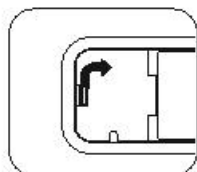
Significato del bidone a rotella con una croce sopra:

Non smaltire le apparecchiature elettriche con i normali rifiuti solidi urbani, ma raccogliervi separatamente. Per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili, contattare le autorità locali.

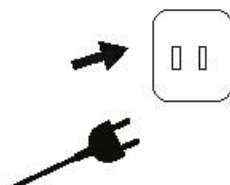
In caso di smaltimento delle apparecchiature elettriche in discariche, eventuali perdite di sostanze pericolose potrebbero inquinare la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando così la salute e il benessere delle persone.

Come previsto dalla legge, in caso di sostituzione delle apparecchiature il venditore è obbligato a ritirare il vecchio dispositivo per il suo smaltimento gratuito.

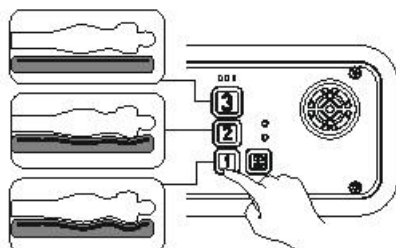
1



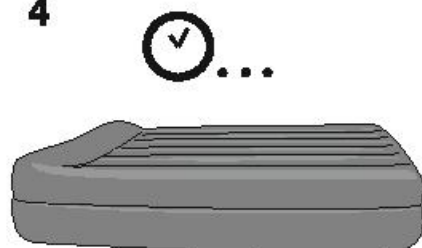
2



3



4



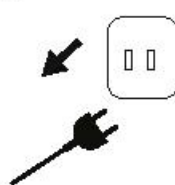
1



2



3



- — Luce verde: gonfiaggio completato, è stata raggiunta la pressione desiderata;
Luce verde lampeggiante: allarme; impossibile raggiungere la pressione desiderata entro 5 min.
- — Luce blu: gonfiaggio o sgonfiaggio;
Luce blu lampeggiante: sgonfiaggio manuale.



Sgonfiaggio automatico: premere il pulsante di sgonfiaggio per 3 secondi.
Sgonfiaggio manuale: se il lettino gonfiabile non è completamente sgonfio, tenere premuto il pulsante di sgonfiaggio per più di 4 secondi per far passare la pompa alla modalità di sgonfiaggio manuale (con il LED blu lampeggiante), che è dotata di una funzione di spegnimento automatico dopo 30 secondi.

NOTA: questa pompa è dotata di una funzione di gonfiaggio automatico. Tenere la pompa collegata e verificare che la luce verde sia accesa per mantenere il livello di pressione dell'aria desiderato.

NOTA: premere il pulsante di sgonfiaggio una volta qualora la pompa si arresti durante l'uso.

ALLARME: quando il LED verde lampeggia, significa che la pompa non riesce a raggiungere la pressione desiderata dopo un gonfiaggio di oltre 5 min. Seguire i seguenti passaggi.

1. Verificare che non ci siano perdite e che la valvola dell'aria sia chiusa. Scollegare e riavviare la pompa dell'aria.
2. Se il problema non si risolve, sgonfiare manualmente il lettino gonfiabile seguendo i seguenti passaggi:
 - Premere e tenere premuto il pulsante di sgonfiaggio per almeno 4 secondi.
 - In alternativa, premere il pulsante di sgonfiaggio una volta per aprire la valvola dell'aria nella pompa e sgonfiare il lettino gonfiabile schiacciandolo. Quindi contattare l'assistenza post-vendita.

Garanzia limitata del produttore BESTWAY®

Il prodotto acquistato è coperto da una garanzia limitata. Bestway® garantisce che il prodotto è privo di difetti di fabbricazione che possono causare perdite; in caso di difetti, il prodotto verrà sostituito. Per utilizzare la garanzia, compilare questo modulo e inviarlo assieme a una copia della ricevuta d'acquisto al centro post-vendita Bestway® locale. Prima di inviare i documenti, rivolgersi al centro post-vendita Bestway® locale per ricevere le istruzioni dettagliate sugli elementi da fornire per l'applicazione della garanzia. Bestway® non sostituisce i prodotti se ritiene che siano stati utilizzati in maniera non corretta o non conforme alle istruzioni riportate nel manuale d'uso. La garanzia limitata Bestway copre eventuali difetti di fabbricazione rilevati in fase di disinballaggio del prodotto o durante l'uso in conformità alle istruzioni fornite nel manuale dell'utente. La garanzia è valida solo se il prodotto non è stato modificato. Conservare e utilizzare il prodotto in conformità alle raccomandazioni tecniche. La presente garanzia è soggetta alle limitazioni di seguito indicate. Bestway® non sarà responsabile di eventuali spese, perdite o danni derivanti dalla perdita o dall'uso di questo prodotto. La garanzia non copre danni causati da smontaggio o cattivo utilizzo, negligenza o normale usura inclusi, ad esempio, urti, incendi, tempeste errate, buco, gonfiaggio eccessivo o danni dovuti all'eccessiva esposizione ai raggi solari o a un'installazione non corretta, errori di cablaggio o di controllo, stoccaggio inadeguato o utilizzo con un dispositivo non approvato e mancato rispetto delle indicazioni contenute nella documentazione fornita. Eventuali riparazioni o modifiche non autorizzate annulleranno la validità della garanzia. Le riparazioni e le sostituzioni non implicano un prolungamento della durata della garanzia. La data di inizio validità della garanzia è quella riportata sulla fattura o sulla ricevuta di acquisto originale.

A: REPARTO ASSISTENZA BESTWAY®

Data della ricevuta di acquisto: _____

DATE: _____

Numero di codice cliente: _____

FAX/EMAIL/TEL.: Fare riferimento ai dati relativi al proprio paese, riportati sul retrocopertina o reperibili sul sito Web Bestway: www.bestway-service.com. Fornire l'indirizzo completo. Nota: In caso di indirizzo incompleto la spedizione potrà subire ritardi. Bestway si riserva il diritto di addebitare i costi di riconsegna di merce non recapitata per cause imputabili al destinatario.

INFORMAZIONI RICHIESTE - INDICARE L'INDIRIZZO DI CONSEGNA

Nome e Cognome: _____

Indirizzo: _____

CAP: _____

Rivenditore: _____

Nazione: _____

Città: _____

Cellulare: _____

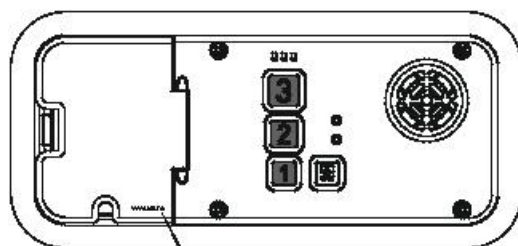
Telefono: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Scrivere chiaramente il codice dell'articolo: _____

Numero lotto: _____



YYYY-MM-DD

Numero lotto

Descrizione del problema

☐ Articoli danneggiati / Perdite ☐ Valvola di sicurezza difettosa

☐ Pompa dell'aria difettosa

☐ Altro, descrivere: _____

IMPORTANTE: VERRANNO SOSTITUITI SOLO I COMPONENTI DANNEGGIATO, NON L'INTERA APPARECCHIATURA. Bestway si riserva il diritto di richiedere prova fotografica o l'invio dei componenti difettosi per ulteriori verifiche. Per ottenere la migliore assistenza possibile, occorre fornire tutte le informazioni.

PER CONSULTARE LE DOMANDE FREQUENTI, SCARICARE I MANUALI, VISUALIZZARE I VIDEO O REPERIRE RICAMBI, VISITATE IL NOSTRO SITO WEB WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. I VIDEO SONO DISPONIBILI ANCHE SUL NOSTRO CANALE BESTWAY SU YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

DUBBELE FUNCTIE: OPBLAZEN & LEEGZUIGEN UITSLUITEND ONTWERPEN VOOR LUCHTBEDDEN

OPGELET: LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK. GOED BEWAREN.
LET OP: STEL DE POMP NIET BLOOT AAN WATER OF REGEN OM HET RISICO
VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN. VOOR GEBRUIK
BINNENSHUIS.

1. Als het elektriciteits snoer beschadigd is, dient het te worden vervangen door de fabrikant of diens service-agent of een dergelijk deskundig persoon, om alle gevaar te voorkomen.
2. De motor kan slechts gedurende korte tijd worden gebruikt. Blaas slechts gedurende 5 minuten op en laat slechts gedurende 5 minuten leeglopen. Zorg ervoor dat de motor niet langer dan 5 minuten werkt.
3. De luchtopening op de buitenkant dient tijdens het gebruik vrij van vuil te worden gehouden.
4. Het product moet op een droge plaats worden opgeborgen.
5. **WAARSCHUWING** - Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
(Voor EU-markt)

WAARSCHUWING - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht hebben of geïnstrueerd zijn over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen, zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen. (Voor markt anders dan EU)

OPM. : Dit product is niet bestemd voor een commercieel gebruik.

OPM. : Tekeningen louter voor illustratieve doeleinden. Weerspiegelt mogelijk niet het actuele product. Niet op schaal.

SCHOONMAKEN EN OPBERGEN:

1. Als het product vuil wordt, gebruik dan een schone vochtige doek en wrijf zacht over het velours en het PVC-gedeelte. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Vouw het matras op en berg het op als het droog is.
2. Verwijder alle lucht uit het product voordat u het opbergt. Koel en droog bewaren.
3. Plaats geen scherpe of zware voorwerpen bij of op het matras. Die kunnen het product beschadigen en scheuren.

DE POMP WEGGOOIEN:



Betekenis van de doorkruiste vuilnisbak op wielen:

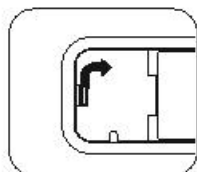
Elektrische apparatuur dient niet afgedankt te worden samen met het gewoon huishoudelijk afval.

Contacteer uw plaatselijke overheid om meer informatie te krijgen over de beschikbare manieren van afvalophaling.

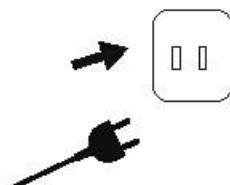
Wanneer elektrische apparatuur gedumpt wordt in de natuur, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

Wanneer u uw oude apparatuur wilt vervangen door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht uw oude apparatuur gratis terug te nemen voor afhandeling.

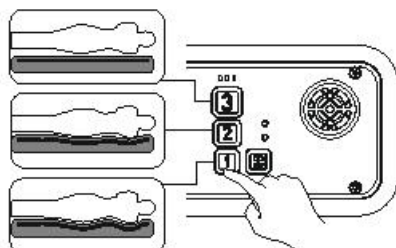
1



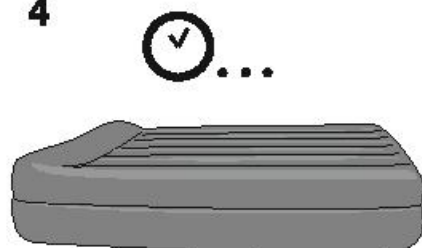
2



3



4



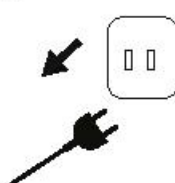
1



2



3



- — Groen licht: Opblazen voltooid, bereik de gewenste druk;
Groen licht knippert: Alarm – Kan de gewenste druk niet binnen de 5 min bereiken.
- — Blauw licht: Opblazen of leeg laten lopen;
Blauw licht knippert: Manueel laten leeg lopen.



Autom. leeg laten lopen: Druk gedurende 3 seconden op de uitblaas-knop.
Manueel laten leeg lopen: Als het luchtbed niet volledig leeg is gelopen, druk gedurende meer dan 4 seconden op de uitblaas-knop en houd deze vast en hierdoor zal de pomp overgaan op een stand van manueel laten leeg lopen (met een knipperende blauwe LED), die een 30 seconden automatische uitschakelingsfunctie heeft.

OPMERKING: Deze pomp heeft een automatische heropblaasfunctie. Houd de pomp aangesloten en zorg ervoor dat het groene licht aan staat om het door u gekozen luchtdrukkniveau te behouden.

OPMERKING: Het eenmaal indrukken van de uitblaas-knop zal de pomp wanneer deze in gebruik is, op elk ogenblik doen stoppen.

ALARM: Wanneer het groene LED knippert, betekent dit dat de pomp de gewenste druk niet kan bereiken na gedurende meer dan 5 min. opblazen. Volg de onderstaande stappen.

1. Controleer of er enige luchttek is en zorg ervoor dat de luchtklep gesloten is. Koppel de pomp los en herstart de luchtpomp.
2. Als het probleem aanhoudt. Laat het luchtbed manueel leeg lopen en volg onderstaande stappen:
 - Houd de uitblaas-knop gedurende meer dan 4 seconden ingedrukt.
 - Of druk eenmaal op de uitblaas-knop om de luchtklep in de pomp te openen en u kunt laten leeg lopen door op het luchtbed te drukken. Neem contact op met onze dienst Naverkoop.

Beperkte BESTWAY® Fabrieksgarantie

Het product dat u hebt aangekocht heeft een beperkte garantie. Bestway® staat onze kwaliteitsgarantie en verzekert, via een vervangingsgarantie, dat uw product vrij zal zijn van fabrieksfouten die resulteren in lekken. Om een garantieveld te bepalen, moet dit formulier ingevuld worden en samen met een kopie van uw aankoopbewijs bezorgd worden aan uw lokale Bestway® Dienst Klantenservice. Neem contact op met uw lokale Bestway® Dienst Klantenservice voor meer uitleg en documenten zandt - ze zullen u volledige instructies bezorgen m.b.t. wat nodig is voor uw claim. Bestway® zal geen producten vervangen die geslacht worden vóórverloopt te zijn of die gebruikt werden buiten de richtlijnen in de gebruikershandleiding. De beperkte garantie van Bestway dekt fabrieksdefecten die ontdekt wordt tijdens het updaten van het product of tijdens het gebruik zoals aanbevolen in de gebruikershandleiding. Deze garantie is enkel van toepassing op het product dat niet gewijzigd mag zijn door enige derde. Het product moet opgeborgen en gehandeld worden overeenkomstig de technische aanbevelingen. Deze garantie is onderhevig aan de volgende beperkingen: Bestway® zal niet verantwoordelijk zijn voor enige kosten, verliezen of schade tengevolge van het verlies of gebruik van dit product. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik, verzuren, normale slijtage, industrieel maar niet bevestigd tot bevestiging, brand, gebruik van onnodige spanning, geten, te hard opkruisen, schade te wijten aan buitensporige blootstelling aan hitte, schade veroorzaakt door onnodige installatie, onnodige bedrading of testen, onnodige opberging, gebruik in een niet goedgekeurd apparaat, het niet gebruiken overeenkomstig de bijgeleverde documentatie. Deze garantie is ongeldig als enige niet-geautoriseerde reparatie, aanpassing of wijziging uitgevoerd werd aan enig onderdeel van de apparatuur. Vervangingen en reparaties verlengen de duur van de garantie niet. De datum die beschouwd wordt als de start van de garantie is de enige die gekend wordt in het originele ontvangstbewijs/aankoopbewijs.

AAN: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Datum van aankoopbewijs: _____

DATUM: _____ Code klantnummer: _____

FAXE-MAIL/TEL: Raadpleeg uw land volgens de informatie op de achteromslag of op onze website: www.bestway-service.com. Geef uw complete adres door. Opmerking: Als het adres niet compleet is, wordt dit voor vertraging bij de verzending. Bestway behoudt zich het recht voor om onafgeleverde pakketten terug te leveren wanneer de ontvanger in fout is.

BENODIGDE INFORMATIE - GEEF AUB UW LEVERINGSADRES DOOR

Naam: _____ Adres: _____

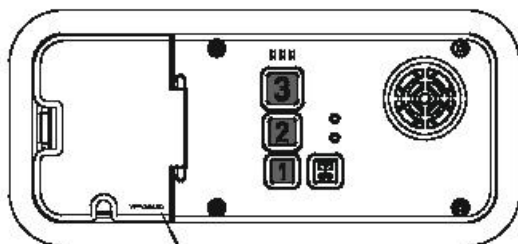
Postcode: _____ Detailhandelaar: _____

Land: _____ Woonplaats: _____

Model: _____ Telefoon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Schrijf duidelijk uw naam op: _____ Serienummer: _____



YYYY-MM-DD — Serienummer

Probleembeschrijving

- ☐ Scheuren / Lekken ☐ Kapotte veiligheidsklep
- ☐ Defecte luchtpomp
- ☐ Anders. Beschrijf van a.u.b.: _____

BELANGRIJK: ALLEEN HET BESCHADIGDE ONDERDEEL ZAL VERRANGEN WORDEN, NIET DE VOLLEDIGE SET.

Bestway behoudt zich het recht voor om fotografische bewijzen van defecte onderdelen te vragen of om het item te verzenden voor extra testen. Om u het beste te kunnen helpen vragen we u om complete informatie te bezorgen.

VOOR FAQ, HANDLEIDINGEN, VIDEO'S OF RESERVEONDERDELEN, GANAAR ONZE WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. VIDEO'S ZIJN OOK BESCHIKBAAR OP ONS BESTWAY CHANNEL OP YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway

DOBLE FUNCIÓN: INFLADO Y DESINFLADO

DISEÑADO EXCLUSIVAMENTE PARA CAMAS DE AIRE

AVISO: LEER ATENTAMENTE ANTES DE HACERLA FUNCIONAR Y GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR EL RIESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA, NO EXPONERLA A AGUA O LLUVIA. SÓLO PARA USO INTERNO.

1. Si el cable de alimentación está dañado, tiene que ser reemplazado por el productor, su agente de servicio o una persona cualificada similar a fin de evitar peligros.
2. El motor es sólo para un funcionamiento de poco tiempo. Inflar sólo durante cinco minutos y desinflar sólo durante cinco minutos. Asegúrese de que el tiempo de funcionamiento del motor no supera los cinco minutos.
3. El respiradero situado en la tapa ha de estar libre de escombros durante el uso.
4. El producto se tiene que guardar en un sitio seco.
5. **ADVERTENCIA** - Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento si cuentan con la supervisión adecuada o reciben instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una forma segura y comprenden los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión. (Para el mercado de la UE)

ADVERTENCIA - Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que sea bajo supervisión o después de recibir instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una persona responsable de su seguridad. En presencia de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él. (Solo para mercados distintos de la UE)

NOTA: Este producto no ha sido diseñado para un uso comercial.

NOTA: Los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

LIMPIEZA Y ALMACENAJE:

1. Si el producto se ensucia, usar un trapo limpio y fregar suavemente en la superficie de PVC aterciopelada. No usar detergentes abrasivos. Plegar y guardar después de que el producto esté seco.
2. Antes de guardar el producto, dejar salir todo el aire. Guardar en un lugar fresco y seco place.
3. No colocar objetos puntiagudos o pesados encima del colchón. Esto podría causar daños y roturas.

ELIMINACIÓN DE LA BOMBA:

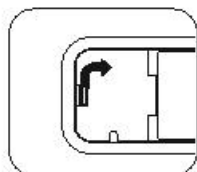


Significado de la papelera tachada con ruedas:

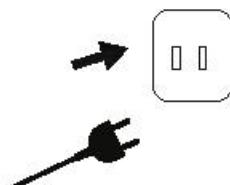
No tire los aparatos eléctricos con los residuos municipales no clasificados, use los sistemas de recogida separada.

■ Póngase en contacto con las autoridades municipales para conocer los sistemas de recogida disponibles. Si se tire los aparatos eléctricos en vertederos o en descargas, las sustancias peligrosas pueden llegar a las corrientes de agua e introducirse en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar. Cuando sustituya los aparatos antiguos, el vendedor está legalmente obligado a recoger su antiguo aparato para su correcta eliminación sin ningún cargo adicional.

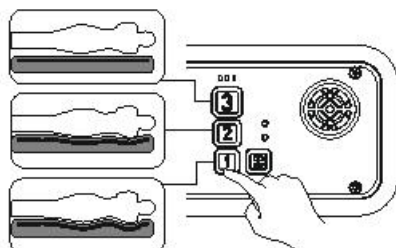
1



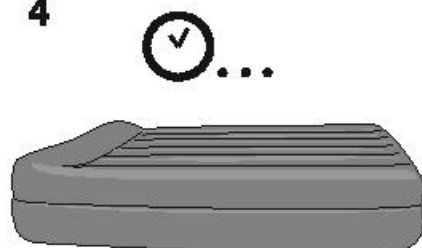
2



3



4



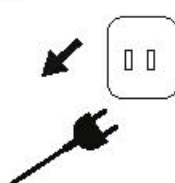
1



2



3



- — Luz verde: inflado completado, se ha alcanzado la presión deseada;
Luz verde intermitente: alarma - no se puede alcanzar la presión deseada en 5 min.
- — Luz azul: inflado o desinflado;
Luz azul intermitente: desinflado manual.



- Desinflado automático: pulse el botón de desinflado durante 3 segundos.
Desinflado manual: si el colchón de aire no se ha desinflado por completo, pulse el botón de desinflado durante más de 4 segundos y mantenerlo pulsado hará que la bomba entre en modo de desinflado manual (con LED azul intermitente), con apagado automático a los 30 segundos.

NOTA: Esta bomba integra un dispositivo de re-inflado automático. Mantenga la bomba enchufada y asegúrese de que la luz verde esté encendida para mantener el nivel de presión de aire elegido.

NOTA: Pulsar el botón de desinflado en cualquier momento una vez detendrá la bomba cuando se encuentre en uso.

ALARMA: Cuando el LED verde parpadee, significa que la bomba no puede alcanzar la presión deseada tras inflar durante más de 5 min. Siga los pasos siguientes.

1. Compruebe si hay fugas de aire y asegúrese de que la válvula de aire esté cerrada. Desenchufe y reinicie la bomba de aire.
2. Si el problema persiste. Desinflé manualmente el colchón de aire:
 - Pulsando el botón de desinflado durante más de 4 segundos y manteniéndolo pulsado.
 - O pulsando el botón de desinflado una vez para abrir la válvula de aire en la bomba y presionando el colchón para expulsar el aire; seguidamente, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.

Garantía de fabricante limitada BESTWAY®

El producto que ha comprado viene acompañado de una garantía limitada. En Bestway® cumplimos nuestra garantía de calidad y le aseguramos, mediante una garantía de sustitución, que su producto estará libre de defectos de fabricación, susceptibles de provocar fugas. Si desea presentar una reclamación en garantía, cumplimente este impreso y envíelo a su centro de servicios posventa de Bestway® local acompañado de una copia del recibo de compra. Póngase en contacto con su centro de servicios posventa de Bestway® local antes de enviar cualquier documento; dicho centro le informará debidamente de lo necesario para tramitar su reclamación. Bestway® no sustituirá aquellos productos que hayan recibido un trato inadecuado o se hayan utilizado sin respetar las instrucciones de uso aplicables. La garantía limitada Bestway cubre defectos de fabricación descubiertos durante el desembalaje del producto o durante el uso del mismo, siempre y cuando se utilice siguiendo las recomendaciones incluidas en el manual de instrucciones. Esta garantía se aplica solo a aquellos productos que no hayan sido modificados por terceros. El producto debe guardarse y manipularse de acuerdo con las recomendaciones técnicas. Esta garantía está sujeta a las limitaciones siguientes: Bestway® no asumirá costes, pérdidas o daños en los que se haya podido incurrir como resultado de la pérdida o del uso de este producto. Esta garantía no cubre daños provocados por usos indebidos, abusivos, negligentes, el uso y desgaste normal, incluyendo, aunque no de manera exhaustiva, golpes, fuego, uso de un voltaje incorrecto, pinchazos, inflado excesivo, daños provocados por una exposición excesiva al calor, daños provocados por una instalación, cableado, pruebas o almacenamiento inadecuados, por el uso en un dispositivo no aprobado o debido a un uso incorrecto según la documentación proporcionada. Esta garantía perderá su validez si se llevan a cabo reparaciones, cambios o modificaciones no autorizadas en alguna parte del equipo. Las reparaciones y las sustituciones no amplían la duración de la garantía. La fecha de entrada en vigor de la garantía será la que figure en la factura o el recibo de compra original.

A: SERVICIO DE ATENCIÓN BESTWAY®

Fecha del recibo de compra: _____

FECHA: _____

Número de código del cliente: _____

FAX/E-MAIL/TEL: Consulte la información de contacto correspondiente a su país indicada en la contraportada o en la página web: www.bestway-service.com.
Escriba la dirección completa. Nota: Una dirección incompleta puede provocar retrasos en los envíos.
Bestway se reserva el derecho de otorgar los nuevos envíos de los paquetes devueltos cuando el motivo de dicha devolución sea atribuido al destinatario.

INFORMACIÓN NECESARIA - ESCRIBA LA DIRECCIÓN DE ENTREGA

Nombre: _____

Dirección: _____

Código postal: _____

Distribuidor: _____

País: _____

Ciudad: _____

Móvil: _____

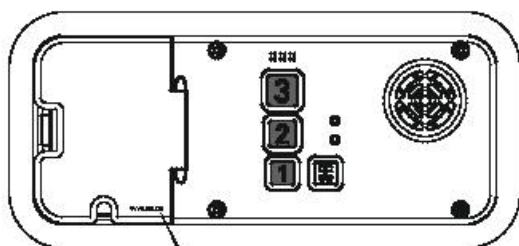
Teléfono: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Escriba el código de artículo de forma clara: _____

Número de lote: _____



YYYY-MM-DD

Número de lote

Descripción del problema

☐ Roturas / Fugas ☐ Válvula de seguridad defectuosa

☐ Bomba de aire defectuosa

☐ Otros, por favor describa: _____

¡IMPORTANTE! SOLO SE SUSTITUIRÁ LA PARTE DAÑADA, NO LA TOTALIDAD DEL PRODUCTO.

Bestway se reserva el derecho a solicitar fotografías que muestren las piezas defectuosas o a pedirle que envíe el artículo para efectuar pruebas adicionales.

Para poder ayudarla mejor, le rogamos que nos entregue toda la información de forma íntegra.

PARA CONSULTAR FAQ, MANUALES, VIDEOS O COMPRAR PIEZAS DE REPUESTO, VISITE NUESTRA PAGINA WEB WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

LOS VIDEOS TAMBIÉN ESTÁN DISPONIBLES EN NUESTRO CANAL BESTWAY EN YOUTUBE:

<http://youtube.com/BestwayService>.

Bestway.

DOBBELTFUNKTION: OPPUMPNING OG TØMNING UDELUKKENDE BEREGNET TIL LUFTMADRASSER

BEMÆRK: LÆS GRUNDIGT OG GEM DISSE INSTRUKTIONER FØR BRUG.

FORSIGTIG: FOR AT UNDGÅ RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD MÅ
ENHEDEN IKKE UDSÆTTES FOR VAND ELLER REGN. KUN TIL INDENDØRS
BRUG.

1. Hvis forsyningsledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dens tjenesteudbyder eller lignende kvalificerede personer for at undgå farer.
2. Motor kun til korttidsbrug. Pump op i kun 5 minutter og luk luften ud kun i 5 minutter. Sørg for, at motorens køretid på intet tidspunkt overstiger 5 minutter.
3. Udluftningshullet på dækslet skal holdes fri for affald under brug.
4. Produktet skal opbevares på et tørt område.
5. **ADVARSEL** - Dette udstyr kan anvendes af børn på 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, bevægelsesmæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og kendskab, hvis de bliver superviseret eller er instrueret i sikker brug af udstyret og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

(Til EU-markedet)

ADVARSEL - Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget vejledning i anvendelsen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med anordningen.

(Til markeder uden for EU)

BEMÆRK: Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug.

BEMÆRK: Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke målfast.

RENGØRING & OPBEVARING:

1. Hvis produktet bliver smøret, brug en ren fugtig klud og aftør forsigtigt alle overflader. Brug ikke skrappe rengøringsmidler til rengøring. Fold og gem efter produktet er blevet tørt.
- 2.ør produktet opbevares skal alt luft tømmes ud. Opbevares på et køligt, tørt sted.
3. Placer ikke skarpe eller tunge ting i nærheden eller oven på madrassen. Dette vil kunne forårsage beskadigelse eller revner.

BORTSKAFFELSE AF PUMPE



Betydning af overkrydset skraldespand med hjul:

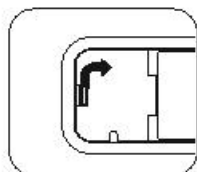
Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald, benyt separate indsamlingsfaciliteter.

Kontakt din kommune for oplysninger vedrørende de indsamlingssystemer, der er tilgængelige. Hvis

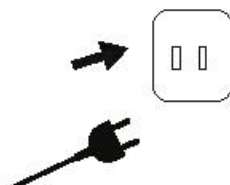
elektriske anordninger bortskaffes på lossepladser eller i affaldsbunker, kan farlige stoffer synke ned i grundvandet og komme ud i fødevarer, hvilket beskadiger dit helbred og velbefindende.

Når ældre anordninger erstattes af nye, er detailhandleren forpligtet til at tage dine gamle anordninger retur til bortskaffelse uden betaling.

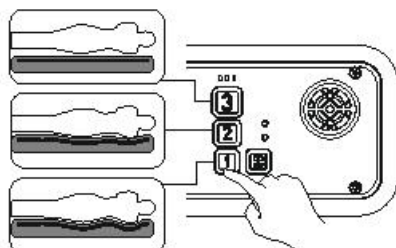
1



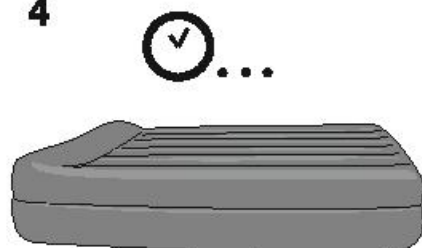
2



3



4



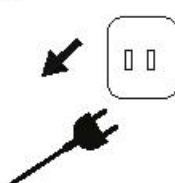
1



2



3



- — Grønt lys: Oppumpningen er færdig. Nå det ønskede tryk
Blinkende grønt lys: Alarm - Kan ikke nå det ønskede tryk inden 5 minutter.
- — Blåt lys: Pumper op eller tømmer luft ud
Blinkende blåt lys: Manuel lufttømning
- — Automatisk lufttømning: Tryk på lufttømningsknappen i 3 sekunder.
Manuel lufttømning: Hvis luftmadrasen ikke er helt tømt for luft, trykkes på lufttømningsknappen i mere end 4 sekunder. Hvis den holdes nede, går pumpen i manuel lufttømning (med blåt LED-blink), hvor der er en automatisk slukkefunktion efter 30 sekunder.

BEMÆRK! Denne pumpe har en automatisk genoppumpningsfunktion. Hold pumpen sluttet til stikkontakten og sørg for, at det grønne lys er tændt, for at opretholde det valgte lufttryk.

BEMÆRK! Hvis lufttømningsknappen trykkes en enkelt gang på noget tidspunkt, stopper pumpen, når den er i brug.

ALARM: Når det grønne LED-lys blinker, betyder det, at pumpen ikke kan opnå det ønskede tryk efter mere end 5 minutters pumpeid. Følg nedenstående trin.

1. Kontroller, om der er utætheder, og sørg for, at luftventilen er lukket. Tag luftpumpen ud af stikkontakten og genstart den.
2. Hvis problemet fortsætter. Tøm luftmadrasen manuelt for luft ved at følge nedenstående trin:
 - Tryk på lufttømningsknappen i mere end 4 sekunder og hold den nede.
 - Eller tryk en enkelt gang på lufttømningsknappen for at åbne luftventilen på pumpen, og du kan lukke luften ud ved at trykke på luftmadrasen. Kontakt derefter vores eftersalgs-servicecenter.

Begrænset BESTWAY® fabriksgaranti

Produktet, du har købt, leveres med en begrænset garanti. Bestway® står bag vores kvalitetsgaranti og sikrer via udelukkelsesgaranti, at dit produkt vil være frit for fabriksfejl, der kan resultere i udstøder. For at rejse et garantikrav, skal denne formular udfyldes og leveres med en kopi af din kvittering til dit lokale Bestway® Aftersales Center. Kontakt dit lokale Bestway® Aftersales Center, før du sender nogen dokumenter - de vil give dig fulde instrukser om, hvad der er behov for vedrørende din reklamation. Bestway® erstatter ikke nogen produkter, der anses for at have været forsemt eller ikke er blevet brugt efter instruktionsbogens retningslinjer. Bestway's begrænsede garanti dækker fabriksfejl, der opdaget under udpakningen af produktet eller under anvendelsen som anført i brugsmanualen. Denne garanti dækker kun produkter, der ikke er blevet ændret eller repareret af en 3. part. Produktet skal opbevares og håndteres i henhold til de tekniske anbefalinger. Denne garanti er underlagt følgende begrænsninger: Bestway® er ikke ansvarlig for eventuelle omkostninger, tab eller skader, der opstår som følge af tab eller brug af dette produkt. Denne garanti dækker ikke skader forårsaget af forkert brug, misbrug, værnagt, normalt slid, hænder men ikke begrænset til kollision, brand, forkert opsætning, punktering, forkert justering, skader på grund af placering for tæt på varmekilder, skader som følge af forkert opsætning, forkert tilkobling af ledninger eller afpørvning, forkert opbevaring, anvendelse med ikke-godkendt udstyr. Undtagelse af korrekt brug i henhold til den medfølgende dokumentation. Denne garanti er ugyldig, hvis enhver uautoriseret reparation, ændring eller modifikation er blevet gjort til en del af udstyret. Udelukkninger og reparationer forlænger ikke garantiperioden. Den dato, der skal betragtes som starten på garantiperioden, er kun den viste på den originale kvitteringsfaktura.

TIL: BESTWAY® SERVICEAFDELINGEN

Dato for kvittering: _____

DATO: _____

Kundens kodenummer: _____

FAXE-MAIL/TLF.: Hvis venligst til dit hjemland i forhold til de oplysninger, du finder på bagsiden eller på vores hjemmeside: www.bestway-service.com
Oplys venligst dine adresseoplysninger fuldt ud. Bemærk: Ufuldstændige adresseoplysninger vil resultere forsinkede forsendelser.
Bestway forbeholder sig ret til at opkræve for returnering af leverede pakker, hvor modtageren bærer skylden.

KRÆVEDE OPLYSNINGER - SKRIV VENLIGST LEVERINGSADRESSEN

Navn: _____

Adresse: _____

Postnummer: _____

Forhandler: _____

Land: _____

By: _____

Mobil: _____

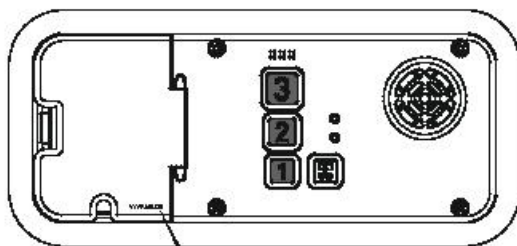
Telefon: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Udfyld venligst din varekode tydeligt: _____

Batchnummer: _____



YYYY-MM-DD

Batchnummer

Beskrivelse af problemet

☐ Ifurevort / Udstøder ☐ Defekt sikkerhedsventil

☐ Defekt kulpumpe

☐ Andet, beskriv _____

VISUET KUN DEN BESKADIGEDE DEL VIL BLIVE ERSTATTET, IKKE HELE SÆTTET.

Bestway forbeholder sig ret til at anmode om fotodokumentation af de defekte dele eller til at kræve fremsendelse af delen til nærmere test.
For at kunne hjælpe dig bedst muligt henviser vi til, at alle de oplysninger, du giver, er fuldstændige.

OFTTE STILLEDE SPØRGSMÅL, VEJLEDNINGER, VIDEOER ELLER RESERVEDELE FINDES PÅ VORES WEBSTED

WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

VIDEOER ER OGSÅ TILGÆNGELIGE PÅ VORES BESTWAY-KANAL PÅ YOUTUBE:

<http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway

FUNÇÃO DUPLA: INFLA E DESINFLA

PROJETADA EXCLUSIVAMENTE PARA COLCHÕES DE AR

AVISO: LER COM ATENÇÃO ANTES DE USAR E GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES.

CUIDADO: PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPOR À ÁGUA OU À CHUVA. SOMENTE PARA USO INTERNO.

1. Se o fio de força estiver danificado, é preciso ser substituído pelo fabricante, revendedor autorizado ou pessoal qualificado a fim de evitar risco.
2. Ligue o motor durante um breve período apenas. Insufle durante 5 minutos apenas e remova o ar também durante 5 minutos. Certifique-se de que o tempo de funcionamento do motor não ultrapasse os 5 minutos de cada vez.
3. O orifício de ar na cobertura deve ser mantido limpo de sujeiras durante o uso.
4. O produto deve ser armazenado em lugar seco.
5. **ATENÇÃO** - Este equipamento pode ser usado por crianças de 8 anos de idade e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso estes recebam supervisão ou instrução sobre o uso do equipamento de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão. (Para o mercado UE)

ATENÇÃO - Este aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, salvo se providos de supervisão ou instrução referente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. (Para o mercado externo à UE)

NOTA: Este produto não é destinado para uso comercial.

NOTA: Desenhos apenas para motivos de ilustração. Pode não representar o produto real. Não em escala.

LIMPEZA E ARMAZENAGEM:

1. Se o produto estiver sujo, usar um pano limpo macio e limpe de leve na superfície flocada e de PVC. Não usar detergentes ásperos para limpar. Dobrar e armazenar depois que o produto estiver seco.
2. Antes da armazenagem do produto, descarregar o ar. Armazenar num lugar fresco e seco.
3. Não colocar objetos pesados ou pontudos próximo ou em cima do colchão. Isto pode causar danos e cortes.

DESCARTE DA BOMBA:



Significado do cesto de lixo marcado com uma cruz:

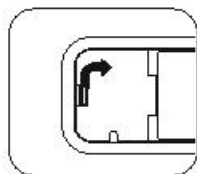
Não jogue as aparelhagens elétricas no lixo normal que é recolhido, mas jogue-o em cestas de coleta apropriadas.

■ Contate o órgão governamental local para informações apropriadas no que diz respeito aos sistemas de coleta disponíveis.

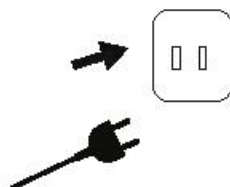
Se as aparelhagens elétricas forem jogadas em um depósito ou descargas, substâncias perigosas podem vazear para os lençóis freáticos e entrar na cadeia alimentar, causando problemas à sua saúde e bem estar.

Ao substituir antigas aparelhagens com novas, o revendedor é legalmente obrigado a retirar a velha aparelhagem para eliminação sem custo adicional.

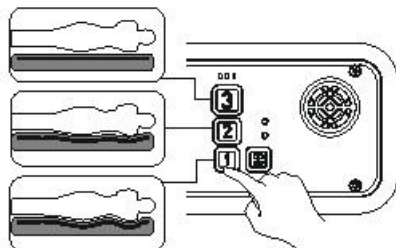
1



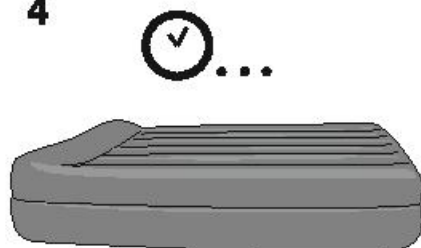
2



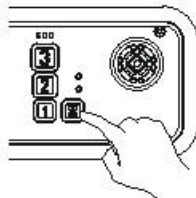
3



4



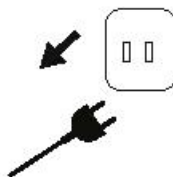
1



2



3



- — Luz verde: Enchimento concluído, alcance a pressão pretendida;
Luz verde intermitente: Alarma - Não foi possível alcançar a pressão pretendida no prazo de 5 min.
- — Luz azul: Enchimento ou Esvaziamento;
Luz azul intermitente: Esvaziamento Manual.



Esvaziamento automático: Pressione o botão de esvaziamento durante 3 segundos.
Esvaziamento Manual: Caso a cama de ar não se esvazie completamente, pressione o botão de esvaziamento durante mais de 4 segundos e mantenha-o premido de forma a que a bomba passe ao estado de esvaziamento manual (com a luz azul intermitente), que possui uma funcionalidade de Desactivação-Automática de 30 segundos.

NOTA: Esta bomba possui uma função de auto-reenchimento. Por favor mantenha a bomba ligada à alimentação e certifique-se que a luz verde está ligada para manter o nível de pressão que seleccionar.

NOTA: Ao pressionar o botão de esvaziamento a qualquer momento uma vez isso irá interromper o funcionamento da bomba quando esta estiver a funcionar.

ALARME: Quando o LED verde está intermitente, isto significa que a bomba não consegue alcançar a pressão pretendida após um período de enchimento superior a 5 min. Por favor siga os passos abaixo.

1. Verifique se existe alguma fuga de ar e certifique-se que a válvula de ar está fechada. Desligue e reinicie a bomba de ar.
2. Caso o problema continue. Por favor esvazie manualmente o colchão de ar seguindo os passos abaixo:
 - Pressionando o botão para esvaziar durante mais de 4 segundos e mantenha pressionado.
 - Ou pressione o botão de esvaziamento uma vez para abrir a válvula de ar na bomba de ar e poder esvaziar pressionando o colchão de ar. Depois contacte o nosso Centro de Serviço Pós-Vendas.

Garantia de Fabricante Limitada BESTWAY®

O produto que adquiriu está acompanhado por uma garantia limitada. A Bestway® suporta a nossa garantia de qualidade e assegura, através de uma garantia de substituição, que o seu produto estará livre de defeitos de fabrico que resultem em fugas. Para ativar um pedido de garantia, este formulário deve ser preenchido e enviado com uma cópia do seu recibo de compra para o seu centro de Pós-Vendas Bestway® local. Por favor, contacte o seu centro de Pós-Vendas Bestway® local antes de enviar quaisquer documentos – eles fornecerão-lhe as instruções completas sobre o que é necessário para a sua reclamação. A Bestway® não irá substituir quaisquer produtos que se considere terem sido negligenciados ou que tenham sido utilizados fora das orientações do manual do proprietário. A garantia limitada Bestway abrange defeitos de fabrico descobertos durante a desembalagem do produto ou durante a utilização como recomendado no manual do utilizador, este garantia aplica-se apenas a produtos que não tenham sido modificados por terceiros. O produto deve ser armazenado e manipulado de acordo com as recomendações técnicas. Esta garantia está sujeita às seguintes limitações: A Bestway® não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos incorridos como resultado de perda de utilização deste produto. Esta garantia não cobre danos causados por má utilização, abuso, negligência, desgaste normal incluindo, mas não limitado a, colisão, fogo, utilização de voltagem incorreta, perfurações, excesso de enchimento, danos devido a exposição a calor excessivo, danos causados por instalação indevida, cablagem ou teste indevido, armazenamento indevido, utilização num dispositivo não aprovado, falha de utilização de acordo com a documentação fornecida. Esta garantia será nula caso tenha sido realizada alguma reparação, alteração ou modificação não autorizada em qualquer parte do equipamento. As substituições e reparações não estendem a duração da garantia. A data a considerar como o início da garantia é apenas a indicada no recibo original/fatura de compra.

PARA: DEPARTAMENTO DE SERVIÇO DA BESTWAY®

Data da fatura de compra: _____

DATE: _____ Número do código do cliente: _____

FAXE-MAILTEL: Consulte a informação do seu país de acordo com os dados que poderá encontrar no verso ou no nosso website: www.bestway-service.com. Por favor, forneça o seu endereço todo. Obs.: Um endereço incompleto resultará no atraso das transferências. A Bestway reserva-se o direito de cobrar o re-envio de embalagem não adequada por responsabilidade do destinatário.

INFORMAÇÃO NECESSÁRIA – POR FAVOR ESCRVA O ENDEREÇO DE ENTREGA

Nome: _____ Endereço: _____

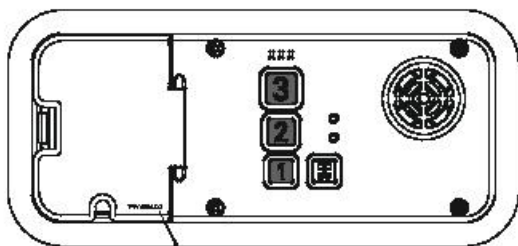
Código postal: _____ Remetedor: _____

País: _____ Cidade: _____

Telefone: _____ Telefone: _____

Pas: _____ E-mail: _____

Por Favor Escreva Claramente o seu Código do Item: _____ Número de Lote: _____



YYYY-MM-DD — Número de Lote

Descrição do problema

☐ Resgões no item / Fuga ☐ Falha de válvula de segurança

☐ Falha da bomba de ar

☐ Outros, favor descrever _____

IMPORTANTE: APENAS O COMPONENTE DANIFICADO SERÁ SUBSTITUÍDO, NÃO O CONJUNTO COMPLETO.

A Bestway reserva-se o direito de solicitar provas fotográficas das peças defeituosas, ou solicitar o envio do item para testes adicionais. De forma a podar ajudá-lo melhor, pedimos que todas as informações que forneça sejam completas.

PARA TER ACESSO A FAQ, MANUAIS, VÍDEOS OU PARTES SOBRESSALENTES, POR FAVOR VISITE O NOSSO WEBSITE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

OS VÍDEOS ESTÃO TAMBÉM DISPONÍVEIS NO NOSSO CANAL BESTWAY NO YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayServicos>

Bestway.

ΑΠΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΗ ΓΙΑ ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΜΕ ΑΕΡΑ
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΑΛΗΣΙΑΣ,
ΜΗΝ ΕΔΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ ΉΝ ΒΠΟΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.

1. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΦΘΑΡΜΕΝΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΤΟΝ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Ή Η ΚΑΠΟΙΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΑΤΟΜΟ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ ΤΥΧΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟΣ.
2. ΜΟΤΕΡ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΒΡΑΧΥΧΡΟΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΜΟΝΟ ΓΙΑ 5 ΛΕΠΤΑ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΜΟΝΟ ΓΙΑ 5 ΛΕΠΤΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 5 ΛΕΠΤΑ.
3. ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, Ο ΒΕΛΕΡΙΣΜΟΣ ΣΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΟΣ.
4. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ.
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Η ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. (ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ)
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΩΝ) ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Η ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΠΟ ΑΤΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥΣ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΛΙΣΤΕΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. (ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΕΚΤΟΣ ΤΗΣ ΕΕ)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΩΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΚΕΥΣΗ:

1. ΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΩΜΙΣΕΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΚΑΘΑΡΟ, ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΣΚΟΥΠΕΤΕ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΠΛΑΑ ΣΤΗΝ ΒΕΛΟΥΑΝΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΑΠΟ Π.Ε.Κ. ΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΚΑΘΡΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΜΟΛΙΑΣ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΔΙΑΓΡΕΨΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΚΕΥΣΤΕ ΤΟ.
2. ΠΡΙΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΟΛΟ ΤΟΝ ΑΕΡΑ. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΣΕ ΑΡΩΣΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ.
3. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΑΙΧΜΕΡΑ Η ΒΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΣΤΡΩΜΑ Η ΉΛΙΑΝΩ ΣΕ ΑΥΤΟ. ΚΑΠΙ ΤΕΤΟΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΚΑΙ ΣΚΙΣΜΑΤΑ.

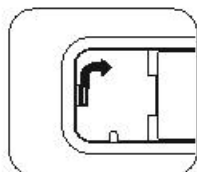
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΝΤΑΓΩ:



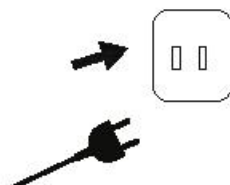
ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑΓΡΑΜΜΕΝΟΥ ΤΡΟΧΟΦΟΡΟΥ ΚΑΛΟΥ ΑΠΟΡΡΙΨΟΜΑΤΩΝ: ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΩΣ ΜΗ ΤΑΞΙΝΟΜΗΜΕΝΑ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΑΠΟΡΡΙΨΜΑΤΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΚΧΩΡΙΣΤΗΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΓΙΑ ΠΑΡΗΓΟΡΕΥΣΕ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΑΦΕΣΙΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ. ΕΑΝ ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΕ ΧΩΡΟΥΣ ΤΑΦΗΣ ΑΠΟΒΑΤΩΝ Ή ΧΩΜΑΤΕΡΕΣ, ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΟΥΣΙΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΡΥΣΟΥΝ ΣΤΑ ΥΠΟΓΕΙΑ ΥΔΑΤΑ ΚΑΙ ΝΑ ΒΕΒΛΩΘΟΥΝ ΣΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΗ ΑΛΥΣΙΔΑ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΥΕΛΙΑ ΣΑΣ.

ΟΤΑΝ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΠΛΑΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ, Ο ΕΜΠΟΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΝΟΜΙΚΑ ΥΠΟΧΡΕΩΜΕΝΟΣ ΝΑ ΠΑΡΕΙ ΠΙΣΩ ΤΙΣ ΠΛΑΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΑΣ ΓΙΑ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΑΔΕΛΤΩΤΟΝ ΑΣΦΕΑΝ.

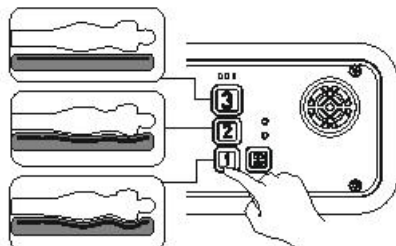
1



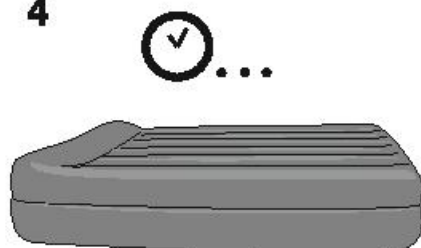
2



3



4



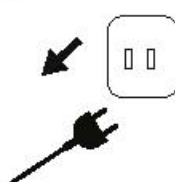
1



2



3



● — ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ: ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΕΧΕΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ, ΕΠΙΤΕΥΧΘΗΚΕ Η ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΠΙΕΣΗ. ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ: ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ - ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ Η ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΠΙΕΣΗ ΕΝΤΟΣ 5 ΜΙΝ.

● — ΜΠΛΕ ΛΥΧΝΙΑ: ΦΟΥΣΚΩΜΑ Η ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΜΠΛΕ ΛΥΧΝΙΑ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ: ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ.



— ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ: ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ. ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ: ΕΑΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΔΕΝ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 4 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΩΝΤΑΣ ΤΟ Η ΑΝΤΛΙΑ ΘΑ ΜΕΤΑΒΕΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΥ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ (ΜΕ ΤΗΝ ΜΠΛΕ ΛΥΧΝΙΑ LED ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ), Η ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΩΝ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΑΥΤΗ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΕΠΑΝΑΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΟΤΙ Η ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΜΜΕΝΗ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΕΙ ΤΟ ΕΠΙΘΕΤΟ ΠΙΕΣΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΤΙΓΜΗ, ΘΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ.

ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ: ΟΤΑΝ Η ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ LED ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ, ΑΥΤΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΗ ΠΙΕΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΓΙΑ ΠΛΗΘ ΑΠΟ 5 ΛΕΠΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΒΗΜΑΤΑ.

1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΣΤΗ. ΑΠΟΣΥΝΔΕΞΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΑ.
2. ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΩΝΤΑΣ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΒΗΜΑΤΑ:
 - ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 4 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ.
 - Η ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΙ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΑ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ. ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ BESTWAY®

ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΣΥΝΔΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΜΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. Η BESTWAY® ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΜΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΕΜΑΡΝΕΙ ΜΕΧΡΙ ΜΙΑΣ ΕΠΙΤΥΧΗΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΟΠΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΣΑΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΛΑΛΛΗΜΕΝΟ ΑΠΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΠΛΗΝ ΚΙΝΗΘΕ ΜΙΑ ΛΕΞΟΝ ΕΠΙΤΥΧΗΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΕΠΙΛΟΓΕΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΠΙΤΥΠΟ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΟΙΝΩΣΕΙ ΣΥΝΔΕΥΟΜΕΝΟ ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΝΤΙΤΗΝΟ ΤΗΣ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΣΑΣ ΣΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΗΣ BESTWAY®. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΤΕ ΜΕΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΗΣ BESTWAY® ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΟΡΘΟΔΟΜΗΤΕ ΕΠΙΛΟΓΗ, ΘΑ ΣΑΣ ΠΑΡΑΧΕΙΡΟΥΝ ΠΛΗΡΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΙ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΙΟΝ ΣΑΣ. Η BESTWAY® ΔΕΝ ΘΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΜΗΤΕ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΦΕΡΟΥΝΤΑΙ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΠΑΡΑΜΕΛΗΘΕΙ Η ΕΧΟΥΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΜΑΚΡΟΝΤΗ, Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ BESTWAY ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΚΑΛΥΨΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΕΥΣΕΥΣΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ Η ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΟΠΩΣ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΛΟ ΟΠΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ. ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΕΙ ΧΕΡΙΣΜΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ. Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΥΤΗ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΕΞΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ: Η BESTWAY® ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΣΘΙΑ, ΑΓΩΓΕΣ Η ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ Η ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ. Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΝΗΘΕ ΑΠΟ ΚΑΛΗ ΧΡΗΣΗ, ΚΑΤΑΧΡΗΣΗ, ΑΝΕΛΕΞΑ, ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΗ ΟΘΡΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΜΜΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΑΛΛΑ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ, ΧΡΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣΜΕΝΗΣ ΤΑΞΗΣ, ΔΙΑΤΡΙΒΕΣ, ΥΠΕΡΠΛΗΘΟΣ ΜΕ ΛΕΡΑ, ΖΗΜΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΟΤΑ, ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΝΗΘΕ ΑΠΟ ΑΚΑΤΑΛΛΑΜΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗΤΑΙ, ΑΚΑΤΑΛΛΑΜΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ Η ΔΟΚΙΜΕΣ, ΑΚΑΤΑΛΛΑΜΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΜΑΛΛΗ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΣΥΣΤΕΜΗ, ΧΡΗΣΗ ΟΣΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑ ΕΓΓΡΑΦΑ, Η ΕΠΙΤΥΧΗ ΑΥΤΗ ΑΝΥΦΕΛΕΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ, ΑΛΛΑΓΗΣ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΕΣΟΓΩΙΣΜΟΥ. ΟΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΔΕΝ ΠΑΡΑΤΕΙΝΟΥΝ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. Η ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΕΙ ΟΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΕΚΕΙΝΗ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΜΑΚΡΟΝΤΗ ΑΓΟΡΑΣ.

ΠΡΟΣ: ΤΜΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ ΤΗΣ BESTWAY®

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΣΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ:

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ:

ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΩΔΙΚΟΥ ΠΕΛΑΤΗ:

ΦΑΞΕΜΑΙΛΙΝΤΑ: ΑΝΑΓΡΕΨΤΕ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΘΑ ΒΡΕΠΕ ΣΤΟ ΠΙΣΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ Η ΣΤΟ ΔΙΚΤΥΩΚΟ ΜΑΣ ΤΟΠΟ, ΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΤΗΝ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

ΔΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΑΣ, ΖΗΜΙΕΣ: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΠΛΗΡΟΥΣ ΔΕΥΤΕΡΗΣ, Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙ ΚΑΡΥΧΤΕΡΗΣΕΙΣ. Η BESTWAY ΕΠΙΧΕΙΡΑΖΕΤΑΙ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΝΑ ΕΞΕΡΧΕΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΤΕΛΗ ΑΠΟ ΤΩΝ ΠΑΡΑΛΗΠΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΟΣΩΝ ΠΑΚΕΤΩΝ ΔΕΝ ΠΑΡΑΔΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΛΗΠΤΗ.

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ – ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΓΡΑΨΤΕ ΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

ΟΝΟΜΑ:

ΔΕΥΤΕΡΗΣ:

ΤΑΧ.ΚΩΔΙΚΟΣ:

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ:

ΧΩΡΑ:

ΠΟΛΗ:

ΚΙΝΗΤΟ:

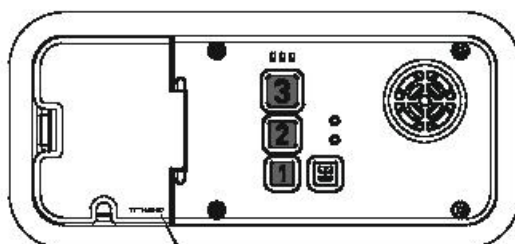
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:

ΦΑΞ:

E-MAIL:

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΛΑΣΤΕ ΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟ ΕΥΚΡΙΝΩΣ ΣΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟ ΣΑΣ:

ΑΡ. ΠΑΡΤΙΔΑΣ:



YYYY-MM-DD

ΑΡ. ΠΑΡΤΙΔΑΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

- ☐ ΣΚΙΣΜΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ / ΔΙΑΡΡΟΗ ☐ ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ☐ ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΑΝΤΛΙΑΣ ΑΕΡΑ
- ☐ ΑΛΛΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΕΡΙΓΡΑΨΤΕ _____

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΟΝΟ ΤΟ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΘΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ, ΚΑΙ ΟΧΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΣΕΤ. Η BESTWAY ΔΙΑΤΡΙΒΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΝΑ ΖΗΤΗΣΕΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ, Η ΝΑ ΔΙΑΤΡΙΒΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΟΚΙΜΕΣ. ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΣΑΣ ΒΟΗΘΗΣΟΥΜΕ ΚΑΛΥΤΕΡΑ, ΖΗΤΑΜΕ ΟΛΕΣ ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΕΙΣ.

ΓΙΑ ΣΥΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ, ΕΠΙΧΕΙΡΙΑ, ΒΙΝΤΕΟ Η ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΣΧΕΦΟΠΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. ΒΙΝΤΕΟ ΔΙΑΤΡΙΒΕΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΣΤΟ ΔΙΚΟ ΜΑΣ ΚΑΝΑΛΙ BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway

ДВОЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ: НАДУВАНИЕ И СДУВАНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ НАДУВАНИЯ НАДУВНЫХ КРОВАТЕЙ

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ.

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ НАСОС ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИИ.

1. В целях безопасности, при повреждении шнура электропитания, его замена должна проводиться производителем, в центре сервисного обслуживания или же другим подобным образом квалифицированным персоналом.
 2. Двигатель предназначен только для кратковременной работы. Накачивайте в течение максимум 5 минут и выпускайте воздух только на протяжении 5 минут. Убедитесь, чтобы время работы двигателя за один сеанс не превышает 5 минут.
 3. При использовании воздухоприемное отверстие должно быть чистым от мусора.
 4. Изделие должно храниться в сухом помещении.
 5. **ВНИМАНИЕ** - Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра. (Для рынка ЕС)
- ВНИМАНИЕ** - Данное изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами без соответствующего опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы о порядке пользования изделием лицом, ответственным за их безопасность. Следует наблюдать за детьми, чтобы они не игрались с изделием. (Для рынков вне ЕС)

ПРИМЕЧАНИЕ: Это изделие не предназначено для коммерческого применения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ:

1. Если изделие грязное, слегка протрите флуорированную поверхность и поверхность из ПВХ чистой, влажной ветошью. Не используйте для чистки сильнодействующих чистящих средств. После того, как изделие высохнет, сверните его и поместите на хранение.
2. Перед хранением, полностью свейте изделие. Храните в сухом и прохладном месте.
3. Не помещайте остроугольных или тяжелых предметов рядом с насосом или на него. Это может привести к его повреждению или поломке.

УТИЛИЗАЦИЯ НАСОСА:



Что означает переработанный мусорный контейнер:

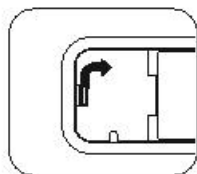
Не выбрасывайте электроприборы вместе с другим нерассортированным бытовым мусором, используйте для этого отдельные специальные контейнеры или способы сбора.

Информацию, касающуюся возможностей сбора такого мусора, можно получить в местном самоуправлении.

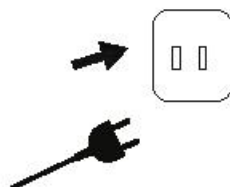
Если электроприборы выбрасываются прямо на свалки или полигоны, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в круговорот веществ, участвующих в пищевой цепи, тем самым причинить вред вашему здоровью и благосостоянию.

Продавец по закону обязан бесплатно принять обратно ваш старый электроприбор для утилизации при замене старых электроприборов на новые.

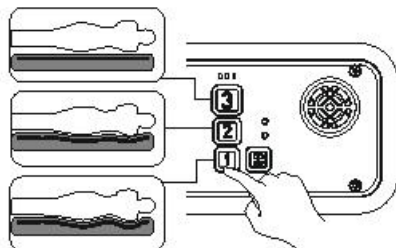
1



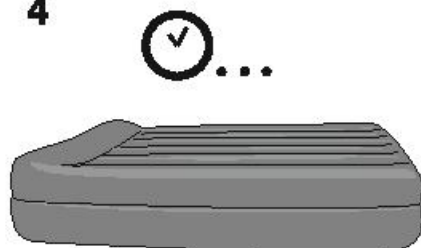
2



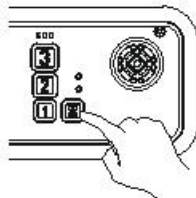
3



4



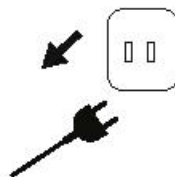
1



2



3



- — Зеленый индикатор: надувание завершено, нужное давление достигнуто. Зеленый индикатор мигает: сигнал тревоги – невозможно достичь нужного давления в течение 5 минут.
- — Синий индикатор: надувание или выпуск воздуха. Синий индикатор мигает: выпуск воздуха вручную.
-  — Автоматический выпуск воздуха: нажмите кнопку выпуска воздуха и удерживайте в течение 3 секунд. Выпуск воздуха вручную: если из надувной кровати воздух вышел не полностью, нажмите кнопку выпуска воздуха и удерживайте ее дольше 4 секунд; насос переключится в режим выпуска воздуха вручную (при этом синий индикатор будет мигать) с функцией автоматического выключения через 30 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ. Насос имеет функцию автоматического повторного надувания. Не отключайте насос от сети питания и убедитесь в том, что зеленый индикатор светится в подтверждение обеспечения выбранного вами давления воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ. В любое время единоразовое нажатие кнопки выпуска воздуха остановит работающий насос.

СИГНАЛ ТРЕВОГИ: если зеленый индикатор мигает, это означает, что насос не может обеспечить достижения нужного давления после накачивания воздуха дольше 5 минут. Выполните приведенные ниже шаги.

1. Проверьте, нет ли утечки воздуха, и убедитесь в том, что воздушный клапан закрыт. Отключите от сети питания и перезапустите воздушный насос.
2. Если это не решит проблему: вручную выпустите воздух из надувной кровати, выполнив следующие шаги:
 - Нажмите кнопку выпуска воздуха и удерживайте ее дольше 4 секунд.
 - Или нажмите кнопку выпуска воздуха, чтобы открыть воздушный клапан в насосе, а затем выпустите воздух, нажимая на надувную кровать, и обратитесь в наш пункт послепродажного обслуживания.

Ограниченная ГАРАНТИЯ производителя от компании BESTWAY®

На приобретенное вами изделие распространяется ограниченная гарантия. Компания Bestway® гарантирует наличие изделия и отсутствие дефектов изготовления, вызывающих утечки; в противном случае компания обязуется его заменить. Для подачи гарантийной заявки следует заполнить данную форму и, приложив к ней копию вашего товарного чека, направить в центр послепродажного обслуживания компании Bestway®. До отправки документов просим обратиться в местный центр послепродажного обслуживания Bestway® – вы получите подробную инструкцию о том, что необходимо для рекламации. Компания Bestway® не выполняет замену изделий, дефекты которых вызваны небрежным обращением или несоблюдением рекомендаций, содержащихся в руководстве пользователя. Гарантия Bestway® распространяется на дефекты производства, обнаруженные при распаковке изделия или во время эксплуатации в соответствии с рекомендациями, содержащимися в руководстве пользователя. Эта гарантия применяется только к тем изделиям, которые не были модифицированы третьими лицами. Изготовителю следует хранить и эксплуатировать в соответствии с техническими рекомендациями. Данная гарантия имеет следующие ограничения: Bestway® не будет нести ответственность за любые издержки, убытки или повреждения, произошедшие в результате потери или использования этого изделия. Данная гарантия не покрывает повреждения, нанесенные неправильным или неинтенсивным использованием, в т.ч. повреждение из-за нормальных износов, включая, но не ограничиваясь этим, например, порез, разрушение, использование несоответствующего топлива, проколы, избыточное надувание, повреждения, вызванные воздействием слишком высокой температурой, неправильной установкой, неправильным заправлением или отсутствием проверки установки, неправильным хранением, использованием в целях, для которых данное изделие не предназначено; несоблюдением данных инструкции. Данная гарантия аннулируется, если какая-либо часть оборудования подверглась несанкционированному ремонту, изменению или модификации. Замена и ремонт не продлевают срок действия гарантии. Единственная дата, считающаяся датой вступления гарантии в силу, указана на оригинале товарного чека/наклейке-фактуры.

КОМУ: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Дата товарного чека: _____

Дата: _____ Кодовый Номер Клиента: _____

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА/ТЕЛЕФОН: используйте сведения на вашей стране, которые вы найдете на последней странице обложки или на нашем веб-сайте: www.bestway-service.com.

Пожалуйста, укажите свой адрес полностью. Примечание: неполнота указанной адрес может стать причиной задержки в доставке товара. Компания Bestway оставляет за собой право выставить счет за повторную пересылку посылки при неправильном указании отправителем адреса получателя.

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ПОЖАЛУЙСТА, УКАЖИТЕ АДРЕС ДОСТАВКИ

Имя и фамилия: _____ Адрес: _____

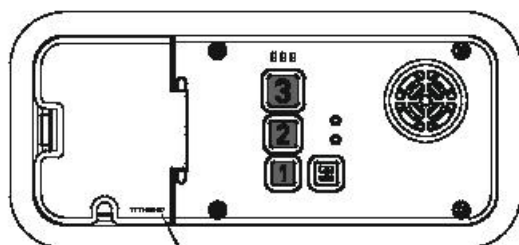
Почтовый индекс: _____ Продавец: _____

Страна: _____ Город: _____

Сотовый телефон: _____ Телефон: _____

Факс: _____ Электронная почта: _____

Просим четко написать код вашего изделия _____ Номер партии _____



YYYY-MM-DD

Номер партии

Описание проблемы

- ☐ Разрывы ткани изделия / Протекание
- ☐ Дефекты предохранительного клапана
- ☐ Неправлен воздушный насос
- ☐ Остальных просим описать _____

ВАЖНО! БУДЕТ ВЫПОЛНЕНА ЗАМЕНА ТОЛЬКО ПОВРЕЖДЕННОГО КОМПОНЕНТА, А НЕ ВСЕГО КОМПЛЕКТА.

Компания Bestway оставляет за собой право запросить фотографические свидетельства дефектных компонентов либо потребовать вскрытия изделия для дополнительного подтверждения.

В целях оказания вам максимальной помощи просим предоставлять полную информацию.

ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С РАЗДЕЛОМ ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫХ ВОПРОСОВ, ПОСМОТРЕТЬ ВИДЕО ИЛИ ЗАКАЗАТЬ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ИЗДЕЛИЙ, ПОСЕТИТЕ НАШ ВЕБ-САЙТ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

ВИДЕО ДОСТУПНЫ ТАКЖЕ НА НАШЕМ КАНАЛЕ BESTWAY НА YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

DUÁLNI FUNKCE: NAFUKOVÁNÍ A VYPOUŠTĚNÍ SPECIÁLNĚ KONSTRUOVÁNO PRO NAFUKOVACÍ LEHÁTKA

POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE TYTO POKYNY.

POZOR: ABYSTE ZABRÁNILI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE ZAŘÍZENÍ VODĚ NEBO DEŠTI. POUZE PRO POUŽITÍ V INTERIÉRU.

1. Pokud je kabel napájení poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem, nebo obdobně kvalifikovanou osobou. Předejdete tak nebezpečí.
2. Motor je určen pouze pro krátkodobý provoz. Nafukujte pouze po dobu 5 minut a vypouštějte pouze po dobu 5 minut. Dbejte, aby motor neběžel déle než 5 minut.
3. Při používání nesmí být ventilační otvor na krytu zanesen nečistotami.
4. Zařízení musí být skladováno na suchém místě.
5. **UPOZORNĚNÍ** - Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, smí zařízení používat pouze pod dohledem nebo podle pokynů osoby, která může zaručit bezpečné použití a zná související rizika. Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály. Čištění a uživatelem zajišťovanou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. (Pro trh EU)

UPOZORNĚNÍ - Tento produkt není určen k užívání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, s výjimkou případů, že jsou pod dozorem nebo byly informovány o používání produktu osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si s tímto přístrojem nehrály. (Pro trhy mimo EU)

POZNÁMKA: Tento produkt není určen ke komerčnímu využití.

POZNÁMKA: Vybrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ:

1. Pokud se výrobek znečistí, použijte čistý navlhčený hadr a jemně seřete vložkovitý a PVC povrch. Při čištění nepoužívejte silná rozpouštědla. Po vysušení výrobek složte a uložte.
2. Před uložením vypusťte z výrobku všechny vzduch. Skladujte na chladném a suchém místě.
3. Poblíž nebo na matraci nepokládejte ostré nebo těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození.

LIKVIDACE KOMPRESORU

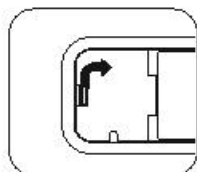


Význam symbolu přeškrtnuté popelnice:

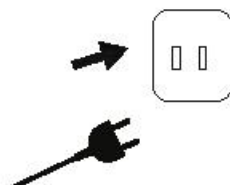
Použitá elektrická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu, likvidujte je na k tomu určených sběrných místech.

Informace o provozovaných sběrných místech vám poskytnou místní úřady. Při likvidaci elektrických zařízení na skládkách hrozí unik nebezpečných látek do spodních vod a jejich následné proniknutí do potravního řetězce, což může ohrozit vaše zdraví. Při obměně zařízení je prodávající ze zákona povinen zdarma odebrat zpět staré zařízení a zajistit jeho likvidaci.

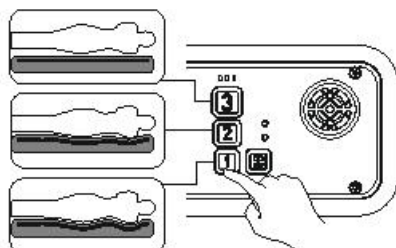
1



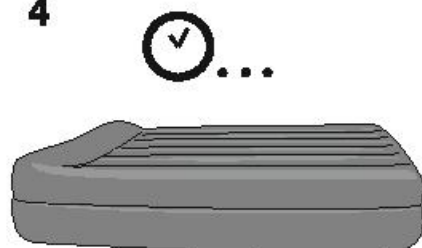
2



3



4



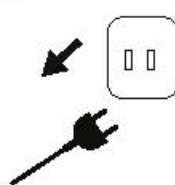
1



2



3



- — Zelená kontrolka: Bylo dokončeno nafukování a byl dosažen požadovaný tlak.
Zelená kontrolka bliká: Výstraha – v době do 5 minut nelze dosáhnout požadovaného tlaku.
- — Modrá kontrolka: Nafukování nebo vyfukování.
Modrá kontrolka bliká: Ruční vyfukování.



Automatické vyfukování: Stiskněte tlačítko vyfukování po dobu 3 sekundy.
Ruční vyfukování: Pokud není lehátko zcela vyfouknuté, přidrže tlačítko vyfukování po dobu více než 4 sekundy. Čerpadlo přejde do stavu ručního vyfukování (modrá kontrolka bliká). Tento stav se automaticky vypne po 30 sekundách.

POZNÁMKA: Toto čerpadlo je vybaveno systémem automatického vypnutí. Aby se zachoval tlak, který jste zvolili, nechte čerpadlo připojené na napájení a zkontrolujte, že zelená kontrolka svítí.

POZNÁMKA: Pokud je čerpadlo v chodu, stisknutím tlačítka vyfouknutí čerpadlo vypnete.

VÝSTRAHA: Pokud bliká zelená kontrolka, znamená to, že čerpadlo nemůže dosáhnout požadovaného tlaku po 5 minutách nafukování. Postupujte následovně.

1. Zkontrolujte, zda nedochází k únikům a že je vzduchový ventil uzavřen. Odpojte čerpadlo od napájení a potom jej znovu restartujte.
2. Pokud problém přetrvává, Ručně vyfoukněte lehátko a proveďte následující kroky:
 - Stiskněte a po dobu než více než 4 sekundy přidrže tlačítko vyfukování.
 - Nebo stiskněte tlačítko vyfukování jednou. Tím otevřete vzduchový ventil v čerpadle a můžete lehátko vyfouknout. Poté kontaktujte středisko poproděních služeb.

Omezená záruka výrobce společnosti BESTWAY®

Na produkt, který jste zakoupili, se vztahuje omezená záruka. Společnost Bestway® stojí za svou zárukou kvality a zaručuje, skrze záruku na výměnu produktu, že váš produkt bude bez výrobních vad, které by vedly k únikům vody. Pro uplatnění záruky je třeba odevzdat tento vyplněný formulář spolu s kopií účtenky na místním centru poprodání péče společnosti Bestway®. Před odevzdáním jakýchkoli dokumentů pošlou kontaktujte centrum poprodání péče společnosti Bestway®. Poskytnou vám úplné pokyny týkající se podkladů reklamace. Společnost Bestway® nevymění žádné produkty, u kterých bylo zjištěno zanedbání nebo použití v rozporu s pokyny uvedenými v příručce pro majitele. Záruka společnosti Bestway® kryje výrobní vady zjištěné při rozbalení produktu nebo při používání v souladu s pokyny v uživatelské příručce. Záruka platí pouze pro produkty, které nebyly zmíněny třetí stranou. Produkt musí být skladován a je třeba s ním zacházet ve shodě s technickými doporučeními. Na záruku se vztahují následující omezení: Společnost Bestway® nebude zodpovědná za žádné následky, ztráty nebo škody vzniklé v souvislosti se ztrátou možnosti používat produkt. Tato záruka nekryje škody způsobené nevhodným použitím, zneužitím, zanedbáním, běžným opotřebením včetně, ale nejen prodravěním, poškozením, použitím nesprávného napětí nebo vystavením nadměrnému teple, nesprávnou instalací, nesprávným zapojením nebo odzkoušením, nesprávným skladováním nebo použitím nesprávného zařízení a nesprávným použitím v rozporu s dodanou dokumentací. Tato záruka bude zneplatněna v případě neschválených oprav, změn nebo úprav jakýchkoli částí vybavení. Výměny a opravy neproduktůž platnost záruky. Datum počátku záruční doby je dne uvedeným na originální účtence / kupní faktuře.

ADRESÁT: ODDĚLENÍ SLUŽEB SPOLEČNOSTI BESTWAY®

Datum prodeje: _____

Číslo kódu zákaznického: _____

DATUM: _____

FAXE-MAIL/TEL: Viz informace pro vaši zemi na zední straně obalu nebo na naší webové stránce: www.bestway-service.com

Napište svojí úplnou adresu. Poznámka: Neúplná adresa může vést ke zpoždění zásilek.

Společnost Bestway ei vynucuje právo požadovat platbu za opětovné zařazení nadružených zásilek v případě, že se prokáže chyba na straně příjemce.

POVINNÝ ÚDAJ - NAPIŠTE DODACÍ ADRESU

Jméno: _____ Adresa: _____

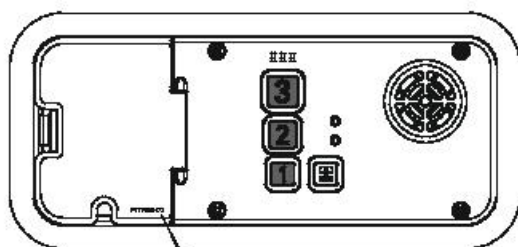
PSČ: _____ Prodaje: _____

Země: _____ Město: _____

Mobil: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Číslo napíše kód vaší pošty: _____ Číslo šarže: _____



YYYY-MM-DD

Číslo šarže

Popis problému

☐ Výrobek se trhá / Protrhl ☐ Vadný bezpečnostní ventil

☐ Porucha vzduchové pumpy

☐ Annnal, var věnřř basřřřř _____

DŮLEŽITÉ: PROVEDENA BUDE VÝMĚNA POUZE VADNÉ SOUČÁSTI, NE CELÉ SADY.

Společnost Bestway ei vynucuje právo vyřadit si fotografie vadných dílů nebo zaslati lakovýchlo dílů pro další zkoušky. Žádáme o uvedení úplných informací, abychom vám mohli co nejlépe pomoci.

ČASTÉ DOTAZY, PŘÍRUČKY, VIDEO A NÁHRADNÍ DÍLY NALEZNETE NA NAŠICH WEBOVÝCH STRÁNKÁCH

WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

VIDEO MŮŽETE TAKÉ SHLEDNOUT NA KANÁLU BESTWAY NA YOUTUBE <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

DOBBELTFUNKSJON: SPESIALBYGD PUMPE FOR LUFTMADRASSER, BÅDE BLÅSER OPP OG SLIPPER UT LUFT

MERK: LES DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG FØR BRUK OG TA
VARE PÅ DEN.

FORSIKTIG: FOR Å UNNGÅ FARE FOR ELEKTRISK STØT, MÅ DU IKKE
EKSPONERE DEN FOR VANN ELLER REGN. KUN FOR INNENDØRS BRUK.

1. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer, for å unngå fare.
2. Motoren er kun beregnet på bruk i kort tid av gangen. Pump opp i kun 5 minutter og tøm ut luft o kun 5 minutter. Sørg for at motorens driftstid for hver gang ikke overskrider 5 minutter.
3. Luftventilen på dekselet må holdes fritt for fremmedlegemer under bruk.
4. Produktet må oppbevares på et tørt sted.
5. **ADVARSEL** - Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. (For markeder i EU)

ADVARSEL - Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold øye med barn og pass på at de ikke leker med apparatet. (For andre markeder enn EU)

MERK: Dette produktet er ikke laget for kommersiell bruk.

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

RENGJØRING OG OPPBEVARING:

1. Dersom produktet blir skittent, tørk forsiktig over både den lodne overflaten og PVC-overflaten med en ren fuktig klut. Ikke vask med sterke rengjøringsmidler. Brett sammen og oppbevar etter at produktet er tørt.
2. Slipp ut all luften av produktet før det settes til oppbevaring. Oppbevares på et kjølig og tørt sted.
3. Ikke legg skarpe eller tunge gjenstander i nærheten av eller oppå madrassen. Det vil kunne skade og rive den opp.

KASSERING AV PUMPE

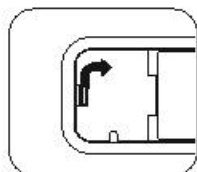


Betydningen av søppelkasse med kryss over:

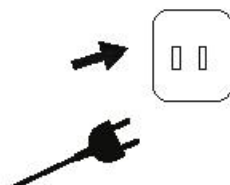
Ikke kasser elektriske apparater som usortert kommunalt avfall, bruk separate innsamlingsfasiliteter.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon angående tilgjengelige innsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater kastes på søppelfyllinger, kan farlige stoffer lekkke inn i grunnvannet og komme inn i matkjeden, noe som skader helse og velvære. Når du skifter ut gamle apparater med nye, er forhandlere juridisk forpliktet til å motta ditt gamle apparat for kostnadsfri kassering.

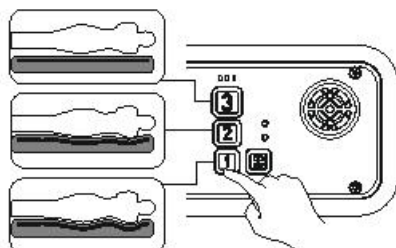
1



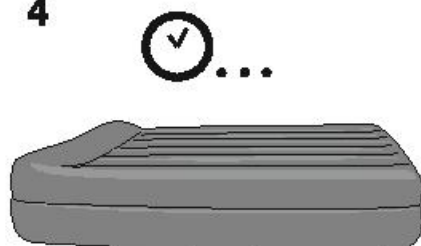
2



3



4



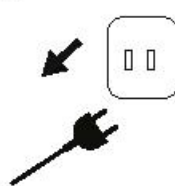
1



2



3



- — Grønt lys: Oppblåsing fullført, ønsket trykk nådd.
Grønt blinkende lys: Alarm - nådde ikke ønsket trykk innen 5 minutter.
- — Blått lys: Blåser opp eller tømmer ut;
Blått blinkende lys: Manuell tømning.



- Automatisk tømning: Trykk på tømme knappen i 3 sekunder.
Manuell tømning: Hvis luftmadrassen ikke er helt tømt trykker du på tømme knappen i mer enn 4 sekunder og holder den fordi dette vil gjøre at pumpen går i manuell tømme status (med blått blinkende lys) som har en 30 sekunder automatisk utkoblingsfunksjon.

MERK: Pumpen har automatisk gjenoppblåsningsfunksjon. Hold pumpen plugget inn og pass på at det grønne lyset er på for å opprettholde lufttrykknivået du velger.

MERK: Du kan trykke på tømme knappen når som helst med en gang du vil stanse pumpen mens den er i gang.

ALARM: Når det grønne LED-lyset blinker betyr dette at pumpen ikke når det ønskede trykket etter å ha fylt på luft i mer enn 5 minutter. Følg stegene under.

1. Kontroller om det er luftlekkasje og sikre at ventilen er lukket. Plugg ut og start luftpumpen igjen.
2. Hvis problemet vedvarer. Tøm luftmadrassen for luft manuelt med følgende steg:
 - Trykk på tømme knappen i mer enn 4 sekunder og hold den.
 - Eller trykk på tømme knappen en gang for å åpne luftventilen i pumpen slik at du kan tømme luftmadrassen ved å trykke på den. Kontakt så vårt After Sale Service Center.

Begrenset BESTWAY® Produsentens garanti

Produktet du har kjøpt har en begrenset garanti. Bestway® står bak vår kvalitetsgaranti og forstår ved hjelp av en erstatningsgaranti at produktet er uten fabrikkfeil som resulterer i lekkasjer. For å kunne behandle et garantikrav, må dette skjemaet fylles ut og sendes med en kopi av kjøpsbeviset til Bestway® Aftersales kundeservice. Te kontakt med ditt lokale Bestway® Aftersales senter før du sender noen dokumenter – de vil gi deg fullstendig anvisning for hva som trengs for kravet ditt. Bestway® vil ikke erstatte produkter som anses å ha blitt skadede/løst behandlet eller har vært brukt utenfor brukerhåndbokens retningslinjer. Bestways begrensede garanti dekker produksjonsfeil som er oppdaget under oppbygging av produktet eller under bruk som anbefalt i brukerhåndboken. Denne garantien gjelder kun produkt som ikke har blitt modifisert av tredjeparter. Produktet må legges og håndteres i samsvar med tekniske anbefalinger. Denne garantien er underlagt følgende begrensninger: Bestway® vil ikke være ansvarlig for kostnader, tap eller skader som oppstår som et resultat av tap eller bruk av dette produktet. Denne garantien dekker ikke skader som er forårsaket av misbruk, feil bruk, skadedes årsaker, normal slitasje inkludert, men ikke begrenset til kollisjon, brann, bruk av feil spenning, punktering, overoppløsning, skader som skyldes værrelsespåvirkning, skader forårsaket av feil monterings, feil kobling eller testing, feil lagring, bruk i en ikke godkjent anordning eller hvis det ikke brukes i samsvar med den vedlagte dokumentasjonen. Denne garantien er ugyldig hvis noen uautorisert reparasjon, endring eller modifisering har blitt gjort på noen del av utstyret. Erstatninger og reparasjoner utvider ikke garantiens varighet. Datoen som skal anses som start på garantien er kun den som vises på den originale kutteringen/fakturaen.

TIL: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Dato for kjøpskvittering: _____

DATO: _____ Kunde-kodenummer: _____

FAXE-POSTTIL: Finn ditt land i henhold til informasjon på baksidekallet eller på vår nettside: www.bestway-service.com
Oppgi dine fulle adresseoppgifter. Merke Ufullstendige adresseoppgifter vil føre til forsinkede sendinger.
Bestway forbeholder seg retten til å ta betalt for omlevering av ikke-lagerte pakker hvor det er mottakers feil.

PÅKREVDT INFORMASJON - SKRIV LEVERINGSADRESSEN

Navn: _____ Adresse: _____

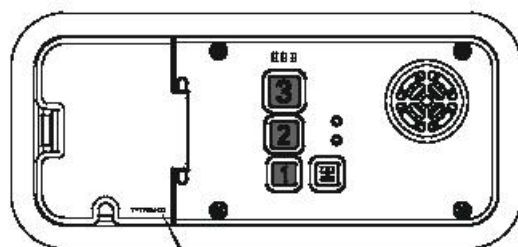
Postnummer: _____ Forhandler: _____

Land: _____ By: _____

Mobil: _____ Telefons: _____

Fax: _____ E-post: _____

Skriv objekt-koden din klart: _____ Batch-nummer: _____



YYYY-MM-DD

Batch-nummer

Beskrivelse av problem

☐ Rifter / Lekkasje ☐ Defekt sikkerhetsventil

☐ Feil på luftpumpen

☐ Annet, beskriv: _____

VIKTIG: KUN DEN SKADTE DELEN VIL BLI ERSTATTET, IKKE DET FULLSTENDIGE SETTET.

Bestway forbeholder seg retten til å be om bilder av defekte deler, eller kreve at varen sendes inn for ytterligere testing.
For å løse kunne assistere deg anmoder vi om all all informasjon du oppgir er fullstendig.

FOR VANLIGE SPØRSMÅL, BRUKERHÅNDBØKER, VIDEOER ELLER RESERVEDELER BER VI DEG SE NETTSIDEN VÅR
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VIDEOENE FINNER DU OGSÅ PÅ VÅR BESTWAY-KANAL PÅ YOUTUBE: <http://youtube.com/UseinBestwayService>.

Bestway.

DUBBEL FUNKTION: UPPBLÅSNING OCH LUFTUTTÖMNING ENDAST AVSEDD TILL LUFTMADRASSER

OBS: LÄS NOGA ANVISNINGARNA FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

OBS: FÖR ATT UNDVIKA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE MASKINEN FÖR VATTEN ELLER REGN. ENDAST FÖR INOMHUSBRUK.

VARNING:

1. Om strömkabeln är skadad, ska den bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika risker.
2. Använd endast motorn under en kort tid. Blås endast upp i 5 minuter och töm endast i 5 minuter. Försäkra dig om att motorn inte används längre än 5 minuter.
3. Luftventilen på locket ska hållas fritt från skräp under användningen.
4. Produkten måste förvaras på torr plats.
5. **VARNING** - Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap om de är under uppsyn eller har instruerats gällande apparatens sacra användande och förstår farorna i samband med användandet. Barn bör inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall inte göras av barn utan tillsyn.

(För EU)

VARNING - Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (däribland barn), med begränsad fysisk, mental eller sensoriskt förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om inte denne har under uppsyn och instruktion om apparatens användning av en person som är ansvarig för dennes säkerhet. Barn bör hållas under uppsyn så de ej leker med apparaten. (För länder utanför EU)

OBS: Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

RENGÖRING OCH FÖRVARING:

1. Om produkten är smutsig, använd en ren fuktig trasa och torka försiktigt den mjuka ytan och PVC-ytan. Använd inte skarpa rengöringsmedel för att rengöra den. Vik ihop den och förvara produkten då den är torr.
2. Innan du lägger undan produkten för förvaring, ska du släppa ut all luft. Ska förvaras på sval, torr plats.
3. Placera inte vassa eller tunga föremål nära eller ovanpå madrassen. Annars kan den skadas eller slitas sönder.

KASTA BORT PUMPEN:



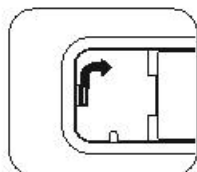
Förklaring av den överkorsade soptunnan med hjul:

Kasta inte bort elektriska apparater tillsammans med vanliga hushållssopor, utan använd anläggningar för källsortering. Kontakta dina lokala myndigheter för information om de insamlingssystem som finns tillgängliga.

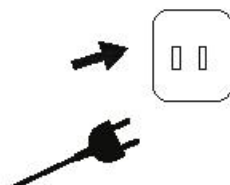
Om du kastar bort elektriska apparater på soptinnsar eller depåer, kan farliga ämnen läcka ned i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan, vilket kan skada din hälsa och välbefinnande.

När du ersätter gamla apparater med nya, är återförsäljaren skyldig att ta emot din gamla apparat för bortskaffning gratis.

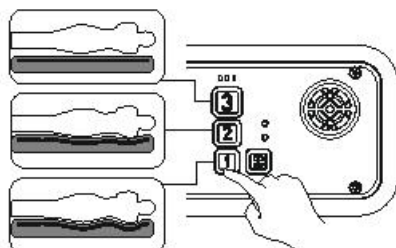
1



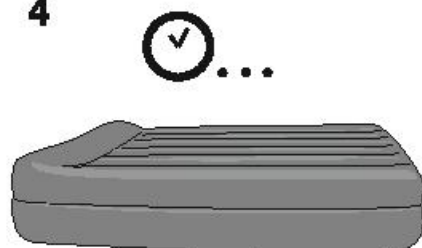
2



3



4



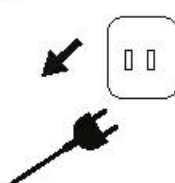
1



2



3



Grön lampa: Uppumpningen är klar, uppnå rätt tryck;
Grön blinkande lampa: Alarm - kan inte uppnå önskat tryck inom 5 minuter.



Blå lampa: Uppumpning eller tömning på luft;
Blå blinkande lampa: Manuell tömning på luft.



Automatisk tömning på luft: Tryck på knappen för tömning på luft i 3 sekunder. Manuell tömning på luft: Om luftmadrassen inte är fullständigt tömd på luft, tryck då på knappen för tömning på luft under mer än 4 sekunder. Genom att hålla knappen intryckt framkallar det att pumpen går i manuell "tömning-av-luft-status" (med den blå led lampan som blinkar), som har en 30-sekunders automatisk AV funktion.

OBS! Pumpen har en automatisk åter-uppumpningsfunktion. Se till att pumpen är inkopplad och försäkra dig om att den gröna lampan är på för att bibehåll den lufttryckenivå som du valt.

OBS! Genom att trycka på knappen för tömning på luft gör det att pumpen stannar om den är i funktion.

ALARM: När den gröna led-lampan blinkar betyder det att pumpen inte kan uppnå det önskade trycket efter uppumpning i mer än 5 minuter. Följ nedanstående steg.

1. Kontrollera om det finns några läckage och försäkra dig om att luftventilen är stängd. Koppla ur och starta luftpumpen på nytt.
2. Om problemet kvarstår: Töm då luftmadrassen manuellt på luft genom att följa nedanstående steg:
 - Tryck på knappen för tömning på luft i mer än 4 sekunder och håll den inne.
 - Eller tryck på knappen för tömning på luft en gång för att öppna pumpens luftventil och därefter kan du tömma luftmadrassen på luft genom att trycka på den. Därefter ska du ta kontakt med vår Kundenservice.

Tillverkaren BESTWAY®s begränsade garanti

Produkten du har köpt levereras tillsammans med en begränsad garanti. Bestway® står bakom sin kvalitetsgaranti och försäkrar, genom en utbytesgaranti, att din produkt kommer att vara fri från tillverkningsfel som leder till läckage. För att göra ett garantianspråk måste detta formulär fyllas i och levereras med en kopia av kvittot till ditt lokala Bestway®-servicecenter. Kontakta ditt lokala Bestway®-servicecenter innan du skickar några dokument – de kommer att ge dig instruktioner om vad du behöver för ditt anspråk. Bestway® kommer inte att ersätta några produkter som anses ha försämrats eller ha använts utanför ägarhandledningens riktlinjer. Bestways garanti täcker tillverkningsdefekter som upptäcks när produkten packas upp eller under användning i enlighet med tekniska rekommendationer. Garantin omfattar inte skador som uppstår av någon tredje part. Produkten måste lagras och hanteras i enlighet med tekniska rekommendationer. Garantin omfattas av följande begränsningar: Bestway® är inte ansvarig för några kostnader, förluster eller skador som inträffar som ett resultat av användningen av den här produkten. Denna garanti täcker inte skador som uppstår vid felaktig användning, missbruk, försämrade, vanligt allmänna fel eller omfetter bland annat: kocker, brand, användning av felaktigt vatten, punkteringar, överfyllnad av luft, skador på grund av överdriven värmeeponering, skador som uppstår vid felaktig monterning, felaktig lindring, testar, olämplig förvaring, användning i olämpligt sammanhang. Användning som strider mot den medföljande instruktionen. Den här garantin är ogiltig om någon obehörig reparation, förändring eller modifiering har gjorts av någon av utrustningens delar. Ersättnings och reparationer förligger inte garantins giltighetstid. Det datum som anses som start för garantin är endast det som anges på originalkvittot/aktet.

TILL: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Datum för köpkvittet: _____

DATUM: _____ Kundnummer: _____

FAXE-POST/TEL: Se ditt land enligt den information du hittar på baksidan eller på vår hemsida www.bestway-service.com. Ange dina fullständiga adressuppgifter. OBS: Ofullständiga adressuppgifter kommer att leda till försenade leveranser. Bestway förbehåller sig rätten att ta betalt för återleverans av olevererade paket där företaget ligger hos mottagaren.

OBLIGATORISKA UPPGIFTER – SKRIV LEVERANSADRESS

Namn: _____ Adress: _____

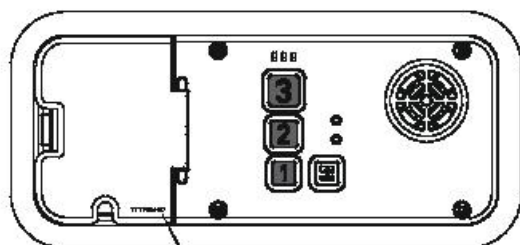
Postnummer: _____ Årskänningsår: _____

Land: _____ Stad: _____

Mobiltelefon: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-post: _____

Ange tydligt din artikelkod: _____ Partinummer: _____



YYYY-MM-DD — Partnummer

Beskrivning av problem:

- ☐ Revor / läckage ☐ Fel på säkerhetsventil
- ☐ Bristfällig luftpump
- ☐ Annat, var vänlig beskriv: _____

VIKTIGT: ENDAST SKADADE DELAR KOMMER ATT ERSÄTTAS, INTE HELA PAKETET.

Bestway förbehåller sig rätten att kräva fotografiskt bevis på defekta delar eller att kräva att föremålet skickas in för vidare test. För att på bästa sätt kunna hjälpa till, ber vi er att ta till alla uppgifter som anges är kompletta.

FÖR FAQ, MANUALER, FILMER ELLER RESERVDELAR, BESÖK VÅR HEMSIDA WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
FILMER FINNS ÄVEN TILLGÄNGLIGA PÅ VÅR BESTWAY CHANNEL PÅ YOUTUBE:
<http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

KAKSOISTOIMINTO: TÄYTTÖ JA TYHJENNYS SUUNNITELTU ERITYISESTI ILMAPATJOILLE

HUOMIO: LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLA ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE
TULEVAISUUDEN TARVETTA VARTEN.

VARO: SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ ALTISTA PUMPPUA VEDELLE
TAI SATEELLE. AINOASTAAN SISÄKÄYTTÖÖN.

1. Jos sähköjohto on vaurioitunut, tulee sen valmistajan, huoltoedustajan tai muun
valtuutetun asiantuntevan henkilön vaihtaa se loukkaantumisvaaran välttämiseksi.
2. Moottori on vain lyhytaikaiseen käyttöön. Puhalla täyteen 5 minuutin ajan ja
tyhjennä ilmaa 5 minuutin ajan. Varmista, että moottorin käyntiaika ei ylitä 5 minuut-
tia kerrallaan.
3. Pumpun suojuksessa oleva ilmaventtiili tulee pitää puhtaana roskista käytön aikana.
4. Tuotetta tulee säilyttää kuivassa paikassa.
5. **VAROITUS** - Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden
fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu
kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön
turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä
laitteella. Puhdistusta ja käyttäjän tekemää huoltoa ei saa jättää lasten tehtäväksi
ilman valvontaa. (EU:ta varten)

VAROITUS - Tämä tuote ei ole tarkoitettu seuraavien ryhmien käyttöön: lapset ja
fyysisistä, henkisistä tai aistirajoitteista kärsivät tai kokemattomat tai tietotasoltaan
rajoitetut henkilöt. Kyseiset henkilöt voivat kuitenkin käyttää tuotetta, jos he ovat
saaneet opastusta tai ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön henkilöltä, joka on
vastuussa heidän turvallisuudestaan. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, että
he eivät leiki tällä laitteella. (EU:n ulkopuoliset markkinat)

MUISTUTUS: Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

MUISTUTUS: Piirroksia on tehty vain havainnollistamistarkoituksessa. Ne voivat
poiketa todellisesta tuotteesta. Piirroksia eivät ole mittakaavassa.

PUHDISTUS JA SÄILYTYS:

1. Jos tuote on likaantunut, pyyhi sametti- ja PVC-pinta varovasti puhtaalla ja kostealla pyyhkeellä. Älä käytä
väkiviä liuottimia. Kokoa patja ja laita sen säilytykseen sen kuivuttua.
2. Ennen tuotteen asettamista säilytykseen, päästä siitä kaikki ilma. Säilytä kuivassa ja viileässä.
3. Älä laita teräviä tai painavia esineitä patjan lähetyksellä tai sen päälle. Ne voivat aiheuttaa patjan vaurioitumisen
ja repeämisen.

PUMPUN HÄVITTÄMINEN:



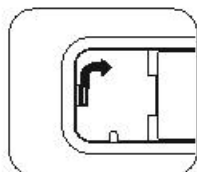
Ylivuodon roskasäiliön merkitys:

Älä hävitä sähkölaitteita sekajätteen mukana. Toimita ne ongelmajätteenkäsittelyyn.

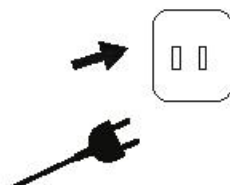
Kysy keräysjärjestelmästä paikallisilta viranomaisilta. Jos sähkölaitteita joutuu kaatopaikalle, myrkyllisiä
aineita voi vuotaa pohjaveteen ja joutua ravintoketjuun vahingoittaen ihmisten terveyttä ja hyvinvointia.

Vaihdettaessa vanhoja laitteita uusiin, myyjällä on lakisääteinen velvollisuus ottaa vanha laite vähintäänkin
ilmaiseksi hävitettäväksi.

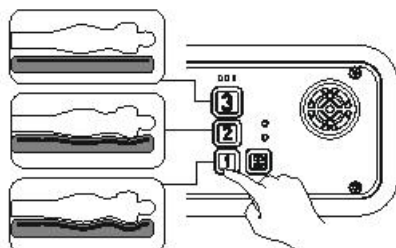
1



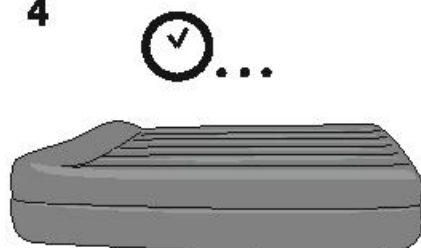
2



3



4



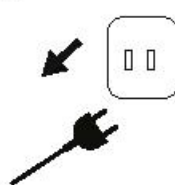
1



2



3



- — Vihreä valo: Täyttö päättynyt, haluttu paine saavutettu;
Vihreä valo vilkkuu: Hälytys - Halutun paineen saavuttaminen ei onnistu 5 minuutin kuluessa.
- — Sininen valo: Täyttö tai tyhjennys meneillään;
Sininen valo vilkkuu: Manuaalinen tyhjennys.



- Automaattinen tyhjennys: Paina tyhjennyspainiketta 3 sekunnin ajan.
Manuaalinen tyhjennys: Jos ilmapijia ei tyhjennä täysin, paina tyhjennyspainiketta yli 4 sekunnin ajan. Painikkeen pitäminen alhaalla saa pumpun siirtymään manuaalisen tyhjennyksen tilaan (vilkkuva sininen valo), mikä päättyy automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

HUOMAA: Pumpussa on automaattisen uudelleentäytön toiminto. Pidä pumpu kytkettynä ja varmista, että vihreä valo palaa. Näin voit ylläpitää valitsemasi ilmanpaineen tasoa.

HUOMAA: Painamalla tyhjennyspainiketta kerran voit milloin tahansa pysäyttää pumpun toiminnan sen ollessa käynnissä.

HÄLYTYS: Kun vihreä valo vilkkuu, pumpu ei voi saavuttaa haluttua paineen tasoa yli 5 minuutin täyttymisen jälkeen. Noudata alla olevia ohjeita.

1. Tarkista mahdolliset ilmavuodot ja varmista, että ilmaventtiili on suljettu. Irrota johto ja käynnistä pumpu uudelleen.
2. Jos ongelma toistuu. Tyhjennä ilmapijia manuaalisesti seuraavien ohjeiden avulla:
 - Paina tyhjennyspainiketta yli 4 sekunnin ajan ja pidä painiketta alhaalla.
 - Tai paina tyhjennyspainiketta kerran, jolloin pumpun ilmaventtiili avautuu. Voit nyt tyhjentää pajan painamalla ilman pois. Ota sitten yhteyttä asiakaspalveluumme.

Rajoitettu BESTWAY®-valmistajan takuu

Ostamasi tuotteen mukana tulee rajoitettu takuu. Bestway® antaa tuotteille leatu- ja vaihtotakuun. Jos tuotteessa on valmistusvirhe, joka johtaa vuotoihin, vaurioitumiseen tai muuhun. Tuo takuuvuorokauden täyttämällä tämä lomake ja toimittamalla ostotulsiin kopio paikallisesta Bestwayn asiakaspalvelusta. Ota yhteyttä paikalliseen Bestwayn asiakaspalveluun, ennen kuin lähetät tämän asiakirjan. He antavat täydelliset ohjeet vaurioituneen tuotteen korjauksesta. Jos tuotteen leimintätyydytyksiä, tai jolle on käytetty omistajan käsikirjan ohjeiden vastaisesti. Bestwayn rajoitettu takuu kattaa valmistusvirheitä, jotka on havaittu puutteessa tuotteita paikallisuudesta tai käytettyäsi tuotteita käyttöoppaan suositelmalla tavalla. Tämä takuu kattaa vain tuotteen, joka ei ole muokattu mitään kolmannen osapuolen toimesta. Tuote pitää varustoida ja sitä pitää käsitellä teknisten suositusten mukaisesti. Tämä takuu on seuraavien rajoitusten alainen: Bestway® ei ole vastuussa mistään kulumisesta, tappiosta tai vauriosta, jotka aiheutuvat tämän tuotteen menetyksestä tai käytöstä. Tämä takuu ei kata vaurioita, jotka ovat aiheutuneet väärinkäytön, kaltoin kohtelun, laiminlyönnin tai normaalin kulumisen seurauksena, mukaan lukien, mutta ei rajoitteen löymäyksiä, täll. väärä jännite, ylikäyttö, puhkeaminen, liiallinen lämpötila- tai mekaaniset vauriot, virheellinen asennus, virheellinen johdutus tai korjaus, virheellinen säilytys, käyttö laitteessa, joka ei ole hyväksytty, käyttö jollakin muulla kuin käyttöön annettua dokumentaation suositella tavalla. Tämä takuu mitätöityy, mikäli mitäänkin laitteiden osien on tehty valtuuttamattomia korjauksia, muutoksia tai muunnoksia. Tuotteiden vaihdot ja korjaukset eivät pidennä takauksia. Takuun alomispäivä on kuitin numeroon esiohjeissa kuitissa/ostokuitissa oleva päivämäärä.

VASTAANOTTAJA: BESTWAYN HUOLTO-OSASTO

Ostokuitin päiväys:

PÄIVÄMÄÄRÄ:

Asiakkaan koodinumero:

FAKSI/SÄHKÖPOSTI/PUH.: Katso ohje oman maasi kohdalta takuukannesta tai sivustollamme: www.bestway-service.com.

Muista antaa täydelliset osoitteet. Huomautus: Epätäydelliset osoitteet voivat aiheuttaa toimituksen viivästyksen.

Bestway pidättää itsellään oikeuden valottaa maahan toimittamatta jättämisen pakkausten uudelleenlaittamisesta, jos vastaanottaja on väärässä.

TARVITTAVAT TIEDOT – KIRJOITA TOIMITUSOSASTO

Nimi: _____

Osoite: _____

Pöytänumero: _____

Jälleenmyyjä: _____

Maa: _____

Kunta: _____

Makapuhelin: _____

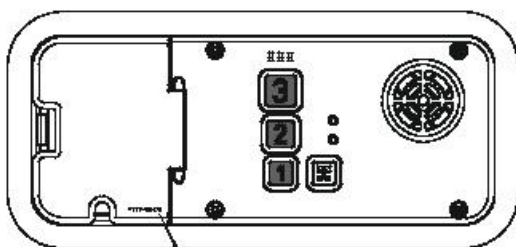
Puhelin: _____

Faksi: _____

S-POSTI: _____

Kirjoita selvästi tuotekoodia: _____

Erän numero: _____



YYYY-MM-DD

Erän numero

Ongelman kuvaus

☐ Tuotteen repeämät / Vuoto ☐ Virheellinen liuvaventili

☐ Viallinen lämpöpumppu

☐ Muut, kuvaile _____

TÄRKEÄÄ: VAHDOMME AINDASTAAN VIALLISEN OSAN, EMME KOKO TUOTETTA.

Bestway varaa oikeuden pyytää valokuvakirjeitä viallisista osista tai pyytää tuotteen lähettämistä korjattavaksi vaurio.

Vaivastamme siitä eteenpäin mahdollisella tavalla edellyttämme, että käyttäjä lukee lue.

INTERNET-SIVUSTOJA WWW.BESTWAY-SERVICE.COM LÖYTYY USEIN KYSYTYÄ KYSYMYKSIÄ JA NIIDEN VASTUKSIA, VIDEOITA JA Tietoja VARAOSTISTA, VIDEOITA ON MYÖS NÄHTÄVISSÄ BESTWAY-KANAVALLAMME YOUTUBESSA: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

**PODVOJNÁ FUNKCIA: NAFÚKNUTIE A VYFÚKNUTIE
ŠPECIÁLNE NAVRHNUTÉ PRE NAFUKOVACIE MATRACE**

POZNÁMKA: PRED PREVÁDZKOU SI TIETO POKYNY STAROSTLIVO
PREČÍTAJTE A ODLOŽTE ICH.

POZOR: ABY STE ZABRÁNILI RIZIKÁM PORANENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM,
NEVYSTAVUJTE PÔSOBENIU VODY ANI DAŽĎA. IBA NA POUŽITIE V
DOMÁCNOSTI.

1. Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca či podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo rizikám.
2. Motor je treba používať iba v krátkych intervaloch. Nafukujte iba 5 minút a vyfukujte iba 5 minút. Zabezpečte, aby motor naraz nebežal dlhšie ako 5 minút.
3. Vzduchový ventil na kryte je treba pred použitím vždy očistiť od nečistôt.
4. Výrobok je treba skladovať na suchom mieste.
5. **UPOZORNENIE** - Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom, či pokiaľ im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča, a pokiaľ chápu súvisiace riziká. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru. (Pre trh EU)
UPOZORNENIE - Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo pokiaľ im neboli poskytnuté pokyny na používanie spotrebiča osobou zodpovednou za och bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zabezpečené, že sa s týmto spotrebičom nebudú hrať. (Pre trh iné ako EU)

POZNÁMKA: Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

POZNÁMKA: Nákreby slúžia iba na ilustráciu. Nejedná sa o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

ČISTENIE A SKLADOVANIE:

1. Pokiaľ sa výrobok zašpiní, použite navlhčenú handričku a jemne utrite vložkové a PVC povrchy. Na čistenie nepoužívajte silné čistiace prostriedky. Po vysušení výrobok zložte a uložte.
2. Pred uložením výrobku vypustite všetok vzduch. Skladujte na chladnom a suchom mieste.
3. Ne matrac ani do jej blízkosti nikdy nedávajte žiadne ostré ani ťažké predmety. V opačnom prípade to môže spôsobiť poškodenie a trhliny.

LIKVIDÁCIA KOMPRESORA

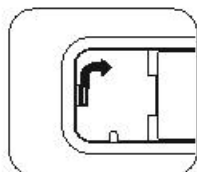


Význam symbolu prečiarkutej smetnej nádoby:

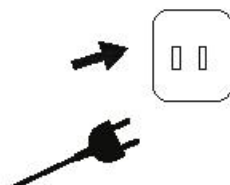
Elektrické spotrebiče nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad, používajte zariadenia na zber triedeného odpadu.

Informácie o dostupných systémoch zberu vám poskytne miestny alebo obecný úrad. Ak sa elektrické spotrebiče dostanú na sklady alebo smetiská, do podzemných vôd sa môžu dostať nebezpečné látky, ktoré sa ďalej môžu dostať aj do potravinového reťazca a poškodiť ľudské zdravie. Pri výmene starých spotrebičov za nové má predajca zákonnú povinnosť bezplatne prevziať od kupujúceho starý spotrebič na likvidáciu.

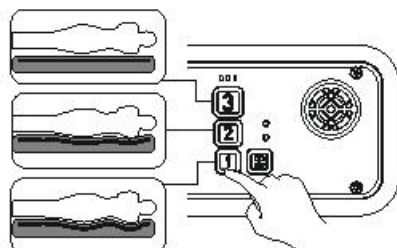
1



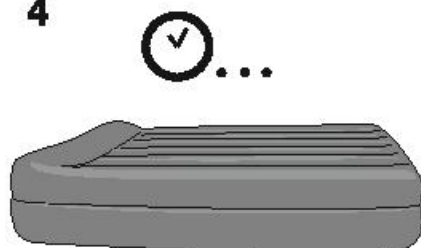
2



3



4



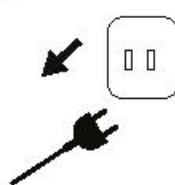
1



2



3



- — Zelená kontrolka: Nafukovanie dokončené, dosiahol sa požadovaný tlak;
Blikajúca zelená kontrolka: Výstraha - Požadovaný tlak sa nepodarilo dosiahnuť do 5 minút.
- — Modrá kontrolka: Nafukovanie či vyfukovanie;
Blikajúca modrá kontrolka: Manuálne vyfukovanie.



Automatické vyfukovanie: Na 3 sekundy stlačte tlačidlo vyfukovania.
Manuálne vyfukovanie: Pokiaľ nie je nafukovacie lôžko úplne vyfúknuté, stlačte tlačidlo vyfukovania na dlhšie ako 4 sekundy. Podržaním sa pumpička prepne do stavu manuálne vyfukovania (modrá LED kontrolka bliká), ktorá má funkciu automatického vypnutia po 30 sekundách.

POZNÁMKA: Táto pumpička je vybavená funkciou automatického opakovaného nafúknutia. Pumpičku nechajte zapojenú do zásuvky a skontrolujte, či zelená kontrolka svieti, aby sa udržiavala nastavená úroveň tlaku.

POZNÁMKA: Jednorazovým stlačením tlačidla vyfukovania zastavíte pumpičku b priebehu používania.

VÝSTRAHA: Pokiaľ zelená LED kontrolka bliká, znamená to, že pumpička nedokáže dosiahnuť požadovaný tlak po nafúknutí v priebehu 5 min. Postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

1. Skontrolujte, či nedochádza k úniku a či je vzduchový ventil utesnený. Vzduchovú pumpičku vytiahnite zo zástrčky a znovu ju do nej zapojte.
2. Pokiaľ problém pretrváva. Manuálne vyfúknite nafukovacie lôžko nasledovným postupom:
 - Stlačte a dlhšie ako 4 sekundy podržte tlačidlo vyfukovania.
 - Alebo raz stlačte tlačidlo vyfukovania a otvorte tak vzduchový ventil na pumpičke, a nafukovacie lôžko potom môžete vyfúknuť stlačením. Potom sa obráťte na naše stredisko Popredajného servisu.

Obmedzená záruka výrobcu BESTWAY®

Výrobok, ktorý ste kúpili, je spojený s obmedzenou zárukou. Bestway® je zárukou kvality a zaručuje formou záruky výmeny, že väčšina výrobkov nebude vykazovať žiadne chyby výrobu, ktoré spôsobujú nespokojnosť. Na uplatnenie záruky je treba vyplniť tento formulár a predložiť kópiu vašeho potvrdenia o kúpe vášmu miestnemu Popradnému stredisku Bestway®. Pred odoslaním akýchkoľvek dokumentácie sa prosím obráťte na Popradné stredisko Bestway. Poskytnú vám všetky pokyny potrebné na uplatnenie vašich nárokov. Bestway® nevymení žiadne výrobky, ktoré vzniknú v dôsledku nedbalosti či používania s porušením pokynov v návode na použitie. Obmedzená záruka Bestway sa vzťahuje na všetky chyby výroby záručené pri rozbalení výrobku či pri používaní v súlade s odporúčaniami v návode na použitie. Táto záruka platí iba na výrobky, na ktorých neprebehli zmeny realizované tretími osobami. Výrobok je treba skladovať a zachovávať s ním v súlade s technickými odporúčaniami. Na túto záruku sa uplatnia nasledujúce obmedzenia: Bestway® neposkytuje zodpovednosť za žiadne náklady, straty či škody, ktoré vzniknú v dôsledku straty či použitia tohto výrobku. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne škody spôsobené chybami pri použití, zanedbaním, neobstarávaním, bežným použitím vrátane napríklad kolízie, požiaru, použitia nesprávneho napätia, predĺženia, nadmerného namáhania, poškodenia v dôsledku vystavenia pôsobeniu nadmerného tepla, škody spôsobených nesprávnou inštaláciou, nesprávnym zapojením či testovaním, nesprávnym skladovaním, použitím nesprávneho zariadenia, nepoužitím v súlade s poskytutou dokumentáciou. Táto záruka striktne platí iba v prípade neoprávnenej opravy, zmeny či úpravy vybavenia neoprávnenou osobou. Výmena ani oprava nepredlžujú dĺžku trvania záruky. Za dátum považované za dátum záruky je dátum uvedené na pôvodnom potvrdení o kúpe/dodaní.

ADRESÁT: SERVISNÉ ODDELENIE SPOLOČNOSTI BESTWAY®

Dátum o dátume kúpy: _____

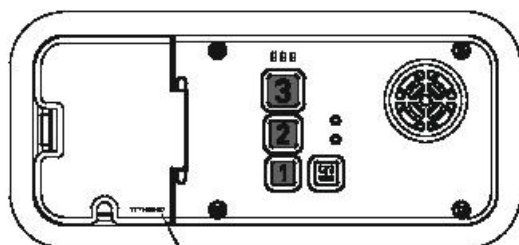
DÁTUM: _____

Číslo kód zákazník: _____

FAXE/MAIL/TEL.: Kontaktné údaje pre vašu krajinu nájdete na zadnej strane obálky alebo na našej webovej stránke: www.bestway-service.com. Uveďte, prosím, vašu úplnú adresu. Najúplnejšia adresa bude mať za následok najrýchlejšie doručenie. Spoločnosť Bestway si vyhradzuje právo účtovať náklady spojené s opakovaným doručovaním alebo s nedoručením zásielkami, ak je táto na strane príjemcu.

POVINNÉ INFORMÁCIE – VYPLŇTE, PROSÍM, DORUČOVACIU ADRESU

Meno: _____ Adresa: _____
 PSČ: _____ Predajca: _____
 Štát: _____ Mesto: _____
 Mobilný telefón: _____ Telefónne číslo: _____
 Fax: _____ E-mail: _____
 Číslo/ným písmom uveďte kód vášho tovaru: _____ Číslo série: _____



YYY-MM-DD — Číslo série

Popis problému

- ☐ Opotrebovaná položka / Neakcia ☐ Chybný pletný ventil
- ☐ Chybné vzduchové čerpadlo
- ☐ Iné, špecifikujte _____

DÔLEŽITÉ: VÝMENA SA VZŤAHUJE IBA NA POŠKODENÝ DIEL, NIE NA CELÝ SÚPRÁVU.

Bestway si vyhradzuje právo požiadať o fotodokumentáciu chybných dielov alebo vyžadovať odoslanie položky na ďalšie testovanie. Aby sme vám mohli pomôcť čo najrýchlejšie, prosíme aby boli všetky vaše informácie úplné.

PRE NAJČASTEJŠIE OTÁZKY, PRÍRUČKY, VIDEÁ ČI NAHRADNÉ DIELY POZRITE NA NAŠE WEBOVÉ STRÁNKY WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
 VIDEÁ SÚ K DISPOZÍCII AJ NA NAŠOM KANÁLE BESTWAY NA YOUTUBE: <https://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

PODWÓJNE ZASTOSOWANIE - JAKO URZĄDZENIE DO NAPEŁNIANIA I OPRÓŻNIANIA SPECJALNIE ZAPROJEKTOWANA DO MATERACY DMUCHANYCH
OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI. PROSIMY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, ZAWIERA WAŻNE INFORMACJE.

UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE WOLNO WYSTAWIAĆ POMPKI NA DZIAŁANIE WODY (NP. DESZCZU). PRODUKT PRZEZNACZONY DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE W POMIESZCZENIACH ZAMKNIĘTYCH.

1. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożeń, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
 2. Silnik przeznaczony tylko do pracy krótkotrwałej. Pompować tylko przez 5 minut i wypuszczać powietrze tylko przez 5 minut. Upewnić się, że czas pracy silnika nie przekroczył 5 minut.
 3. W czasie użytkowania uważać, aby zanieczyszczenia nie dostawały się do króćca ssawnego na pokrywie.
 4. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
 5. **OSTRZEŻENIE** - Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zapewniony jest im nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania sprzętu w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru. (Dla rynku UE)
- OSTRZEŻENIE** - Osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające dostatecznej wiedzy albo wystarczającego doświadczenia mogą używać tego urządzenia tylko pod opieką lub pod warunkiem, że zostały poinstruowane, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, o bezpiecznym sposobie używania urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się tym produktem. (Dla rynku innego niż UE)

UWAGA: Ten produkt nie jest przeznaczony do używania do celów komercyjnych.

UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE:

1. Jeśli produkt uległ zabrudzeniu, za pomocą czystej wilgotnej szmatki przetrzeć do czysta powierzchnię flikowaną i z PCV. Nie stosować do czyszczenia silnych środków czyszczących. Po wysuszeniu złożyć i zmagazyнировать.
2. Przed zmagazynowaniem produktu wypuścić całe powietrze. Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu.
3. Obok lub na powierzchni materaca nie składować ostrych lub ciężkich przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenia lub rozerwania.

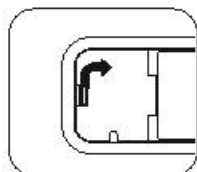
UTYLIZACJA ODPADÓW



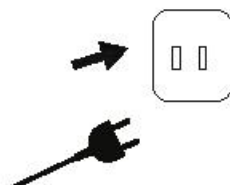
Znaczenie symbolu przekreślonego śmieciownika na kółkach: Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych jako niesortowalnych śmieci komunalnych, zawsze korzystać z oddzielnych pojemników przeznaczonych na ich zbieranie. Skontaktuj się z samorządem lokalnym w sprawie uzyskania informacji o dostępności urządzeń do zbierania tych odpadów.

Jeżeli urządzenia elektryczne zbierane są w dolach lub wysypiskach śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wody gruntowej i w ten sposób dostać się do łańcucha pokarmowego, powodując uszkodzenia na zdrowiu lub złe samopoczucie. W razie wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca detaliczny jest prawnie zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu do utylizacji.

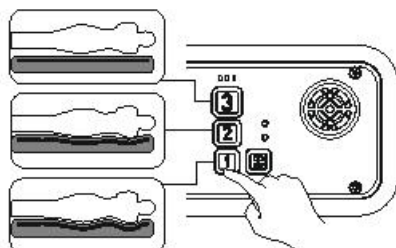
1



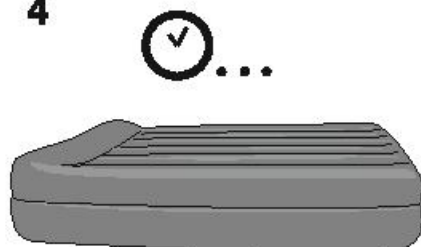
2



3



4



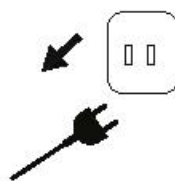
1



2



3



- — Zielone światło: napełnianie powietrzem zakończone, osiągnięto żądane ciśnienie;
- — Migające zielone światło: alarm – nie można osiągnąć żądanego ciśnienia w ciągu 5 minut.
- — Niebieskie światło: napełnianie powietrzem lub spuszczenie powietrza;
- — Migające niebieskie światło: ręczne spuszczenie powietrza.



Automatyczne spuszczenie powietrza: nacisnąć i przytrzymać przycisk spuszczenia powietrza przez 3 sekundy.
Ręczne spuszczenie powietrza: jeśli materac nie został całkowicie opróżniony, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk spuszczenia powietrza przez ponad 4 sekundy, co spowoduje przełączenie pompy w tryb ręcznego spuszczenia powietrza (migające niebieskie światło) z funkcją automatycznego wyłączenia po 30 sekundach.

UWAGA: pompa ma funkcję automatycznego ponownego napełniania powietrzem. Żeby utrzymać żądane ciśnienie powietrza, należy zostawić pompę podłączoną i upewnić się, że zielone światło się świeci.

UWAGA: pojedyncze naciśnięcie przycisku spuszczenia powietrza w dowolnym momencie spowoduje zatrzymanie pompy, jeśli pracuje.

ALARM: migające zielone światło oznacza, że pompa nie jest w stanie osiągnąć żądanego ciśnienia po 5 minutach napełniania powietrzem. W takim przypadku należy zastosować poniższe kroki.

1. Sprawdzić, czy nie doszło do rozszczelnienia i upewnić się, że wentyl jest zamknięty. Odcząć i ponownie uruchomić pompę.
2. Jeśli problem nie został rozwiązany: ręcznie spuścić powietrze z materaca, stosując poniższe kroki:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk spuszczenia powietrza przez ponad 4 sekundy.
 - Lub nacisnąć przycisk spuszczenia powietrza jeden raz w celu otwarcia wentyla pompy i usunąć powietrze przez ściśnięcie materaca. Skontaktować się z naszym serwisem posprzedażowym.

Ograniczona gwarancja producenta BESTWAY®

Nie zakupiony przez Państwa produkt obowiązuje ograniczona gwarancja. Bestway® stoi za naszą gwarancją, jeżeli i zapewnia, dzięki gwarancji wyrażamy, że produkt jest wolny od wad producenta, które mogą powodować wyciek. W celu złożenia gwarancyjnego należy dostarczyć do centrum obsługi klienta Bestway® poniższy, wypełniony formularz, oraz kopię dowodu zakupu produktu. Przed wysłaniem jakichkolwiek dokumentów prosimy o kontakt z najbliższym centrum obsługi klienta Bestway®. Użytkując Państwo w ten sposób pełnią instrukcję dotyczącą wszystkich wymogów dotyczących reklamacji. Bestway® nie wyraża opinii, które uznaje za niezadbane lub użyte bez przestrzegania zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi. Ograniczona gwarancja Bestway® obejmuje wady fabryczne wykryte podczas rozpakowywania produktu lub podczas jego używania zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i odnosi się wyłącznie do produktów nie modyfikowanych przez osoby trzecie. Produkt musi być przechowywany i obsługiwany zgodnie z zaleceniami technicznymi. Niniejsza gwarancja podlega następującym ograniczeniom: Bestway® nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie koszty, straty lub szkody poniesione w wyniku użycia lub korzystania z tego produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez niewłaściwe użytkowanie, nadużycia, zaniedbanie, normalne zużycie w tym, ale nie ograniczone do, wypadków, pożarów, użycia niewłaściwego napięcia, nadek, nadmiernego napięcia, uszkodzenia z powodu nadmiernej ekspozycji na ciepło, uszkodzenia z powodu niewłaściwego montażu, niewłaściwego przeprowadzenia przewodów, lub bezkwalifikacji, niewłaściwego przechowywania, użycia z niewłaściwymi urządzeniami, użycia produktu w sposób niezgodny z załączoną dokumentacją. Niniejsza gwarancja traci ważność, w przypadku jakiegokolwiek nieautoryzowanej naprawy, zmiany lub modyfikacji wykonanej w dowolnej części urządzenia. Wymiana i naprawa nie przedłuża okresu gwarancji. Za termin rozpoczęcia gwarancji uważa się w każdym przypadku datę zakupu zamieszczonej na oryginalnym paragonie/fakturze zakupu.

DO: WYDZIAŁU SERWISOWEGO BESTWAY®

Data dowodu zakupu: _____

DATE: _____

Numer kodu klienta: _____

FAXE-MAIL/TEL: Proszę odnieść się do danych dotyczących Państwa kraju na podstawie informacji znajdującej się na tylnej okładce lub na naszej stronie internetowej: www.bestway-service.com.

Proszę podać pełny adres. Uwaga: Niekompletne dane adresowe spowodują opóźnienie w dostarczeniu przesyłki.

Bestway® zastrzega sobie prawo do obciążenia klienta kosztami ponownej wysyłki lub kosztami nadodrębania przesyłki, które wyniosły z użycia odbiorcy.

WYMAGANE INFORMACJE – PODAJ ADRES DOSTAWY

Nazwisko: _____

Adres: _____

Kod pocztowy: _____

Dostawca: _____

Kraj: _____

Miasto: _____

Telefon komórkowy: _____

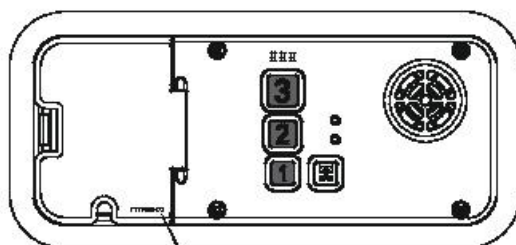
Telefon: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Prosimy o wyraźne napisanie kodu produktu: _____

Numer serii: _____



YYYY-MM-DD

Numer serii

Problemy

- ☐ Rozdzienie produktu / Przekłucie
- ☐ Uszkodzony zawór bezpieczeństwa
- ☐ Uszkodzona pompa powietrza
- ☐ Inne, proszę opisać: _____

WAŻNE: ZOSTANĄ ZASTĄPIONE TYLKO USZKODZONE CZĘŚCI, NIE CAŁOŚĆ.

Bestway® zastrzega sobie prawo do zażądania fotograficznych dowodów na wadliwość części lub do zażądania zwrotu uszkodzonego elementu w celu przeprowadzenia dodatkowych testów.

W celu zapewnienia jak najlepszego wsparcia potrzebujemy kompletnych informacji.

W CELU ZAPOZNANIA SIĘ Z NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANYMI PYTANIAMI, INSTRUKCJAMI OBSŁUGI, FILMAMI CZY W CELU ZAKUPU CZĘŚCI ZAMIENNYCH PROSIMY O ODWIEDZENIE NASZEJ STRONY INTERNETOWEJ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. FILMY DOSTĘPNE SĄ RÓWNIEŻ W NASZYM KANALE BESTWAY NA YOU TUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

KETTŐS SZEREP: FELFÚJÁS ÉS KISZÍVÁS KIZÁRÓLAG MATRACOK SZÁMÁRA TERVEZETT

MEGJEGYZÉS: MŰKÖDTETÉS ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS TÁROLJA EZEN UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELEM: ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN, NE ENGEDJE HOGY ESŐ VAGY VÍZ ÉRJE. CSAK BELTÉRI HASZNÁLATRA.

1. Ha a készülék kábele megsérült, a gyártó vagy hasonlóan szakképzett személy által ki kell cseréltetni, a baleset elkerülésének érdekében.
2. Csak rövid ideig használja a motort. Csak 5 percig végezze a felfújást, és a leeresztést is csak 5 percig. Ügyeljen arra, hogy a motort ne használja egyhuzamban 5 percnél tovább.
3. Ügyelni kell, hogy ne kerüljön hulladék a tetőn található ventilátorba használat közben.
4. A terméket száraz helyen kell tárolni.

5. FIGYELMEZTETÉS - Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik. (EU-s piacra szánt termék esetén)

FIGYELMEZTETÉS - Ez a készülék nem használható fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek (és gyermekek) által, kivéve felügyelet mellett, vagy ha készülék biztonságos használatával kapcsolatosan útmutatást kaptak egy a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne hagyják játszani a készülékkel. (EU-n kívüli piacra szánt termék esetén)

FIGYELEM: A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

FIGYELEM: Az ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valótól eltérhetnek.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS:

1. Ha a termék elpiszkolódik, egy tiszta törülközővel óvatosan törölje le a bolyhos és a PVC felületet. Ne használjon erős tisztítószerkeket a tisztításhoz. Miután megszáradt hajtse össze és tárolja a terméket.
2. Tárolás előtt, szelje ki az összes levegőt a termékből. Tárolja hűvös és száraz helyen.
3. Ne helyezzen éles vagy súlyos tárgyakat a matracra vagy melléje. Ellenkező esetben a termék megsérülhet és elszakadhat.

A SZIVATTYÚ ÁRTALMATLANÍTÁSA:

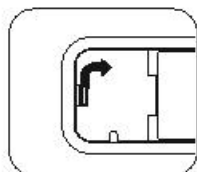


Az áthúzott kerekes szemétkosár jelzése: Ne dobja ki az elektromos berendezést a többi háztartási hulladékkal együtt, számukra használja az e célra rendszeresített külön gyűjtőládákat.

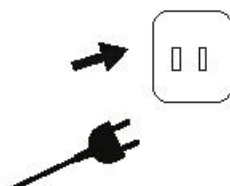
A helyi önkormányzatnál kérhet információt a használt eszközök leadásának módjáról.

Amennyiben az elektromos berendezések szemétdörmökbe vagy szeméttelpekre kerülnek, a bennük lévő veszélyes anyagok a talajvízbe szivároghatnak és így módon a táplálékláncba kerülhetnek, károsítva egészséget vagy közérzetét. Ha régi berendezéseit újra cseréli, a kiskereskedőnek jogi kötelessége az Ön által leadott elhasznált régi berendezésnek az ártalmatlanítás céljából való törlesztmentes átvételét.

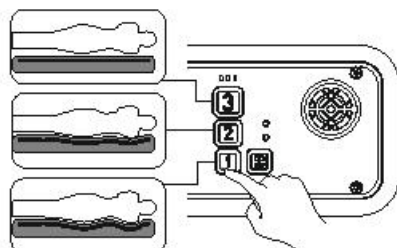
1



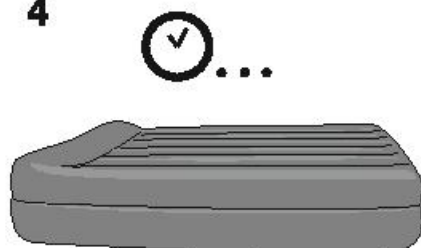
2



3



4



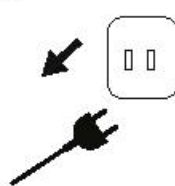
1



2



3



- — Zöld fény világít: A felfújás kész, kívánt nyomás elérve;
Zöld fény villog: Riasztás – A kívánt nyomás nem érhető el 5 percen belül.
- — Kék fény világít: Felfújás vagy leeresztés folyamatban;
Kék fény villog: Kézi leeresztés.



Automata leeresztés: Tartsa 3 másodpercig lenyomva a leeresztés gombot.
Kézi leeresztés: Ha a léggágy nincs teljesen leeresztve, tartsa legalább 4 másodpercig lenyomva a leeresztés gombot, mire a szivattyú kézi leeresztés üzemmódba kapcsol (a kék LED villogni fog), ami 30 másodperces automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik.

MEGJEGYZÉS: A szivattyú automatikus újrafelfújási funkcióval van ellátva. A kiválasztott légnyomás állandó értéken tartása érdekében, kérjük, tartsa a szivattyút hálózati áram alatt, és győződjön meg arról, hogy a zöld fény világít.

MEGJEGYZÉS: Használat közben bármikor, a leeresztés gomb egyszeri megnyomása a szivattyú leállítását eredményezi.

RIASZTÁS: A zöld LED villogása azt jelzi, hogy a működő szivattyú nem tudja 5 percen belül elérni a kívánt nyomást. Kérjük, hajtva végre az alábbi lépéseket.

1. Ellenőrizze, hogy nem szivároeg-e valahol a levegő, és győződjön meg arról, hogy a légszelep zárva van. Válassza le, majd indítsa újra a légszivattyút.
2. Ha a probléma továbbra is fennáll. Kérjük, az alábbi lépéseket követve kézzel eressze le a léggágyat:
 - Tartsa a leeresztés gombot legalább 4 másodpercig lenyomva.
 - Vagy a leeresztés gomb egyszeri megnyomásával nyissa ki a szivattyúban lévő légszelepet, mely után préseléssel leeresztheti a léggágyat. A folyamat végétével forduljon a legközelebbi Bestway értékesítés utáni szolgáltatóhoz.

Korlátozott BESTWAY® gyártói garancia

A vásárolt termékhez korlátozott garancia jár. A Bestway® átl. a minőségi garanciák mögött és cseregaranciájával biztosítja, hogy a termék minden szivárgást okozó gyártói hibától mentes lesz. A garanciaérvényesítéséhez szét az űrlapot ki kell tölteni, és a vásárlási bizonylat másolatával együtt át kell adni a Bestway® értékesítő utáni szolgálatnak. Mielőtt bármilyen dokumentumot elküldene, tájékozódjon a legújabb Bestway® értékesítő utáni szolgálatról – náluk mindent megtudhat arról, hogy a garanciaérvényesítéséhez mi szükséges. A Bestway® nem cserél olyan termékeket, amelyekről úgy áll meg, hogy használati kézikönyv vagy nem a használati útmutatóban leírtak szerint használták. A Bestway korlátozott garancia a termék kicserélgésekor vagy a terméknek a használati útmutatóban foglalt ajánlások betartása mellett használatkor felmerült gyártási hibákra terjed ki, az a garancia csak 3. fél által nem módosított termékre vonatkozik. A termék a műszaki ajánlásainak megfelelően kell tárolni és kezelni. Erre a garanciára a következő korlátozások vonatkoznak: A Bestway® nem vállal felelősséget a termék elvezetéséből eredő károsításokért, vezetékességért, illetve károsításért. Ez a garancia nem vonatkozik a nem rendeltetéseszerű használatból, túlháztartásból, hanyagságból, normál kopásból eredő hibákra – ideértve, de nem kizárólag, az öblítés, fűt, nem megfelelő feszültség használata, működtetés, tápfesz, túlzott megnagyobbított károsítás, nem megfelelő beszerelés, nem megfelelő huzalozás vagy felszerelés, nem megfelelő tárolás, nem jóváhagyott készletekben való használat miatt károsítás –, illetve a mellékelt dokumentációnak nem megfelelő használatból eredő hibákra. Ez a garancia érvényét veszti, ha a felszerelés bármely részén engedély nélküli javítás, változtatás vagy módosítás eszközölnek. A cserék és javítások nem hosszabbítják meg a garancia lejárását. A garancia kezdetének dátumaként kizárólag az eredeti nyugtán/vásárlási számlán szereplő dátum értendő.

CÍMZETT: BESTWAY® ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Vásárlási bizonylat dátuma: _____

DATUM: _____

Ügyfélszám-kód: _____

FAK/E-MAIL/TEL.: Kérjük, a dokumentum hálóján vagy a weboldalunkon keresse meg az Ön országára vonatkozó adatokat: www.bestway-service.com. Adja meg a pontos címet. Figyelem! A pontos címzési adatok megadása a küldemény későbbes eljuttatását okozza.

A Bestway fenntartja a jogot, hogy a fogadó fél hibájából kézbesítésen csomagok újraküldésért díjat számoljon fel.

KÖTELEZŐ INFORMÁCIÓ - KÉRJÜK ADJA MEG A SZÁLLÍTÁSI CÍMET

Név: _____

Cím: _____

Írányítószám: _____

Kereskedő: _____

Ország: _____

Város: _____

Mobile: _____

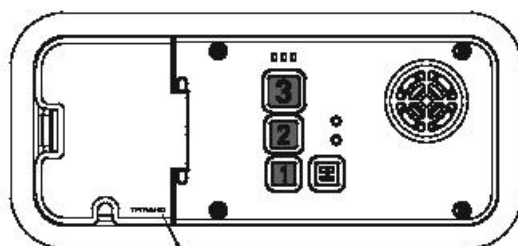
Telefonszám: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Kérjük, olvashatóan írja föl a dátum kódját: _____

Sorozatszám: _____



YYYY-MM-DD

Sorozatszám

Probléma leírása

☐ Részegységek szakszerű / Szivárgás

☐ A biztonsági szelep meghibásodása

☐ A levegőpumpa hibája

☐ Egyéb, kérjük részletezze: _____

FONTOS: CSAK A SÉRÜLT ALKATRÉSZ LESZ KICSERÉLVE, NEM A TELJES KÉSZÜLÉK.

A Bestway fenntartja a jogot, hogy kénytelen bizonyítottan kijelen a hibás alkatrésztől, illetve hogy a termék további felhasználás következtében meg. Az Ön minél jobb kiszolgálása érdekében arra kérjük, hogy minden Ön által adott információ teljes legyen.

GYIK, ÚTMUTATÓK, VIDEÓK VAGY CSEREALKATRÉSZEK A WEBOLDALUNKON: WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VIDEÓKAT A BESTWAY YOUTUBE CSATORNÁN IS TALÁL: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

DUĀLĀ FUNKCIJA: PIEPŪŠANA UN GAISA IZLAIŠANA
IZSTRĀDĀTA TIKAI GAISA GULTĀM

PAZIŅOJUMS: UZMANĪGI IZLASIET PIRMS DARBINĀT UN
SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS.

UZMANĪBU: LAI IZVAIRĪTOS NO ELEKTROŠOKA RISKĀ,
NEPAKĻAUJIET ŪDENIM VAI LIETUM. PAREDZĒTS IZMANTOŠANAI
TIKAI IEKŠTELPAŠ.

1. Ja piegādes vads ir bojāts, ražotājam, tā pakalpojuma aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai tas ir jāaizvieto, lai izvairītos no briesmām.
2. Dzinējs paredzēts tikai īslaicīgai darbināšanai. Piepūtiet tikai 5 minūtes un izlaidiet gaisu tikai 5 minūtes. Pārliecinieties, ka dzinēja darbības laiks vienā reizē nepārsniedz 5 minūtes.

3. Uz gaisa ventīļa vāciņa nedrīkst būt atkritumi.

4. Produktu jāglabā sausā vietā.

5. **BRĪDINĀJUMS** - Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātu fizisko, sensori vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. (ES tirgum)

BRĪDINĀJUMS - Šo ierīci var izmantot cilvēki (tai skaitā bērni) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņas uzrauga vai instruē par ierīces izmantošanu persona, kas ir atbildīga par viņu drošību. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar šo ierīci. (Ne ES tirgum)

PIEZĪME: Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

PIEZĪME: Zīmējumi izmantoti tikai ilustratīvos nolūkos.

Var neatspoguļot faktisko ražojumu. Neatbilst mērogam.

TĪRĪŠANA UN GLABĀŠANA:

1. Ja produkta tiek sasmērēts, izmantojiet tīru, mitru, drānu un uzmanīgi noslaukiet flokēto un PVC virsmu. Neizmantojiet raupjus tīrīšanas līdzekļus. Salokiet un noglabājiēt produktu pēc izūšanas.
2. Pirms produkta noglabāšanas izlaidiet visu gaisu. Glabājiēt vēsā un sausā vietā.
3. Uz vai pie matrača nenovietojiet asus vai smagus objektus. Ja jūs tā darīsiet, tad var rasties bojājumi un plisumi.

SŪKŅA LIKVIDĀCIJA

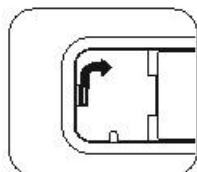


Pārkrustotās mīskastes simbola nozīme: Neizmetiet elektroierīces kopā ar nešķīrotiem saimnieciskiem atkritumiem, izmantojiet šķīrotu atkritumu pieņemšanas vietas.

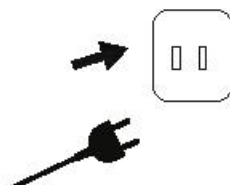
Sazinieties ar pašvaldību, lai gūtu informāciju par pieejamajām atkritumu savākšanas veidiem. Ja elektroierīces izmet atkritumu laukos, bīstamas vielas var iztecēt gruntsūdeņos un iekļūt barošanas ķēdē, bojājot jūsu veselību un labklājību.

Mainot vecas ierīces pret jaunajām, pārdevēja likumiskais pienākums ir paņemt jūsu veco ierīci utilizācijai vismaz bezmaksas.

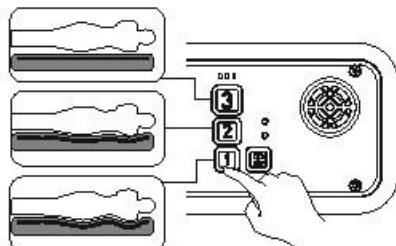
1



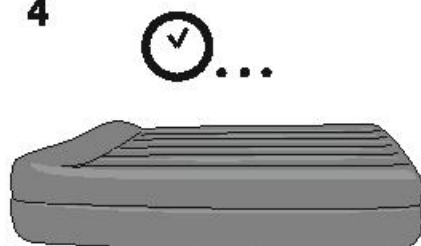
2



3



4



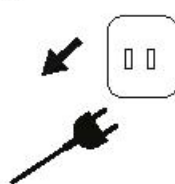
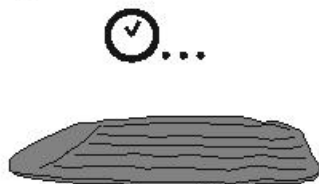
1



2



3



● — Zaļa lampiņa: Piepūšana pabeigta, iekšējais vēlamais spiediens sasniegts;
Mīrgo zaļā lampiņa: Traukuma – never sasniegt vēlamo spiedienu 5 min.

● — Zila lampiņa: Piepūšana vai gaisa izlaišana;
Mīrgo zila lampiņa: Manuāla gaisa izlaišana.



Automātiska gaisa izlaišana: Nospiediet gaisa izlaišanas pogu uz 3 sekundēm.
Manuāla gaisa izlaišana: Ja gaisa gultas gaiss nav pilnībā izlaists, nospiediet gaisa izlaišanas pogu uz vairāk nekā 4 sekundēm un turot to, pumpis pārslēgsies manuālās gaisa izlaišanas stāvoklī (mīrģos zilā LED lampiņa), kurai ir 30 sekunžu automātiskā izslēgšanās funkcija.

PIEZĪME: Pumpim ir automātiskā atkārtotās piepūšanas funkcija. Līdzu, rūpāļieties, lai pumpis būtu pievienots un pārliecinieties, ka zaļā lampiņa ir ieslēgta, lai uzturētu vēlamo gaisa spiedienu.

PIEZĪME: Jebkurā brīdī nospiežot gaisa izlaišanas pogu vienreiz, tiks apturēts izmantotais pumpis.

TRAUKSME: Kad mīrģo zaļā LED, tas nozīmā, ka pumpis never sasniegt vēlamo spiedienu (lmenl, veicot piepūšanu 5 min. Līdzu, veidiet turpmākos soļus.

1. Pārbaudiet, vai nav gaisa noplūde un nodrošiniet, ka gaisa vārsti ir aizvērti. Atvienojiet un vēlreiz iedarbiniet gaisa pumpi.
2. Ja problēma joprojām pastāv. Līdzu, manuāli izlaidiet gaisu no gaisa gultas, veicot turpmākos soļus:
 - Nospiediet un turiet gaisa izlaišanas pogu ilgāk nekā 4 sekundes.
 - Vai nospiediet gaisa izlaišanas pogu vienreiz, lai atvērtu gaisa vārstu pumpī un jūs varat izlaist gaisu, spiežot gaisa gultu. Tad sazinieties ar mūsu Pēcpalīdzības pakalpojumu centru.

Ierobežotā BESTWAY® ražotāja garantija

Procs, kuru Jūs esat iegādājies mūsu komplektā ar ierobežotu garantiju. Bestway® palvo par mūsu kvalitātes garantiju un, sniedzot apmaiņas garantiju, nodrošina, ka Jūsu izstrādājumiem neradīsies šādas iznīcinātāja defekti. Lai iesniegtu reklamāciju, ir jāizpilda un jāiesniedz vietiņā Bestway® pārliecinātības apliecinājuma centrā šā veidlapa kopā ar pirkuma čeka kopiju. Sazināties ar Bestway® pārliecinātības apliecinājuma centru pirms jebkādu dokumentu sūtīšanas – centrā darbinātā sniegs norādījumus par to, kas nepieciešama Jūsu reklamācijai. Bestway® nenomainīs nevienu preci, pret kuru domājama pieļauta nolaidība vai arī tā izmantota ne saskaņā ar prasībām raksturošanas vadlīnijām. Bestway ierobežotā garantija ietver ražošanas defektus, kas atbilst izpaukot preci vai lietotot to kā ieteiktā lietotāja raksturojumā, šī garantija attiecas tikai uz precēm, kuras nav pārveidotas trešās puses. Preci jāuzglabā un jālieto saskaņā ar tehniskajiem ieteikumiem. Šī garantija ir turpmāk minēto ierobežojumu subjektīvs: Bestway® nav atbildīgs par izdevumiem, zaudējumiem vai bojājumiem, kas radušies preces paaudzināšanas vai izmantošanas rezultātā. Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kuras radījuši nepareiza izmantošana, ļaunprātīga izmantošana, pareiza nolikšana vai apstrāde, tai skaitā, bet neaprobežojoties ar sadursmēm, uguni, nepareiza sprieguma izmantošanu, omduršanu, pārpāšanos, pārlīmīgu karstuma iznīcinātājiem bojājumiem, bojājumiem, kuras radījuši nepareiza uzglabāšana, nepareiza nosusināšana vai pārbaude, nepareiza glabāšana, izmantošana nepatērētājiem ierīcēm; nespēja izmantot saskaņā ar sniegtajiem dokumentiem. Šī garantija nav spēkā jebkādu izstrādājumu daļu neatļautu remontu, izmaiņu vai modifikāciju veikšanas gadījumā. Aizvietošana un labošana nepagarina garantijas laiku. Datums, kas uzskatīts par garantijas sākumu ir tālā, kas norādīts oriģinālajā šekla pirkuma rēķinā.

KAM: BESTWAY® APKALPOŠANAS NODAĻA

Pirkuma čeka datums: _____

Klienta numurs: _____

DATUMS: _____

FAKSS/E-PAKSTĪT L.R.: Informācija, kas attiecas uz Jūsu vaist, ir atrodama atzīmējuma vietas vai mūsu lēmēja vietnā: www.bestway-service.com
Lūdzu, norādiet savu pilno adresi. Piezīme: Nepilnīgi norādīta adrese var radīt aizkavi pārsūtīšanas laikā.
Bestway palvo laboties šādu maksu par aizkavētu piegādi, ja veiktā ir saņemšana.

NEPIECIEŠAM INFORMĀCIJA – LŪDZU, NORĀDIET PIEGĀDES ADRESI

Vārds: _____ Adrese: _____

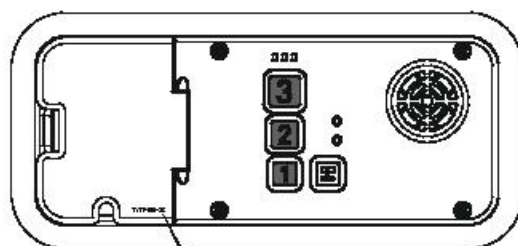
Pasta indekss: _____ Pārdevēja: _____

Valets: _____ Pilsēta: _____

Mob. tālr. _____ Tālrunis: _____

Fakss: _____ E-pasts: _____

Lūdzu, skaidri ierakstiet savu izstrādājuma kodu: _____ Partijas numurs: _____



YYYY-MM-DD

Partijas numurs

Problēmas apraksts

☐ Pirkuma pabeigšana / Nopilds ☐ Nepareiza drošības vāciņa

☐ Bojāta labošanas pumpa

☐ Cits, lūdzu, aprakstiet _____

SVARĪGI: TIKS NOMAINĪTA TIKAI BOJĀTĀ DAĻĀ, NEVIS VISS KOMPLEKTS.

Bestway palvo laboties pieprasīt bojāto daļu fotogrāfisku pierādījumu vai daļas nosaukumu papilvu pārbaudei.
Lai jums varētu labāk palīdzēt, iesniedziet informāciju šādi pīnīgi.

LAI SAŅEMTU BIŅ, ROKASGR MATAS, VIDEO VAI REZERVES DAĻAS, LŪDZU, APMEKLĒJIET MŪSU TĪMEKĻA VIETNI
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.
VIDEO IR PIEĻĀMI ARĪ MŪSU BESTWAY KANĀLĀ YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

DVEJOPA FUNKCIJA: IŠSKIRTINAI SUKURTA PRIPUČIAMOMS LOVOMS

PASTABA: PRIEŠ NAUDOJIMĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR
IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

ATSARGIAI: NORĖDAMI SUMAŽINTI ELEKTROS SMŪGIO TIKIMYBĘ,
SAUGOKITE NUO VANDENS IR LIETAUS. NAUDOTI TIK PATALPOSE.

1. Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.
2. Naudokite tik trumpą laiką. Pūtimo ir išleidimo operacijos turi trukti po 5 minutes. Įsitikinkite, kad variklis veikia ne ilgiau nei 5 minutes.
3. Naudojimo metu oro anga dangtelyje turi būti švari.
4. Gaminį reikia laikyti sausoje vietoje.

5. **ĮSPĖJIMAS** - Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinį neįgalumą arba tie, kuriems trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.

Saugokite, kad su šiuo prietaisu nežaistų vaikai. Vaikams draudžiama valyti ir atlikti techninę priežiūrą, jei jie yra neprižiūrimi. (ES rinkai)

ĮSPĖJIMAS - Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fizine ar protine negalia, taip pat tiems, kurie neturi darbo su gaminiu patirties, nesupranta arba nepakankamai gerai supranta jo veikimo principą, jeigu tokie asmenys nėra prižiūrimi arba už jų saugumą atsakingas asmuo jų neinstruktavo apie tai, kaip teisingai naudotis šiuo produktu. Dirbančius su gaminiu vaikus būtina prižiūrėti, kad būtų užtikrinta, jog jie su instrumentu nežaidžia. (Kitoms nei ES rinkoms)

PASTABA. Šis gaminys neskirtas naudoti komerciškai.

PASTABA. Brėžiniai yra tik ilustracinio pobūdžio. Gali neatitikti realaus produkto išvaizdos. Neatitinka realaus mastelio.

VALYMAS IR LAIKYMAS:

1. Jei gaminys susitapa, naudokite drėgną skudurėlį ir švelniai nuvalykite zomšos imitacijos ir PVC paviršius. Valydami nenaudokite stiprių valiklių. Gaminį išdžiuvus, sulankstykite jį ir padėkite į laikymo vietą.
2. Prieš laikydami išleiskite iš gaminio visą orą. Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje.
3. Ant čiulnio arba šalia jo nedėkite aštrių ir sunkių daiktų. Taip darydami galite pažeisti ir įplėsti čiulnį.

SIURBLIO IŠMETIMAS

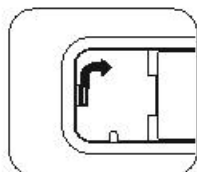


Išmetimas į šukšlinę: Elektrinių prietaisų neišmeskite kaip nesurūšiuotų komunalinių atliekų, naudokitės tam skirtomis surinkimo įstaigomis.

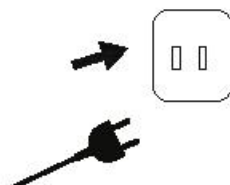
Norėdami gauti informacijos dėl jūsų šalyje galiojančios surinkimo sistemos, susisieki su savo vietos

valdžia. Jeigu elektriniai prietaisai išmetami į sąvartynus arba užkasami, ištekėjusios kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntą, vandenį, o tada į jūsų organizmą ir pakenkti jūsų sveikatai. Senus prietaisus keičiant naujais, pardavėjas privalo priimti jūsų senus įrenginius nemokamai.

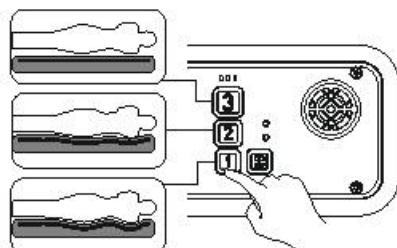
1



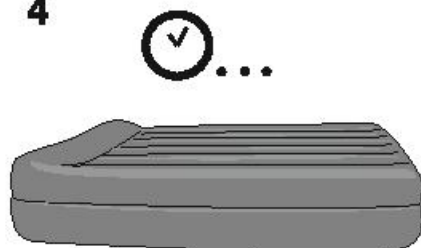
2



3



4



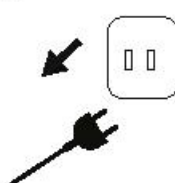
1



2



3



- — Žalia lemputė: pripūsta, pageldojamas slėgis pasiektas;
žalia lemputė mirka: įsidėmėkite – negalima pasiekti pageldojamo slėgio per penkias minutes.
- — Mėlyna lemputė: pripūčiama arba ištraukiamas oras;
mėlyna lemputė mirka: rankiniu oro išleidimas.



- Automatinis oro išleidimas: trims sekundėms paspauskite oro išleidimo mygtuką.
Rankinis oro išleidimas: jei oras iš pripūčiamos lovos nėra pilnai išleistas, laikant paspaudus oro išleidimo mygtuką ilgiau nei keturias sekundes, pompa pradės veikti rankiniu režimu (mirksintis mėlynas LED), kuris automatiškai išsijungia po 30 sekundžių.

DĖMESIO: šioje pompoje yra automatinio pakartotinio pripūtimo funkcija. Laikykite pompą prijungtą ir įsitikinkite, kad dega žalia lemputė, nurodanti, kad yra palaikomas jūsų pasirinktas oro slėgis.

DĖMESIO: jei bet kuriuo metu vieną kartą paspauskite oro išleidimo mygtuką, sustabdysite veikiančią pompą.

ĮSIDĖMĖKITE: kai mirksi žalia LED lemputė, reiškia, pompa negali pasiekti pageldojamo slėgio po pripūtimo per penkias minutes. Atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Patikrinkite, ar nėra nuotėkių, ir įsitikinkite, kad oro vožtuvas gerai užspaustas. Atjunkite ir vėl paleiskite oro pompą.
2. Nurodymai, jei problema išlieka. Išleiskite orą iš pripūčiamos lovos rankiniu būdu, kaip nurodyta toliau:
 - laikykite nuspaudę oro išleidimo mygtuką ilgiau nei keturias sekundes
 - arba paspauskite oro išleidimo mygtuką vieną kartą, kad pompoje atsidarytų oro vožtuvas, ir išleiskite orą suslėgdami pripūčiamą lovą. Tada susisiekiate su Klientų aptarnavimo po pardavimo centru.

Ribota „BESTWAY“ gamintojo garantija

Jūsų įsigytas gaminyje pateikiamas su ribota garantija. „Bestway“ siekia užtikrinti mūsų gaminių kokybę ir pagal pateiktą garantiją užtikrina, kad Jūsų gaminyje nebus gamintojo defektų, dėl kurių gaminyje prekurių. Norėdami kreiptis dėl garantinio aptarnavimo, užpildykite šią formą ir kartu su savo pirkinio kvito kopija išsiųskite į vietinį „Bestway“ aptarnavimo po pardavimų centrą. Prieš išsiųsdami dokumentus kreipkitės į vietinį „Bestway“ aptarnavimo po pardavimų centrą, jo darbuotojai išsiaiškins, kokius dokumentus reikia nusiųsti ir Jūsų garantinę pretenziją. „Bestway“ nepakeis gaminių, jei bus nustatyta, jog jie nebuvo tinkamai rūpinamasi arba jie buvo naudojami ne pagal savininkui pateiktas naudojimo instrukcijas. „Bestway“ ribota garantija apima gamybos defektus, apėdus išpakuojant gaminį arba naudojant gaminį pagal jo pateiktą naudojimo instrukciją, ir ši garantija taikoma tik tiems gaminiams, kurių reikštė trečiosios šalys. Gamini reikės kviesti ir juo naudotis laikantis pateiktų techninių rekomendacijų. Šiai garantijai galioja toliau pateikti apribojimai. „Bestway“ nebus atsakingas už jokių įtaisų, nuostolių ar žalą, patirtą dėl šio gaminio praradimo arba naudojimo. Ši garantija neapima žalos, padarytos dėl netinkamo naudojimo, nesilaikymo, įrengto nusidėvėjimo ir plyšimo, įskaitant, bet neapsiribojant, susidūrimą, gaisrą, netinkamos įtampos naudojimą, priedirius, per didelį pripūtimą, žalą dėl per didelio karščio arba netinkamo įrenginio, netinkamai sujungus laidus arba atlikus bandymą, netinkamą laikymą, naudojimą, nepatvirtintose įrenginiuose ir pateiktos dokumentacijos nesilaikymą. Ši garantija negalioja, jei kurią nors įrangos dalį remontavo, keitė ar modifikavo neįgaliosios esmės. Pateiktas ir remonto neįtraukia garantijos trukmės. Dėl, kuri laikoma garantijos pabaigos data, yra data, nurodyta pirmojo pirkinio kvito arba sąrašoje faktūroje.

KAM: „BESTWAY“ APTARNAVIMO SKYRIUI

Pirkimo data ant kvito: _____

Kliento kodas Nr. _____

DATE: _____

FAKSAIS / EL. PAŠTAS / TEL.: Žr. savo šaliel nurodytą informaciją, pateiktą ant galinio viršelio arba mūsų svetainėje: www.bestway-service.com

Nurodykite tikslų savo adresą. Prašymas Dėl nurodyto nepilno adreso skundimas gali užtrukti.

„Bestway“ pasiūlo kelis lūmū mokėtis už pateiktą nepateiktą siuntinių pristatymą, jei taip įvyko dėl gavėjo kaltės.

REKALINGA INFORMACIJA – PRAŠOME NURODYTI PRISTATYMO ADRESĄ

Vardas: _____ Adresas: _____

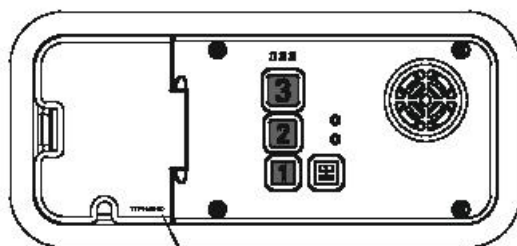
Pašto indeksas: _____ Parduotuvė: _____

Šalis: _____ Miestas: _____

Mob. telefonas: _____ Telefonas: _____

Faksas: _____ El. paštas: _____

Tiksliai nurodykite savo gaminio kodą: _____ Partijos Nr.: _____



YYYY-MM-DD

Partijos Nr.

Problemos apibūdinimas

☐ Gaminys plyšta / Nuobėda ☐ Apsauginio vožtuvo gedimas

☐ Sugedusi oro pompa

☐ Kiti defektai, nurodykite _____

SVARBU: BUS PAKABISTA TIK PAŽEISTA DALIS, O NE VISAS RINKINYS.

„Bestway“ pasiūlo kelis prašyti pateikti dalies su defektu nuotrauką, kaip įrodymą arba atsiųsti praeį papildomam patikrinimui užkūti. Norėdami kiek įmanoma geriau jums padėti, prašome užtikrinti, kad visą Jūsų pateiktą informaciją būtų išsamiai.

DĖL DUK, NAUDOTOJO VADOVŲ, VAIZDO ĮRAŠŲ ARBA ATSARGINIŲ DALIŲ, APSILANKYKITE MŪSŲ SVETAINĖJE ADRESU

WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

VAIZDO ĮRAŠUS TAIP PAT RASITE MŪSŲ BESTWAY KANALE YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

DVOJNO DELOVANJE: NAPIHOVANJE & IZPIHOVANJE POSEBEJ ZASNOVANA ZA NAPIHLJIVE POSTELJE

OPOMBA: PRED UPORABO POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE.

POZOR: DA BI SE IZOGNILI TVEGANJU ELEKTRIČNEGA UDARA, NE IZPOSTAVLJAJTE IZDELKA VODI ALI DEŽJU. LE ZA NOTRANJO UPORABO.

1. Če opazite, da je priključni kabel poškodovan, naj ga proizvajalec, njegov pooblaščen servisier ali podobno usposobljena oseba zamenja, da se izognete nevarnostim.
2. Motor je zasnovan le za kratek čas delovanja. Tako napihovanje kot izpihovanje naj traja največ 5 minut. Motor naj ne deluje več kot 5 minut neprekinjeno.

3. Odzračevalni ventil na pokrovu naj bo med uporabo čist.

4. Izdelek shranjujte v suhem prostoru.

5. **OPOZORILO** - To napravo lahko uporabljajo otroci nad 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi oz. pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali pa so prejeli navodila glede vame uporabe naprave ter razumejo nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora. (Za trg EU)

OPOZORILO - Naprave naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z omenjenimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi, ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen pod nadzorom ali po navodilih za uporabo s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci naj bodo pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.

OPOMBA: Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi.

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v naravni velikosti.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE:

1. Če se izdelek umaže, ga s čisto vlažno krpo nežno obrišite na površini iz tkanine in na tistih iz PVC-ja. Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Ko se izdelek osuši, ga zložite in shranite.
2. Pred shranjevanjem iz izdelka izpraznite ves zrak. Izdelek shranjujte v suhem in hladnem prostoru.
3. V bližino blazine ali nanjo ne postavljajte ostrih ali težkih predmetov. Na ta način lahko blazino poškodujete ali raztrgate.

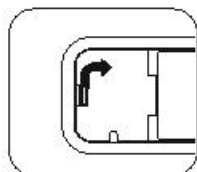
PUMP DISPOZALODLAGANJE TLAČILKE:



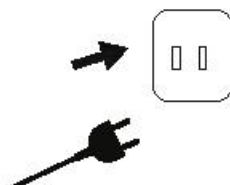
Pomen prečrtanega smetnjaka: Električno in elektronsko opremo je prepovedano odlagati med običajne komunalne odpadke, temveč je treba poskrbeti za njeno ločeno zbiranje.

Za informacije o načinih zbiranja odpadkov se obrnite na pristojne krajevne organe. V primeru odlaganja električne in elektronske opreme na divja odlagališča ali smetišča, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, od tam pa v prehranjevalno verigo, kar je škodljivo zdravju in dobremu počutju. V primeru zamenjave odsluženega aparata z novim enakovrednim je pooblaščen prodajalec po zakonu dolžan sprejeti vaš odslužen aparat in brezplačno poskrbeti za njegovo odlaganje.

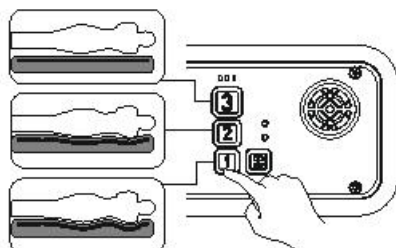
1



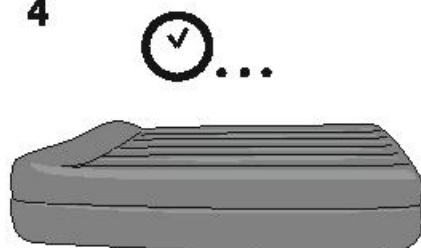
2



3



4



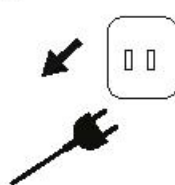
1



2



3



- — Zelena dioda: napihovanje je zaključeno, želeni tlak je dosežen.
Utripajoča zelena dioda: alarm – želenega tlaka v 5 minutah ni bilo mogoče doseči.
- — Modra dioda: napihovanja ali izpihovanja.
Utripajoča modra dioda: ročno izpihovanje.



Samodejno izpihovanje: pritisnite gumb za izpihovanje in ga zadržite pritisnjenega 3 sekunde. Ročno izpihovanje: če se napihljiva postelja v celoti ne izprazni, pritisnite gumb za izpihovanje in ga zadržite pritisnjenega več kot 4 sekunde, s tem pa sprožite ročni način izpihovanja (utripanja modre LED diode), ki se samodejno izklopi po 30 sekundah.

OPOMBA: ta tlačilka ima funkcijo mvničnega samodejnega napihovanja. Tlačilke ne izklopite iz omrežja in poskrbite, da zelena dioda sveti, tako da omogočite vzdrževanje želenega zračnega tlaka.

OPOMBA: z enkratnim pritiskom gumba za izpihovanje lahko kadarkoli ustavite tlačilko, če ta deluje.

ALARM: če zelena alarmna LED dioda utripa, pomeni, da tlačilka po več kot 5 minutnem napihovanju ne more doseči želenega tlaka. V tem primeru sledite naslednjemu postopku.

1. Preverite, ali prihaja do morebitnega puščanja in se prepričajte, da je zračni ventil zaprt. Iztaknite vtič zračne tlačilke iz omrežne vtičnice in tlačilko znova zaženite.
2. Če težave ne odpravite, ravnajte na naslednji način. Ročno izpihnite napihljivo blazino sledeč naslednjemu postopku:
 - pritisnite gumb za izpihovanje in ga zadržite pritisnjenega več kot 4 sekunde;
 - ali enkrat pritisnite gumb za izpihovanje, da odprete zračni ventil v tlačilki in napihljivo blazino izpihnite tako, da nanjo pritisnete, nato pa se obrnite na našo poprodajno službo.

Omejena BESTWAY® garancija proizvajalca

Za izdelek, ki ste ga kupili, velja omejena garancija. Podjetje Bestway jamči za kakovost svojih izdelkov in zagotavlja zamenjavo okvarjenih delov v primeru puščanja. Za uveljavljanje garancijskega zahtevka je treba izpolniti ta obrazec in ga poslati območni prodajni službi Bestway® skupaj s kopijo prodajnega računa. Pred pošiljanjem kakršnih koli dokumentov se posvetujte s prodajno službo družbe Bestway®, kjer boste prejeli navodila o vsem, kar je potrebno v zvezi z vašim zahtevkom. Družba Bestway® ne bo zamenjala izdelkov v primeru malomarne uporabe ali uporabe v nasprotju z navodili iz priročnika. Omejena Bestway garancija vključuje tovarniške napake, ki bi jih odkrili med jemanjem izdelka iz embalaže ali med njegovo uporabo po priporočilih iz teh uporabniških navodil. Ta garancija ne velja v primeru nepooblaščenih posegov na izdelek s strani tretjih oseb. Izdelek je treba shranjevati in z njim ravnati v skladu s tehničnimi navodili. Za to garancijo veljajo naslednje omejitve: Družba Bestway® ne odgovarja za morebitne stroške, izgubo ali poškodbe, ki bi bili posledica izgube ali uporabe tega izdelka. Ta garancija ne vključuje poškodb, ki bi bile posledica nepravilne uporabe, zlorabe, malomarnosti, običajne obrabe, vlaga, ognja, viharja, brez omejitve na trke, požar, uporabo nepravilne napetosti, prevleke, prekomerno napihovanje, poškodbe zaradi izpostavljenosti previsoki temperaturi, poškodbe zaradi nepravilne poselitve, nepravilne obdelave ali priduševanja, nepravilnega shranjevanja, uporabe z neavtorizirano napravo ter uporabe v nasprotju s priloženo dokumentacijo. Ta garancija preneha veljati v primeru nepooblaščenih popravil, zamenjav ali predelav katerega koli sestavnega dela opreme. V primeru zamenjave ali popravila izdelka se čas trajanja garancije ne podaljša. Datum začetka veljavnosti garancije je samo tisti, ki je naveden na izvirniku računalniškega računa.

ZA: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Datum računa: _____

DATUM: _____

Kodna številka kupca: _____

FAKSE-POŠTA/TEL: Prosimo, da se na svojo državo sklicujete v skladu s podatki na hrbtni strani ali na naši spletni strani: www.bestway-service.com. Navedite celotni naslov. Opozorilo: Nepopolni podatki o naslovu bodo povzročili zamude pri pošiljanju. Bestway si pridržuje pravico, da zaradi za ponovno dobavo nedostavljanih paketov, če jo karkoli na strani prejemnika.

ZAHTEVANE INFORMACIJE - NAVEDITE DOSTAVNI NASLOV

Izra: _____

Naslov: _____

Polna številka: _____

Prodajalec: _____

Država: _____

Mesto: _____

Mobilni telefon: _____

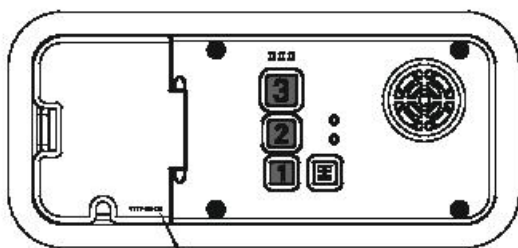
Telefon: _____

Faks: _____

E-pošta: _____

Prosimo, da čitljivo vpišete kodo svojega izdelka: _____

Številka serije: _____



YYYY-MM-DD

Številka serije

Opis težave

- ☐ Izdelek je raztrgan / Pušča ☐ Napaka varnostnega ventila
- ☐ Napaka zračne lučilke
- ☐ Drugo, prosimo opišite: _____

VAŽNO: ZAMENJAN BO LE POŠKODOVANI DEL, NE KOMPLETEN IZDELEK.

Podjetje Bestway si pridržuje pravico zahtevati fotografije poškodovanih delov ali poslati izdelek na dodatno testiranje. Da bi vam lahko kar najbolj pomagali, vse vjdno prosimo, da nam posređujete popolne podatke.

V ZVEZI Z VPRAŠANJI, UPORABNIŠKIMI NAVODILI, VIDEO POSNETKI ALI NADOMESTNIMI DELI SI OGLEDJTE NAŠO SPLETNO STRAN WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. VIDEO POSNETKI SO NA VOLJO TUDI NA NAŠEM BESTWAY KANALU NA YOUTUBE. <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

DUAL FONKSİYON: ŞİŞİRME & İNDİRME ŞİŞME YATAKLAR İÇİN ÖZEL OLARAK TASARLANMIŞTIR

NOT: KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN VE SAKLAYIN.

DİKKAT: ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ ÖNLEMEK AMACIYLA, SU VEYA YAĞMURA MARUZ BIRAKMAYIN. SADECE İÇ MEKANLARDA KULLANIM İÇİN.

1. Güç kablosu hasar görmüş ise, herhangi bir zararı önlemek amacıyla, imalatçı, yetkili servis veya vasıflı personel tarafından değiştirilmelidir.
2. Motor sadece kısa süre çalıştırılmalıdır. Şişirme ve indirme işlemleri sadece 5'er dakika süre ile yapılmalıdır. Motorun çalışma süresinin 5 dakikayı aşmadiğından emin olun.
3. Kullanın sırasında, kapağın üzerindeki hava valfinden birikinti bulunmamalıdır.
4. Ürün, kuru bir yerde muhafaza edilmelidir.
5. **UYARI** - Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihaz kullanımı ve cihaz kullanımıyla ilgili tehlikeler konusunda bilgilendirilmemiş ve gözetim altında tutulmayan kişiler ile 8 yaşından küçük çocuklar ve deneyimsiz veya bilgisiz kişiler tarafından ya da fiziki, algılama veya mental özellikleri gelişmemiş kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, yetişkin gözetimi altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. (AB pazarı için)

UYARI - Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu olacak bir kişi tarafından cihazı kullanımları konusunda ve sırasında gözetim altında tutulmamaları halinde çocuklar dahil olmak üzere deneyimsiz veya bilgisiz kişiler tarafından ya da fiziki, algılama veya mental özellikleri gelişmemiş kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Cihaz ile oynamadıklarından emin olunması açısından çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. (AB dışındaki pazarlar için)

NOT: Bu ürün ticari kullanım amaçlı değildir.

NOT: Çizimler sadece örneklendirme amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak yansıtmayabilir. Ölçekli değildir.

TEMİZLİK VE MUHAFAZA:

1. Ürünün kirlenmesi halinde, temiz ve nemli bir bezle dokulu PVC yüzeyin üzerini nazıca silin. Temizlik için güçlü temizlik maddeleri kullanmayın. Kuruduktan sonra ürünü katlayıp yerine kaldırın.
2. Ürünü yerine kaldırmadan önce havasını tamamen boşaltın. Kuru ve serin yerde saklayın.
3. Şişme yatağın yakınında veya üzerinde keskin veya ağır cisimler bırakmayın. Aksi halde hasar görülebilir ve yırtılabilir.

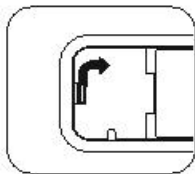
POMPANIN ELDEN ÇIKARILMASI



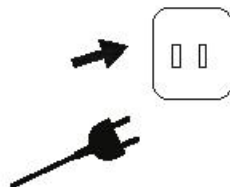
Üzeri çarpılı tekerlekli çöp kutusunun anlamı: Elektrikli cihazları ayrılmamış kentsel atıl olarak elden çıkarmayın, bağımsız toplama tesislerinden yararlanın.

Geçerli toplama sistemleri hakkında bilgi almak için yerel yönetimimize irtibat kurun. Elektrikli cihazlar çöp arazilerinde veya atık sahalarında elden çıkarılırsa tehlikeli maddeler yer altı sularına karışabilir ve sağlığınıza ve refahınıza zarar vermek suretiyle besin zincirine girebilir. Eski cihazları yenileriyle değiştirilirken, satıcı firma eski cihazınızı alıp ücretsiz olarak elden çıkarmakla sorumludur.

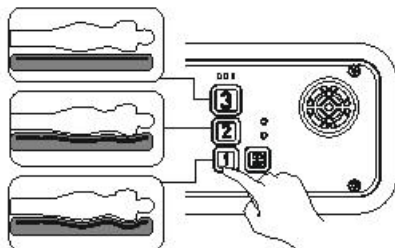
1



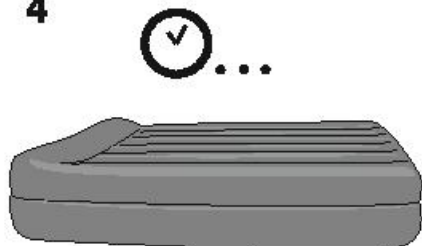
2



3



4



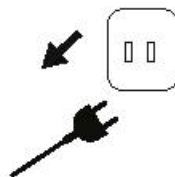
1



2



3



● — Yeşil ışık: Şişirme işlemi tamamlandı, istenilen basınca ulaşıldı;
Yanıp sönen yeşil ışık: Alarm - 5 dakika içinde istenilen basınca ulaşamadı.

● — Mavi ışık: Şişme veya Sönme aşamasında;
Yanıp sönen mavi ışık: Manuel Söndürme.



— Otomatik Söndürme: 3 saniye boyunca söndürme butonuna basın.
Manuel Söndürme: Hava yatağı tamamen söndürülmemişse, söndürme butonuna 4 saniyeden uzun süre boyunca basmanız pompanın manuel söndürme durumuna geçmesine (mavi LED ışık yanıp sönecektir) sağlayacaktır; bu mod, 30 saniyelik Otomatik kapatma özelliğine sahiptir.

NOT: Bu pompa, otomatik yeniden şişirme özelliğine sahiptir. Lütfen pompayı takılı tutun ve seçtiğiniz hava basıncı düzeyini korumak için yeşil ışığın açık olduğundan emin olun.

NOT: Herhangi bir anda söndürme düğmesine bir defa basılması, kullanım sırasında pompayı durduracaktır.

ALARM: Yeşil LED yanıp söndüğünde, bu durum pompanın 5 dakikalık şişirme işlemi sonrasında istenilen basınca ulaşamadığı anlamına gelir. Lütfen aşağıdaki adımları izleyin.

1. Herhangi bir kaçak olup olmadığını kontrol edin ve hava subabının kapalı olduğundan emin olun. Hava pompasını prizden çekin ve yeniden başlatın.
2. Sorun devam ederse, Lütfen hava yatağını aşağıdaki adımları izleyerek manuel olarak söndürün:
 - Söndürme butonuna 4 saniyeden daha uzun süre basılı tutun.
 - Ya da söndürme butonuna bir defa basarak pompadaki hava subabını açın, bu şekilde hava yatağına bastırarak havayı dışarı atabilirsiniz. Ardından Satış Sonrası Hizmet Merkezimiz ile iletişime geçin.

Sınırlı BESTWAY® Üretici Garantisini

Satın aldığınız ürün, sınırlı bir garantiyle birlikte verilmektedir. Bestway®, sunduğu kalite garantisinin akousunda durarak, yedek parça garantisiyle ürününüzün süzünge neden olan üretel hatalarından uzak olduğunu güvenle alınız. Bir garanti talebinde bulunmak için bu formu doldurunuz ve satın aldığınızda size verilen faturanın bir kopyesi ile birlikte yerel Bestway® Satış Sonrası Hizmetleri Merkezine iletmeyi gerekmektedir. Herhangi bir belge göndermeden önce, Lütfen Bestway® Satış Sonrası Hizmetleri Merkezine iletilmesi için. Merkez, garanti talebiniz ile ilgili olarak sağlamamız gerekenler konusunda izlemeniz gereken talimatları size iletecektir. Bestway®, ihmal edildiği veya kullanıcı kılavuzundaki talimatların dışında kullanıldığı kabul edilen hiçbir ürünü değiştirmeyecektir. Bestway®'in sınırlı garantisi ürün sağlığında veya kullanımı kılavuzuna uygun kullanımı sırasında fark edilen imalat hatalarını kapsamaktadır, bu garanti, yalnızca 3. kişiler tarafından modifiye edilmiş ürünler için geçerlidir. Ürünün teknik özelliklere uygun şekilde sürdürmesi ve kullanılması gerekmektedir. Bu garanti, aşağıdaki kusurlara tabiidir: Bestway®, bu ürünün kaybedilmesinden ya da kullanılmamasından doğabilecek masraflar, karyolar ya da hasarlar ile ilgili olarak herhangi bir şekilde sorumlu tutulmayacaktır. Bu garanti, yanlış kullanım, suistimal, ihmal, normal aşınma ve eskime nedeniyle hasarlar, uygunuz kablo sistemi veya testler, uygunuz seldime, onaylanmamış oluştarda kullanımı ve birlikte verilen dokümantasyona uygun kullanımı içermektedir. Ekipmanın herhangi bir parçası üzerinde izniniz olmadan, değişiklik ya da modifikasyon yapılması bu garantiyi geçersiz kılar. Yenilemeler ve onarımlar garantisinin süresini uzatmaz. Garanti başlangıcı tarihi olarak yalnızca orijinal fatura/satın alım maddesini üzerindeki tarih göz önünde bulundurulacaktır.

KİME: BESTWAY® HİZMET DEPARTMANI

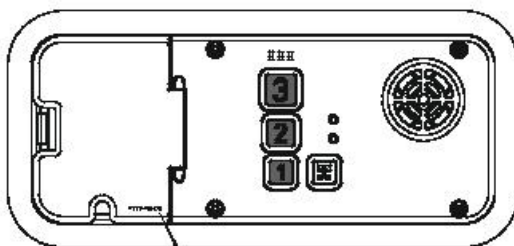
Satın alım faturası tarihi: _____

TARİH: _____ Müşteri Kodu: _____

FAKSE/POSTATEL: Lütfen enka kapakta ya da web sitenizde yer alan bilgilerden Okaniz için geçerli olanlara bakınız: www.bestway-services.com
Lütfen, ayrıntılı epik adresinizi verin. Not: Tam olmayan adres bilgiler geçirmeli kalmamalı neden olacaktır.
Bestway alıcının hatası olduğu durumlarda, teslim edilmeyen paketlenin gönderimin Garantisini talep etme hakkını saklı tutmaktadır.

TALEP EDİLEN BİLGİLER - LÜTFEN TESLİMAT ADRESİNİ YAZIN

Adı: _____ Adres: _____
Posta Kodu: _____ Perakendesi: _____
Okla: _____ Şehir: _____
Çep: _____ Telefon: _____
Faks: _____ E-posta: _____
Lütfen Ürün Kodunuzu Açığa Balıdır: _____ Parti Numarası: _____



YYYY-MM-DD

Parti Numarası

Sorunun tanımı

- ☐ Önün yatkık / Sızıntı yapıyor ☐ Emniyet su/bası anizesi
- ☐ Hava pompası anizesi
- ☐ Diğer, lütfen belirtin: _____

ÖNEMLİ: TÖM SET DEĞİL, YALNIZCA HASARLI PARÇA DEĞİŞTİRİLİR.

Bestway, hasarlı parçalar için koloğrafik kanıt isteme ya da ürünün ilave testler için gönderilmesini talep etme hakkına seldi kular.
Site en iyi şekilde yardımcı olabilmemiz için, verdiğiniz tüm bilgiler eksiksiz olmalıdır.

SSS, KILAVUZLAR, VIDEO VEYA YEDEK PARÇALAR İÇİN, LÜTFEN WWW.BESTWAY-SERVICE.COM
WEB SİTEMİZİ ZİYARET EDİN. VİDEOLARI AYRICA YOUTUBE'DA BESTWAY KANALİMİZDE BULABİLİRSİNİZ:
<http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway.

FUNCȚIE DUALĂ: UMFLARE ȘI DEZUMFLARE EXCLUSIV PENTRU PATURILE GONFLABILE

OBSERVAȚIE: CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

ATENȚIE: PENTRU A EVITA RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI LA APĂ SAU LA PLOAIE. STRICT PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR.

1. În cazul în care cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie înlocuit de către producător, de agentul de service al acestuia sau de alte persoane calificate în mod similar, pentru evitarea pericolelor.
2. Motor exclusiv de scurtă funcționare. Umflați numai timp de 5 minute și dezumflați numai timp de 5 minute. Asigurați-vă că durata de funcționare a motorului nu depășește 5 minute.
3. Aerisirea de pe capac trebuie să nu prezinte reziduuri în timpul utilizării.
4. Produsul trebuie depozitat la loc uscat.

5. **AVERTISMENT** - Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minim 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt monitorizate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea dispozitivului într-o manieră sigură și care înțeleg pericolele implicate.

Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. (Pentru piața comunitară)

AVERTISMENT - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare, decât dacă au beneficiat de supraveghere sau instruire cu privire la folosirea aparatului din partea unei persoane responsabile cu siguranța acestora. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. (Pentru piețe diferite de piața comunitară)

NOTĂ: Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE:

1. În cazul în care un produs se murdărește, utilizați o lavetă umedă și ștergeți ușor suprafața plușată și pe cea din PVC. Nu utilizați detergenți duri pentru curățare. Pilați și depozitați după uscarea produsului.
2. Înainte de a depozita produsul, scoateți tot aerul. A se depozita la loc răcoros și uscat.
3. Nu puneți obiecte ascuțite sau grele aproape de sațea sau deasupra acestela. Dacă procedați astfel, puteți provoca daune și rupturi.

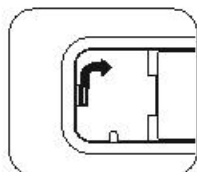
ELIMINAREA POMPEI



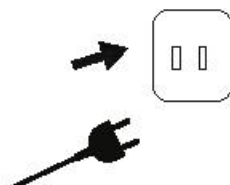
Semnificația tomberonului tăiet: Nu eliminați aparatul electric ca deșeurile urbane nesortate, folosiți unități de colectare separate.

Contactați autoritățile dvs. locale pentru informații cu privire la sistemele de colectare disponibile. În cazul în care aparatul electric este eliminat la gropile de gunoi sau grămezile de gunoi, substanțele periculoase se poate infiltra în pânza freatică și pot ajunge în lanțul alimentar, vă pot afecta sănătatea și bunăstarea. Atunci când înlocuiți aparatul vechi cu una nouă, distribuitorul este obligat prin lege să preia aparatul vechi pentru a o elimina, cel puțin gratuit.

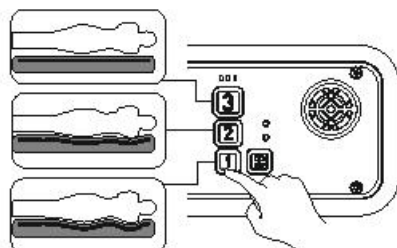
1



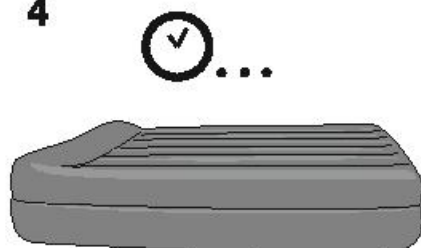
2



3



4



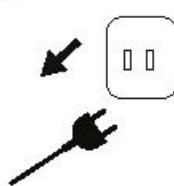
1



2



3



- — Led de culoare verde: Gonflare completă, s-a atins presiunea dorită;
Led de culoare verde intermitent: Alarmă - nu se poate atinge presiunea dorită în decurs de 5 minute.
- — Led de culoare albastră: Umflare sau dezumflare;
Led de culoare albastră intermitent: Dezumflare manuală.



— Auto-dezumflare: Apăsați butonul de dezumflare timp de 3 secunde.
Dezumflare manuală: Dacă patul gonflabil nu este dezumflat complet, apăsați butonul de dezumflare mai mult de 4 secunde și ținându-l apăsat veți determina pompa să intre în modul de dezumflare manuală (cu LED-ul de culoare albastră intermitent), care are o caracteristică de auto-oprire după 30 de secunde.

NOTĂ: Această pompă are o caracteristică de auto-reumflare. Vă rugăm să țineți pompa conectată și să vă asigurați că ledul de culoare verde este pornit pentru a menține nivelul de preslung pe care-l alegeți.

NOTĂ: Apăsând butonul de dezumflare în orice moment o dată, veți opri pompa atunci când este în funcțiune.

ALARMĂ: Atunci când LED-ul de culoare verde clipește intermitent, aceasta înseamnă că nu se poate atinge presiunea dorită după mai mult de 5 minute de gonflare. Vă rugăm să urmați pașii de mai jos.

1. Verificați dacă există pierderi de aer și asigurați-vă că supapa de aer este închisă. Deconectați și reporniți pompa de aer.
2. Dacă problema persistă: Vă rugăm să dezumflați manual patul gonflabil respectând pașii de mai jos:
 - Apăsând butonul de dezumflare mai mult de 4 secunde și ținând apăsat.
 - Sau apăsați butonul de dezumflare o dată pentru a deschide supapa de aer din pompă și puteți dezumfla apăsând patul gonflabil. Apoi contactați Centrul de post-vânzări pentru service.

Garanția limitată a producătorului BESTWAY®

Produsul pe care l-ați achiziționat este însoțit de o garanție limitată. Bestway® se află în spele garanției noastre cu privire la calitate și garanțeează, în baza unei garanții de înlocuire, că produsul dvs. nu va prezenta defecte de producție care să conducă la avarii. Pentru a depune o cerere de garanție, acest formular de garanție trebuie completat și furnizat împreună cu o copie a facturii dvs. de achiziție la centrul post-vânzare Bestway®. Vă rugăm să contactați centrul post-vânzare Bestway® înainte de a trimite orice documente - acesta vă va furniza instrucțiuni complete privind necesarul pentru cererea dvs. de garanție. Bestway® nu va înlocui produsele care consideră că au fost neglijate sau folosite fără respectarea instrucțiunilor din manualul utilizatorului. Garanția Bestway® acoperă defectele de producție deosebite în timpul dezambalării sau utilizării, în limitele unei utilizări și conformității cu evenimentele și instrucțiunile furnizate în cadrul manualului utilizatorului; această garanție se aplică numai produsului care nu trebuie modificat de nicio parte terță. Produsul trebuie depozitat și manipulat în conformitate cu recomandările tehnice. Această garanție face subiectul următoarelor limitări: Bestway® nu va fi responsabil pentru niciun cost, pierdere sau daune suportate de o umare a pierderii sau utilizării acestui produs. Această garanție nu acoperă daunele cauzate de utilizarea greșită, abuz, neglijență, uzură normală și rupere inclusiv, dar fără a se limita la coliziune, incendiu, utilizarea tensiunii încorecte, perforării, umidității în exces, daunele datorate expunerii la căldură cauzate de instalarea incorectă, cablarea incorectă sau testarea, depozitarea inadecvată, utilizarea unui dispozitiv inadecvat; nereușita de utilizare în conformitate cu documentația furnizată. Această garanție este nulă dacă s-au efectuat reparații sau modificări neautorizate oriilor piese ale echipamentului. Înlocuirea și reparațiile nu extind durata garanției. Data de începere a garanției este numai cea indicată pe factura/factura originală de achiziție.

CĂTRE: DEPARTAMENTUL DE SERVICE BESTWAY®

Data cumpărării de cumpărare: _____

DATA: _____ Număr cod client: _____

FAXE-MAILUL: Vă rugăm să vă raportați la țara dumneavoastră, conform informațiilor de pe apeta sau de pe website-ul nostru: www.bestway-service.com. Vă rugăm să furnizați adresa dumneavoastră completă. Notă: O adresă incompletă va avea drept rezultat livrare cu întârziere. Bestway® își rezervă dreptul de a percepe taxe pentru returnarea coletelor nelivrate din vina destinatarului.

INFORMAȚII NECESARE - VĂ RUGĂM SĂ SCRIEȚI ADRESA DE LIVRARE

Numele: _____ Adresa: _____

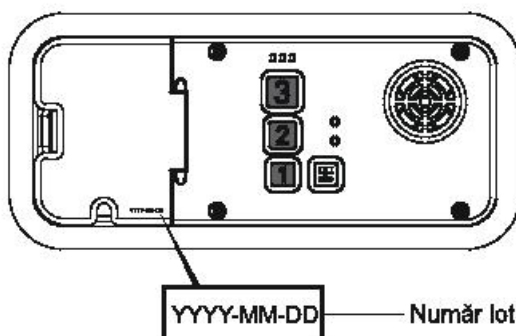
Codul poștal: _____ Distribuitor: _____

Țara: _____ Orașul: _____

Telefon mobil: _____ Telefon: _____

Fax: _____ E-mail: _____

Vă rugăm să scrieți în mod clar codul articolului dumneavoastră: _____ Număr lot: _____



Descrierea problemei

- ☐ Articlu rupt / Scurgeri ☐ Robinet de siguranță defect
- ☐ Pompă de aer defectă
- ☐ Altele, vă rugăm descrieți: _____

IMPORTANT: DOAR PIESA DEFECTĂ VA FI ÎNLOCUITĂ, NU SETUL COMPLET.

Bestway® își rezervă dreptul de a solicita proba fotografică ale pieselor defecte sau de a solicita trimiterea articolului pentru testări suplimentare. Pentru a vă asigura cea mai bună calitate, solicităm ca toate informațiile pe care le furnizați să fie complete.

PENTRU ÎNTREBĂRI FRECVENTE, MANUALE, VIDEOCLIPURI SAU PIESE DE REZERVĂ, VĂ RUGĂM SĂ VIZITAȚI SITE-UL NOSTRU WEB: WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. VIDEOCLIPURILE SUNT DISPONIBILE PE CANALUL NOSTRU BESTWAY DE PE YOUTUBE: <http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.

ДВОЙНА ФУНКЦИЯ: НАПОМПВАНЕ И ИЗПУСКАНЕ НА ВЪЗДУХ, СПЕЦИАЛНО ПРОЕКТИРАНО ЗА ВЪЗДУШНИ ЛЕГЛА

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ НА ВОДА ИЛИ ДЪЖД. САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.

1. Ако кабелът на захранване е повреден, то той трябва да бъде заменен от производителя, неговия обслужващ агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне евентуална опасност.
2. Двигател, само за кратко време на употреба. Напомпва се само за 5 минути и въздухът се изпуска само за 5 минути. Уверете се, че времето на функциониране на мотора при всяко включване не надвишава 5 минути.
3. Въздушния клапан на покривалото трябва да се поддържа без налепи по време на употреба.
4. Продуктът трябва да се съхранява на сухо място.
5. **ВНИМАНИЕ** - Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор. (За пазара на ЕС)
ВНИМАНИЕ - Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те не си играят с този уред.
(За пазара извън ЕС)

ЗАБЕЛЕЖКА: Продуктът не е предвиден за употреба с търговска цел.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изображения, единствено с илюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

ПОЧИСТВАНЕ & СЪХРАНЕНИЕ:

1. Ако продуктът се замърси, използвайте чиста, влажна кърпа и избършете внимателно подлатената и PVC повърхности. Не използвайте режачещи препарати за почистване. Сгънете и съхранявайте след като продуктът е изсушенал.
2. Преди да сложите на съхранение продукта, изпуснете изцяло въздуха. Съхранявайте на хладно и сухо място.
3. Не поставяйте остри или тежки предмети в близост или върху дюшека. Това ще доведе до повреда или счупване.

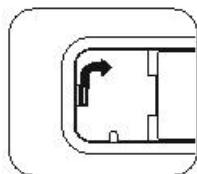
РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ПОМПА



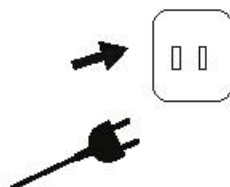
Значение на зачеркнат контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди като битови отпадъци, прилагайте разделно събиране.

Свържете се с местните власти за информация относно наличните системи за събиране на отпадъците. Ако електроуреди се изхвърлят в депа или сметища, опасни вещества могат да изтекат в подпочвените води и да достигнат до хранителната верига, увреждайки здравето и доброто физическо състояние. Когато замените електрически компонент с нов, търговецът на дребно е задължен по закон да приеме обратно стария уред за унищожаване безплатно.

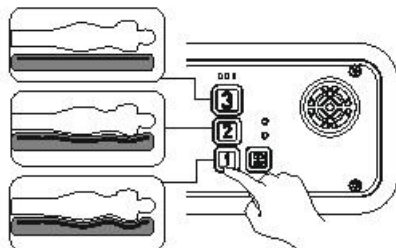
1



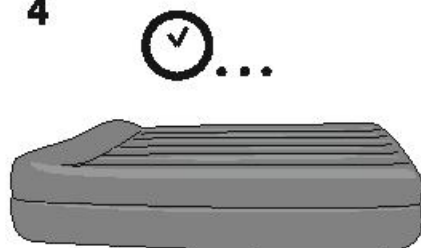
2



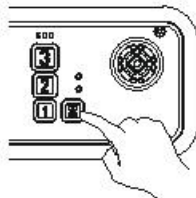
3



4



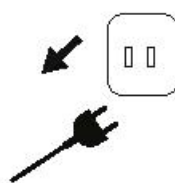
1



2



3



- — Зелена светлина: Напомпването завършено, достигнато е желаното налягане;
Мигаща зелена светлина: Аларма - Не може да се достигне желаното налягане до 5 минути.
- — Синя светлина: Напомпване или Изпускане на въздух;
Мигаща синя светлина: Ръчно изпускане на въздух.



Автоматично изпускане на въздух: Натиснете бутона за изпускане на въздух за 3 секунди.
Ръчно изпускане на въздух: Ако въздушното легло не е изпуснато напълно, натиснете бутона за изпускане на въздух за повече от 4 секунди и задръжайки го, това ще накара помпата да премине в ръчен режим на изпускане на въздух (със синият, мигащ индикатор LED), който има 30-секундна автоматична функция на изключване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази помпа има функция за автоматично повторно напомпване. Моля, поддържайте помпата включена и се уверете, че зелената светлина е включена, за да поддържа нивото на налягането на въздуха, което е избрано.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на бутона за изпускане на въздуха по всяко време еднократно, ще спре помпата, когато тя е в употреба.

АЛАРМА: Когато зеленият LED индикатор мига, това означава, че помпата не може да достигне желаното налягане след напомпване в продължение над 5 мин. Моля, следвайте стъпките по-долу.

1. Проверете дали има някакво изпускане на въздух и се уверете, че въздушният клапан е затворен. Извадете и рестартирайте въздушната помпа.
2. Ако проблемът продължава. Моля, ръчно изпуснете въздуха от надуваемото легло, следвайки стъпките по-долу:
 - Натиснете бутона за изпускане на въздуха за повече от 4 секунди и задръжте.
 - Или натиснете бутона за изпускане на въздуха еднократно за да се отвори въздушният клапан в помпата и вие ще можете да изпуснете въздуха чрез натискане на надуваемото легло. След това се свържете с нашия Отдел за Сервизно Обслужване.

Ограничена Гаранция на Производителя BESTWAY®

Продуктът, който закупувате е придружен с ограничена гаранция. Bestway® утвържда гаранцията за качество и гаранция, посредствам гаранция за качество на компоненти, че вашият продукт ще е освободен от фабрични дефекти, вадещи до течове. За да поддържате разплащания в гаранционен срок, трябва да попълните следния формуляр, да приложите копие от квитанцията за закупуване и да го предадете в местния Обслужващ Център на Bestway®. Моля, обърнете се и местния Обслужващ Център на Bestway®, преди да направите всички документи - те ще ви дават пълен интрузион за това, което е необходимо за вашите рекламации. Bestway® няма да замени продукти, които видимо са използвани небрежно или са били използвани в несъответствие с инструкциите в ръководството на потребителя. Ограничената гаранция Bestway® покрива фабрични дефекти, открити при разпаковане на продукта или по време на употреба, както се препоръчва в ръководството и инструкциите, тази гаранция се прилага за продукт, който не е бил подлаган на изменения от други лица. Продуктът трябва да се съхранява и да се борави с него в съответствие с техническите препоръки. Тази гаранция е предмет на следната гаранция: Bestway® няма да носи отговорност за разходи, загуби или щети, възникнали в резултат на загуба или употреба на този продукт. Тази гаранция не покрива щети, причинени от злоупотреба, изоставяне, небрежност, нормално износване и окисляване, изключително, но не се ограничават само до облъчване, посмър, използване на неправилно напрежение, пробиване, прекалено надутване, щети, дължащи се на излагане на прекомерна топлина, щети, причинени от неправилно надутване, неправилно свързване на кабели или тестване, неправилно складиране, употреба с неподходящо устройство; Употреба при неспазване на инструкциите, включени в предоставената документация. Тази гаранция е невалидна, в случаите на извършен ремонт, съвместим или модификация е извършена на която и да е част от оборудването. Заменилите и ремонтите не удължават срока на гаранцията. Датата, която да се счита за начало на гаранцията е само тази, обозначена в оригиналната касова Бележка/фактура за покупка.

ДО: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

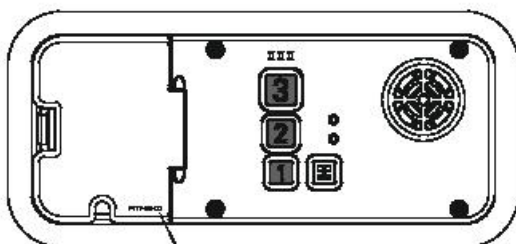
Дата на квитанцията за закупуване: _____

Дата: _____ Номер на Код на Клиент: _____

ФАКС/Е-МАЙЛ/ТЕЛ: Моля консултирайте информацията относно Вашата държава, според използваната информация, която ще намерите на задната корица на това ръководство или на нашата уеб страница: www.bestway-service.com
Моля, предоставете в детайли Вашия точен адрес. Забележка: Нотонен и нитален адрес ще доведе до забавяне в пратката. Bestway® си запазва правото да туксува за повторно изпращане на недоставените елементи, когато това е по вина на получателя.

НЕОБХОДИМА ИНФОРМАЦИЯ - МОЛЯ, НАПИШЕТЕ АДРЕС НА ПОЛУЧАТЕЛ

Име: _____ Адрес: _____
Пощ. код: _____ Търговия на дребно: _____
Държава: _____ Град: _____
Мобилен телефон: _____ Телефон: _____
Факс: _____ Е-мэйл: _____
Моля, Виещата Чатлива Кода на Вашия Артикул: _____ Партиден Номер: _____



YYYY-MM-DD

Партиден Номер

Описание на проблема

- ☐ Скъсяване на елемент / Теч ☐ Дефект на изпускателен вентил
- ☐ Проверка на въздушна помпа
- ☐ Други, моля опишете: _____

ВАЖНО: ЕДИНСТВЕНО ПОВРЕДЕНАТА ЧАСТ ЩЕ БЪДЕ ЗАМЕНЕНА, НЕ ПЪЛНИЯТ КОМПЛЕКТ.

Bestway® си запазва правото да поиска фотодокимент доказателства за дефектни части или да направи изпращането на артикула за допълнително тестване.

За да бъдете обслужени по възможно най-добър начин, ние ви молим, цялата информация, която ни предоставите, да бъде пълна.

ЗА ВЪПРОСИ И ОТГОВОРИ, РЪКОВОДСТВА С ИНСТРУКЦИИ, ВИДЕО ИЛИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, МОЛЯ, ПОСЕТЕТЕ НАШАТА ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦА WWW.BESTWAY-SERVICE.COM.

ВИДЕО ЗАПИСИТЕ ОБЩО ТАКА СА НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА НАШИЯ КАНАЛ BESTWAY IN YOU TUBE: <http://youtube.com/bestway-service>.

Bestway.

DVOSTRUKA FUNKCIJA: NAMIJENJENA ISKLJUČIVO ZA
NAPUHIVANJE I ISPUHIVANJE MADRACA NA NAPUHIVANJE

NAPOMENA: PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPORABE PROIZVODA I
SAČUVAJTE OVE UPUTE.

UPOZORENJE: PUMPA NE SMIJE DOĆI U DOTICAJ S VODOM ILI KIŠOM
KAKO BISTE IZBJEGLI OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. SAMO ZA
UPOTREBU U ZATVORENIM PROSTORIJAMA.

1. Ako je strujni kabel oštećen, mora biti zamijenjen od strane potrošača, njegova servisera ili neke druge kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
2. Motor smije biti uključen samo kratko vrijeme. Proizvod napuhujte/ispuhujte u trajanju od 5 minuta. Pripazite da radno vrijeme motora ne bude duže od 5 minuta.
3. Na ventilacijskom otvoru koji se nalazi na poklopcu ne smije biti krhotina tijekom upotrebe.
4. Proizvod mora biti pohranjen na suhom mjestu.
5. **UPOZORENJE** - Ovaj uređaj smiju koristiti djeca s navršених 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja kada su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost koja ih uputila u pravilno korištenje aparata i upoznala s mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ili održavanje bez nadzora. (Za tržište Europske unije)
UPOZORENJE - Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili koja ih je upoznala s uputama za uporabu aparata. Potrebno je držati djecu pod nadzorom kako se ne bi igrali ovim uređajem. (Za druga tržišta izvan Europske unije)

NAPOMENA: Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj upotrebi.

NAPOMENA: Crteži su samo ilustrativne prirode. Ne moraju prikazivati stvarni proizvod. Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

ČIŠĆENJE I POHRANJIVANJE:

1. Ako se proizvod zaprlja, uzmite namočenu krpu i lagano površinu od PVC-a i flocka. Ne upotrebljavajte jaka sredstva za čišćenje. Presavijte i pohranite proizvod nakon sušenja.
2. Prije pohranjivanja proizvoda, ispustite sav zrak. Pohranite ga na hladnom i suhom mjestu.
3. Ne stavljajte oštre ili teške predmete na vrh madraca. Na taj ćete ga način oštetiti i prouzročiti nastanak napuknuća.

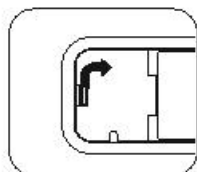
ODLAGANJE PUMPE



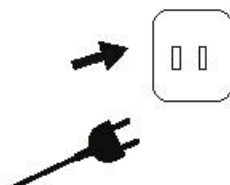
Značenje slike na kojoj je prekrížena kanta za otpad na kotačima: Nemojte odlagati električne uređaje u nerazvrstani komunalni otpad već na mjesta predviđena za odlaganje takve vrste otpada.

Obratite se Vašoj lokalnoj vlasti za informacije u vezi dostupnih načina prikupljanja takve vrste otpada. U slučaju da se uređaji odlože na deponije ili smetišta, opasne tvari mogle bi procuriti u podzemne vode te tako doprijeti u hranidbeni lanac i narušiti Vaše zdravlje i dobrobit. Prilikom zamjene starih uređaja novim, prodavač je zakonski obavezan besplatno preuzeti Vaše stare uređaje te ih pravilno odložiti.

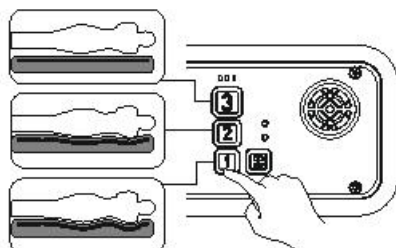
1



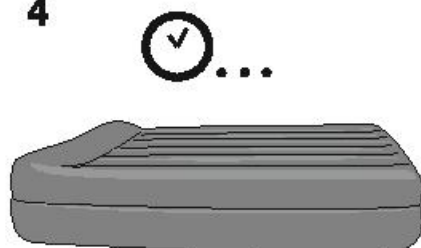
2



3



4



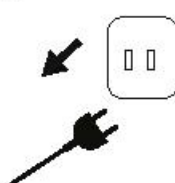
1



2



3



- — Zeleno svjetlo: Napuhivanje je završeno – željeni je tlak dosegnut;
Treperenje zeleno svjetlo: Alarm – Željeni se tlak ne može dosegnuti unutar 5 minuta.
- — Plavo svjetlo: Napuhivanje ili ispuhivanje;
Treperenje plavo svjetlo: Ručno ispuhivanje.



Automatsko ispuhivanje: Držite pritisnutim gumb za ispuhivanje 3 sekunde.
Ručno ispuhivanje: Ako se krevet na napuhivanje ne ispuše u cijelosti, držite pritisnutim gumb za ispuhivanje duže od 4 sekunde kako bi pumpa, koja ima značajku automatskog isključivanja nakon 30 sekundi, prešla u stanje ručnog ispuhivanja (plava lampica LED treperi).

NAPOMENA: Ova pumpa posjeduje značajku automatskog ponovnog napuhivanja. Ne izvlačite kabele za napajanje iz utičnice i pripazite da je zeleno svjetlo uključeno kako biste održali odabranu razinu tlaka zraka.

NAPOMENA: Pritisnite u bilo kojem trenutku gumb za ispuhivanje kako biste zaustavili rad pumpe.

ALARM: Kada lampica LED treperi, pumpa nije dosegla željeni tlak i nakon 5 minuta napuhivanja. Izvedite sljedeće korake.

1. Provjerite curl ili zrak i pripazite da je ventil za zrak zatvoren. Izvučite kabel za napajanje pumpe i ponovno pokrenite pumpu za napuhivanje.
2. Ako se problem ne riješi: Ispužite ručno krevet na napuhivanje na sljedeći način:
 - Držite pritisnutim gumb za ispuhivanje duže od 4 sekunde.
 - Ili pritisnite gumb za ispuhivanje kako biste otvorili ventil za zrak na pumpi i ispuhali krevet na napuhivanje prilikom. Obratite se našem posprodajnom centru.

Ograničeno jamstvo proizvođača BESTWAY®

Ovaj proizvod isporučuje se s ograničenim jamstvom. Tvrtka Bestway® jamči za kvalitetu vlastitih proizvoda koji tijekom razdoblja trajanja jamstva neće sadržavati nikakve nedostatke koji su nastali tijekom proizvodnje, a koji bi mogli dovesti do oštećenja, vodostajnika. Kako biste podnijeli zahtjev za reklamacijom pri vašem lokalnom posredničkom centru Bestway®, uz ovaj popunjeni obrazac morate priložiti i kopiju računa o izvršenoj kupnji. Obratite se vašem lokalnom posredničkom centru Bestway® prije nego što podnesete vaš zahtjev – osoblje centra će vam objasniti što je sve potrebno za podnošenje reklamacije. Zahtjev. Tvrtka Bestway® neće zamijeniti ni jedan proizvod koji je oštećen zbog nemara ili koji nije upotrebljavan sukladno smjernicama navedenima u korisničkom priručniku. Jamstvo Bestway® pokriva nedostatke koji su nastali u proizvodnom postupku, a koji su uočeni prilikom otvaranja proizvoda ili tijekom njegove uporabe kao što je navedeno u korisničkom priručniku. Ovo jamstvo vrijedi samo za proizvode na kojima treće osobe nisu izvele nikakve preinake. Čuvanje i uporaba proizvoda moraju biti u skladu s tehničkim preporukama. Ovo jamstvo podliježe sljedećim ograničenjima: Tvrtka Bestway® ne snosi odgovornost ni za kašnjenja troškove, gubitke ili oštećenja koja su nastala kao rezultat gubitka ili uporabe ovog proizvoda. Ovo jamstvo ne pokriva oštećenja nastala uslijed nepravilne uporabe, korištenja sila, zanemarivanja, uobičajenog trošenja i habanja - uključujući, ali ne ograničavajući se na, udarce, uporabu pogrešnog napona, npr. oštećenja nastala uslijed pretjeranog izlaganja toplini, nepravilnog rukovanja i spajanja ili isprobavanja, nepravilno pohranjivanje ili uporabu neodobrene opreme. Ovo jamstvo prestaje vrijediti u slučaju bilo kojeg neovlaštenog popravka, promjene ili preinake na bilo kojem dijelu opreme. Zamjene i popravci ne produžuju trajanje jamstva. Datum početka trajanja jamstva je naveden na originalnom računu/potvrdi o izvršenoj kupnji.

PRIMATELJ: BESTWAY® - SERVISNA SLUŽBA

Datum izvršene kupovine: _____

Jedinstveni broj kupca: _____

FAKSIJE-POŠTA/TELEFON: Molimo Vas pogledajte podatke navedene pod Vašom državom koji se nalaze na zadnjoj stranici ili na našim mrežnim stranicama: www.bestway-service.com

Molimo Vas navesti Vašu potpunu poštansku adresu. Napomena: Nepotpuna poštanska adresa može prouzročiti kašnjenje u slanju pošiljke. Bestway zadržava pravo potraživanja nadoknade troškova za ponovno slanje nakaupljenih paketa u slučaju kada je za pogrešku odgovoran primatelj.

OBAVEZNI PODACI - NAVEDITE POŠTANSKU ADRESU ISPORUKE

Ime: _____ Poštanska adresa: _____

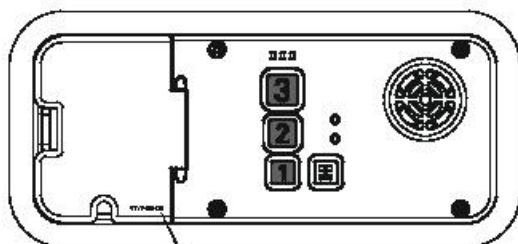
Poštanski broj: _____ Prodajno mjesto: _____

Država: _____ Grad: _____

Broj mobilnog: _____ Broj telefona: _____

Faks: _____ Adresa e-pošte: _____

Molimo Vas Elitno napisati kod proizvoda: _____ Serijski broj: _____



YYYY-MM-DD — Serijski broj

Opis nedostatka/kvara

- ☐ Proizvod se pokida / Gubiti se zrak ili voda ☐ Neispravan ispušni ventil
- ☐ Kvar pumpe za napuhivanje
- ☐ Ostalo, molimo Vas opisati: _____

VAŽNO: SAMO OŠTEĆENI DIO BIT ČE ZAMJENJEN, NE CJELO PROIZVOD.

Poduzeće Bestway zadržava pravo zadržati fotografije neispravnih dijelova ili poslati neispravne dijelove na dodatna ispitivanja. Kako bismo vam mogli pomoći, navedite sve tražene podatke.

KAKO BISTE NARUČILI REZERVNE DIJELOVE, PREUZELI PRIRUČNIKE, PROČITALI ČESTO POSTAVLJANA PITANJA (FAQ) I POGLEDALI VIDEO ISJEČKE, POSJETITE NAŠE MREŽNE STRANICE WWW.BESTWAY-SERVICE.COM. VIDEO ISJEČKE SU DOSTUPNI NA VIDEO KANALU BESTWAYA NA YOUTUBEU: <http://youtube.com/user/BestwayService>

Bestway.

KAKSIKUNKTSIOON: ETTE NÄHTUD ÕHKMADRATSITE TÄIS PUMPAMISEKS JA TÜHJAKS PUMPAMISEKS

MÄRKUS: LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

ETTEVAATUST! ELEKTRILÖÖGI RISKI ALANDAMISEKS ÄRGE JÄTKE SEADET VIHMA VÕI NIISKUSE KÄTTE. KASUTAMISEKS AINULT RUUMIS.

1. Kui toitejuhe on vigastatud, siis tuleb see ohutuse tagamiseks lasta asendada tootja, tema hooldusettevõtte või samaväärse hooldaja poolt, et ohtu vältida.
2. Mootor võib töötada vaid lühiajaliselt. Pumpake ainult 5 minuti jooksul ja tühjendage ainult 5 minuti jooksul. Veenduge, et mootori tööaeg ei ületa 5 minuti.
3. Kaane õhutusavad peavad olema kasutamise ajal vabad.
4. Seadet tuleb hoida kuivas kohas.
5. **HOIATUS.** Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui need on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru pumba kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. (Euroopa Liidu riikides)

HOIATUS. Seadme kasutamine on keelatud nendel isikutel (kaasa arvatud lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ning kogemusteta ja väljaõppeta isikutel, välja arvatud juhul kui nad on kasutamise ajal nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all. Lastele tuleb selgitada, et nad seadmega ei mängiks. (Riigid väljaspool Euroopa Liitu)

MÄRKUS. See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE

1. Pühkige määrdunud madrats puhta niiske lapiga puhtaks ja pühkige üle flokeeritud ning PVC pinnad. Ärge kasutage puhastamiseks tugevaid puhastusaineid. Kui madrats on kuivanud, võtke see kokku ja pange hoiule.
2. Laske õhk enne hoiulepanekut välja. Hoidke jahedas ja kuivas kohas.
3. Ärge pange teravaid või raskeid esemeid madratsi lähedusse või selle peale. Muidu võib see vigastada saada.

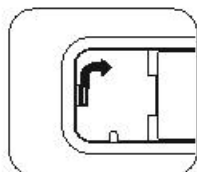
PUMBA KASUTUSEST KÕRVALDAMINE



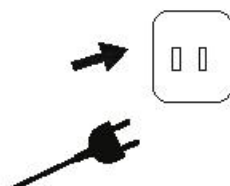
Läbilõigutatud prügikasti kujulise tähenduse on järgmine.

Ärge ülitseerige elektrilisi seadmeid koos sorteerimata tavaprügiga, vaid viige need kogumiskohtadesse. Küsige teavet jäätmete kogumiskohtade kohta kohalikust omavalitsusest. Kui elektriseadmed on viidud loodusesse või prügmägedele, siis võivad ohlikud ained sattuda pinnavette ja sealt toiduahelasse, mis kahjustab teie tervist ja heaolu. Kui asendate vana seadme uuega, siis on müüja seadusega kohustatud vana seadme ülitseerimiseks tagasi võtma vähemalt tasuta.

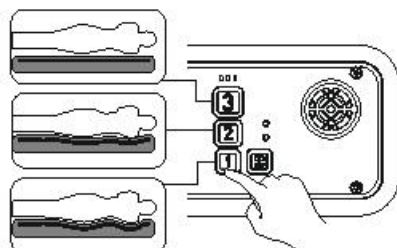
1



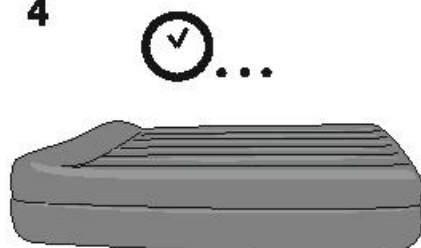
2



3



4



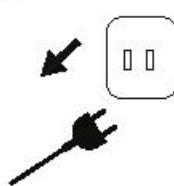
1



2



3



- — Roheline tuli: pumpamine on lõpetatud, vajalik rõhk on saavutatud.
Roheline tuli vilgub: häire - vajalik rõhk ei ole 5 minuti jooksul saavutatud.
- — Sinine tuli: täispumpamine või tühjendamine.
Sinine vilkuv tuli: käsitsi tühjendamine.



Automaatne tühjendamine: hoidke tühjendamise nuppu all 3 sekundit.
Käsitsi tühjendamine: kui õhkvoodi on täielikult tühjendatud, hoidke tühjendamise nuppu veel all vähemalt 4 sekundit, alihoidmine tingib pumba lülitumise käsitsi tühjendamise olekusse (sinine LED-märgutuli vilgub), 30 sekundi pärast käivitub Automaatne väljalülitumine.

MÄRKUS. Pumbal on automaatse taaspumpamise funktsioon. Teie poolt valitud rõhutaseme säilitamiseks hoidke pumba pistik pistikupesas ja kontrollige, et roheline tuli põleb.

MÄRKUS. Pumpamisnupu hatkeline vajutamine seiskab töötava pumba.

HÄIRE. Kui roheline LED-märgutuli vilgub, siis ei suuda pump saavutada soovitud rõhku 5 minuti jooksul. Tehke allpool kirjeldatud toimingud.

1. Kontrollige madrats üle lakete suhtes ja veenduge, et õhuklapp on suletud. Võtke pistik pistikupesast välja ja taaskäivitage õhupump uuesti.
2. Kui probleem püsib, siis pumbake õhkvoodi täis käsitsi, selleks tehke järgmist:
 - Hoidke pumpamisnuppu all vähemalt 4 sekundit.
 - Kui õhkvoodi ei saa siiski täis pumbata pumpamisnupu all hoidmisega, mis avab pumba õhuklapi, siis võtke ühendust meie müüjijärgse teeninduse keskusega.

BESTWAY® pílratud garantiltingimused

[illegible]

KELLE: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Ostake Hluti kupčov:

ΚΥΡΙΑΕΥ:

Kilord! konst:

FAKSI/POST/TEL: Palun teatage oma esikohalik vastavast lastele, mis on esitatud pöördel või meie veebisaidil: www.bestway-services.com
 Eelkõige oma lähikülastajatele. Mittedelk eelkõige pööratakse tähelepanu.
 Bestway lastele eelkõige külastajate või paljude ümberkõrreliste eest, kui sulle on põhikõrreliste sisse.

HOUTAV TEAVE - PALJUN KIRJUTAGE BIA SAAJA AADREBB

Note:

Answer:

Stützen:

Juana Díaz:

File: _____

Ung: _____

Mobiltelefonnummer:

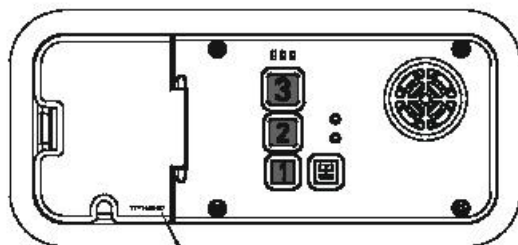
Fax/telex number:

Foto: _____

E-posta address: _____

Palun kirjutage alla loetlevat oma toote kohta _____

Parti number: _____



YYY-MM-DD

Partij number

Rikkon kirjeldus

- ☐ Lööbilkummine / Leka ☐ Etalokvaliteetne turvaklaap
☐ Ohupump on rikkinine
☐ Kui on muu puudus, siis kirjeldage seda _____

OLULINE: ASENDATAKSE VÄID VIGANE OSA. MITTE KOGU KOMPLEKT.

Bestway Jätku andale Olguva nõude defektide osa kohta fototööndist või nõude osa suurimist laekartabutsaks. Tule parimal viisil abilekantside andke melle toote kohta kogu teave.

KORDUMA KIPPUVAD KÜSIMUSED, VIDEO JA VÄRVSIDE TEAVE ON SAADAVAL VEEBISÄIDIL WWW.BESTWAY-SERVICE.COM

VIDEO ON BAADAAVAL KA MEI BESTWAY YOU TUBE KANAL :- <http://youtube.com/bestwayyou>

Bestway.

DVOSTRUKA FUNKCIJA: NADUVAVANJE I IZDUVAVANJE DIZAJNIRANI ISKLJUČIVO ZA VAZDUŠNE KREVE

NAPOMENA: PROČITAJTE PAŽLJIVO PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

OPREZ: DA IZBEGNETE RIZIK OD STRUJNOG UDARA, NE IZLAŽITE VODI ILI KIŠI.

SAMO ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU.

1. Ako je strujni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba da bi se izbegla opasnost.
2. Uključujte motor samo kraći vremenski period. Naduvavajte samo 5 minuta i izduvavajte samo 5 minuta. Osigurajte da motor odjednom ne radi duže od 5 minuta.
3. Ventil za vazduh treba održavati čistim tokom upotrebe.
4. Proizvod treba odložiti na suvo mesto.
5. **UPOZORENJE** - Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i više i osobe sa ograničenim fizičkim, mentalnim i osetilnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili im je objašnjena upotreba aparata na siguran način i ako razumeju moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora. (Za EU tržište)

UPOZORENJE - Ovaj proizvod nije namenjen za osobe (uključujući decu) za smanjenim fizičkim, čulnim ili psihičkim sposobnostima, ili kojima manjka iskustva ili znanja, osim ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za korišćenje proizvoda od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Deca trebaju biti pod nadzorom da se osigura da se ne igraju sa ovim uređajem. (Za tržište koje nije EU)

NAPOMENA: Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalne svrhe.

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

ČIŠĆENJE I ODLAGANJE:

1. Ako se proizvod isprlja, koristite čistu vlažnu krpu i nežno prebrišite naboranu i PVC površinu. Ne koristite jake deterdžente za čišćenje. Složite i odložite proizvod kada se osuši.
2. Pre odlaganja proizvoda, ispuštite sav vazduh. Odložite na hladno i suvo mesto.
3. Ne ostavljajte oštre ili teške predmete u blizini ili na madracu. U suprotnom doći će do oštećenja i deranja.

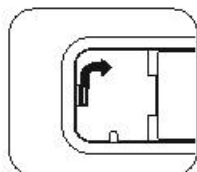
BACANJE PUMPE



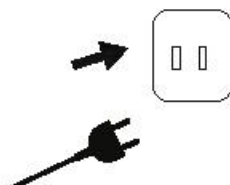
Značenje prekržiene kante na točkiće: Ne bacajte električne uređaje kao nerasificiran opšinski otpad, koristite posebne objekte za sakupljanje.

Kontaktirajte lokalnu vladu za informacije o dostupnim sistemima za sakupljanje. Ako se električni uređaji bace na otpad, opasne materije mogu iscuriti u vodu i ući u ishranu, narušavajući vaše zdravlje i dobrostanje. Kada menjate stare uređaje za nove, dobavljač je zakonski obavezan da uzme vaš stari uređaj besplatno.

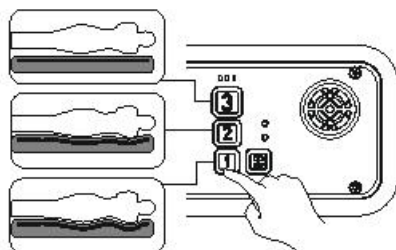
1



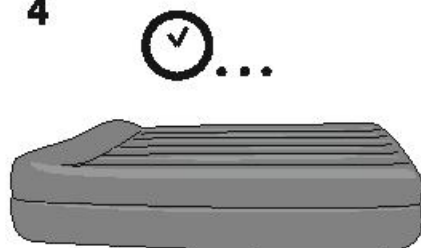
2



3



4



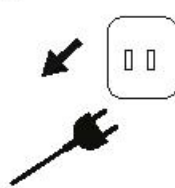
1



2



3



● — Zeleno svetlo: Naduvavanje je završeno, dostignut je željeni pritisak.
Zeleno svetlo treperi: Upozorenje – nije moguće dostići željeni pritisak u roku od 5 minuta.

● — Plavo svetlo: Naduvavanje ili izduvavanje.
Plavo svetlo treperi: Ručno izduvavanje.



Automatsko izduvavanje: Pritisnite dugme za izduvavanje i držite ga 3 sekunde.
Ručno izduvavanje: Ako vazdušni krevet nije potpuno izduvan, pritisnite dugme za izduvavanje i držite ga duže od 4 sekunde; pumpa će tada preći u režim za ručno izduvavanje (plava LED lampica treperi) koji se automatski isključuje posle 30 sekundi.

NAPOMENA: Ova pumpa ima funkciju automatskog ponovnog naduvavanja. Držite pumpu uključenom u utičnicu i proverite da li je upaljeno zeleno svetlo kako biste održali nivo pritiska vazduha koji ste podesili.

NAPOMENA: Jednim pritiskom na dugme za izduvavanje pumpa će odmah prestati da radi.

UPOZORENJE: Treperenje zelene LED lampice znači da pumpa ne može da dostigne željeni pritisak nakon naduvavanja u roku od 5 min. U tom slučaju, uradite sledeće:

1. Proverite da li negde curi vazduh i da li je ventil za vazduh zatvoren. Isključite i ponovo uključite pumpu za vazduh.
2. Ako problem i dalje postoji. Ručno izduvajte vazdušni krevet na sledeći način:
 - Pritisnite dugme za izduvavanje i držite ga duže od 4 sekunde.
 - Ili jednom pritisnite dugme za izduvavanje da biste na pumpi otvorili ventil za vazduh i zatim pritisnite vazdušni krevet da biste ga izduvali. Zatim se obratite posprodajnom servisu.

Ograničena BESTWAY® garancija proizvođača

Proizvod koji ste kupili dolazi sa ograničenom garancijom. Bestway® stoji iza svoje garancije kvalitete i osigurava, putem garancije za zamenu, da će vaš proizvod biti bez oštećenja proizvođača koji rezultiraju curenjem. Da bi garancija važila, ovaj formular mora biti ispunjen i dostavljen uz kopiju vašeg računa vašem lokalnom Bestway® centru. Molimo kontaktirati vaš lokalni Bestway® centar pre slanja dokumenta - oni će vam pružiti sve uputstva neophodna za podnošenje vašeg zahteva. Bestway® neće zameniti nijedan proizvod za koji se utvrdi da je bio zapušten ili da je korišten mimo uputa iz uputstva za upotrebu. Bestway ograničena garancija pokriva defekte pri proizvodnji otkrivene prilikom otpakovanja proizvoda ili tokom upotrebe kao što je preporučeno u uputstvu za upotrebu, ova garancija važi samo za proizvod koji nije menjan od strane trećih lica. Ovaj proizvod mora biti otkriven i s njim se mora rukovati u skladu sa tehničkim preporukama. Ova garancija pokriva sledećim ograničenjima: Bestway® neće biti odgovoran za bilo kakve troškove, gubitke, ili oštećenja nastala kao rezultat korišćenja ili gubitka ovog proizvoda. Ova garancija ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom, zloupotrebom, zanemarenjem, normalnim habenjem uključujući, ali ne ograničavajući se na koliziju, vatru, korišćenje nepravilne volje, bušenje, prekomerno naduvavanje, štetu uzrokovanu preteranim izlaganjem toploti, štetu uzrokovanu nepravilnom montažom, nepravilnim povezivanjem sa strujom ili bežičnim, nepravilnim odlaaganjem, korišćenjem u neodobrenom uređaju korišćenjem koje nije u skladu sa priloženom dokumentacijom. Ova garancija ne važi u slučaju neodobrene popravke ili zamena na bilo kojem delu opreme. Zamena i popravke ne produžavaju trajanje garancije. Datum koji se smatra početkom garancije je samo onaj koji je naveden na originalnom računu kupovine.

PRIMA: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Datum kupovine: _____

DATUM: _____ Broj kupca (Broj): _____

FAKSE-MAIL/TEL: Molimo pogledajte informacije za vašu zemlju koja čita nađi na padolini ili na našoj web stranici: www.bestway-service.com
Molimo napisati vašu punu adresu. Napomena: Napolune adrese rezultiraju odozanim slanjem.
Bestway zadržava pravo da naplati ponovno slanje paketa koji nisu siglji greškom primoca.

POTREBNE INFORMACIJE – MOLIMO NAPIŠITE ADRESU ZA ISPORUKU

Ime: _____ Adresa: _____

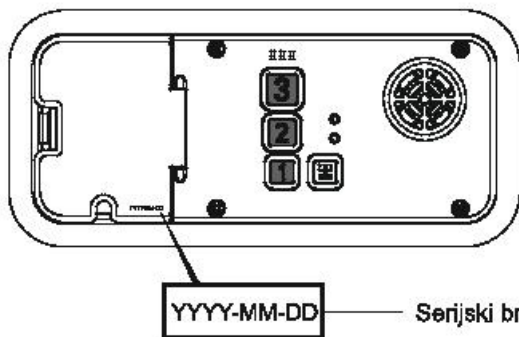
Poštanski broj: _____ Dobavljač: _____

Država: _____ Grad: _____

Mobilni telefon: _____ Telefon: _____

Faks: _____ E-mail: _____

Molimo jasno napisati broj ovog proizvoda: _____ Serijski broj: _____



Opis problema

☐ Podnetina / Curenje ☐ Nepravilan sigurnosni ventili

☐ Vazdušna pumpa nije ispravna

☐ Drugo, molimo opisati: _____

VAŽNO: SAMO OŠTEĆENI DELOVI ĆE BITI ZAMENJENI, NE CELO SET.

Bestway zadržava pravo da zahteva fotografisanje dokaz poštećenih delova, ili slanje proizvoda radi daljnjeg testiranja.
Kako bismo vam pomogli, potrebno je da sve informacije koje dajete budu potpune.

ZA ČESTO POSTAVLJANA PITANJA ILI REZERVNE DELOVE, MOLIMO POSETITE NAŠU WEB STRANICU
WWW.BESTWAY-SERVICE.COM
VIDEO KLIPovi SU TAKODE DOSTUPNI NA NAŠEM BESTWAY KANALU NA YOUTUBE-U:
<http://youtube.com/user/BestwayService>.

Bestway.



For support please visit us at:
www.bestwaycorp.com/support

©2017 Bestway Inflatable & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatable & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured/distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 3, 20088 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed In North America by/Distribué en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America Tel:1-855-836-3688 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Asociat 1282, Parque Enas, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed In Australia & New Zealand by Bestway Australia Pty Ltd, Unit 10/71-83 Asquith Street, Silverwater, NSW 2128, Australia

www.bestwaycorp.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in China